BSB

G. F. Händel's Werke.

Lieferung XXII.

Judas Maccabäus.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

Leipzig,
Stich und Druck der Gesellschaft.

BSB

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS.

BSB

BSB

BSB

Georg Friedrich Händels Werke.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

Leipzig.
Stich und Druck der Gesellschaft.

BSB

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

BSB

Judas Maccabäus

Oratorium

von

Georg Friedrich Händel.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

BSB

BSB

VORWORT.

JUDAS MACCABÆUS wurde componirt im Jahre 1746 vom 8. oder 9. Juli bis zum 11. August, und am 1. April 1747 im Covent-Garden-Theater zum ersten Male aufgeführt. Den Text schrieb Dr. THOMAS MORELL, ein Geistlicher, welcher auch die meisten Gedichte zu Händel's folgenden Oratorien lieferte.

Die Musik zu dem S. 22—26 in zwei Tonarten (*Es* dur und *G* dur) mit drei verschiedenen Recitativen (nach *Es* dur *F* dur und *G* dur leitend) gedruckte Klaglied »*Fromme Andacht*« gedachte er anfangs zu einem Trauermarsch auf den verschiedenen Mattathias zu benutzen; in dieser Fassung ist sie ohne Zweifel zuerst niedergeschrieben. Der jetzt davon im Original erhaltene Anfang bricht mit der vollen Seite ab und lautet:

Dead March.



BSB



Die von uns unter **A**, **B**, **C** gedruckten Versionen zeigen deutlich die Umstellungen und verschiedenen Verwandlungen dieser Arie, wobei denn der Satz in *G* dur bald die Oberhand gewann; derselbe findet sich im Handexemplare und in dem frühesten Drucke, während im Original nur der in *Es* dur steht.

Die Arie »*O Freiheit du*« wurde erst nachträglich eingeschaltet; sie steht, von Händel geschrieben, im Handexemplare. Die drei Arien nebst dem Duett S. 46—55 sind natürlich nicht sämmtlich in derselben Aufführung hinter einander gesungen, sondern zwei oder drei Sätze davon je nach den Mitteln und Bedürfnissen.

Das S. 51 eingeklammerte kleine Recitativ des Israeliten stand bei Händel zuerst an dieser Stelle, wo es kaum passt und mindestens nicht nothwendig ist, und wurde dann, um einen halben Ton vertieft und im Texte ein wenig geändert, kurz vor den Schlusschor des 1. Aktes gerückt, s. S. 69. Solches geschah bei der Erneuerung des Werkes im J. 1751. Dem Textbuche zufolge sollte darauf folgen eine Arie aus Esther »*Endless fame thy name adorning*«, die indess noch kurz vor der Aufführung verwechselt wurde mit einer andern aus dem Occasional Oratorio »*May balmy peace and wreath'd renown*«; 1756 folgte dafür eine Arieneinlage mit dem Texte »*Far brighter than the morning*«. Sämmtliche Stücke preisen den tugendhaften Helden, und so passend sie auch an dieser Stelle sind, können sie doch bei der sonstigen Breite des Werkes wohl kaum zugelassen werden.

Ein anderes herrenloses Recitativ steht S. 96. Ihm folgte zuerst ein Arientext »*Flowing joys do now surround me*«, zu welchem die Musik aus der Arie in Esther »*So much beauty*« entlehnt war. Für diesen wurde 1756 oder '57 der herrliche Duett- und Chorsatz »Zion hebt ihr Haupt empor« eingeschaltet, den Händel erst damals, während seiner Blindheit, componirte. In den Textbüchern steht diese Einschaltung vor dem Recitativ, zuerst 1756 auf einem besonderen Zettel eingeklebt, später in dieser Folge gedruckt; für alle Fälle wird dieses kleine Recitativ nicht gesungen sein. — Von dem Duett und Chor »*Zion hebt ihr Haupt empor*« findet sich im Handexemplare nur der Continuo, von Schmidt sen. geschrieben; nicht, wie sonst gewöhnlich bei den während der Blindheit entstandenen Compositionen, die vollständige Partitur von der Hand des jüngeren Schmidt. Hier bilden daher die gedruckten Partituren die alleinige Vorlage. Einige Schwankungen in der Bezifferung abgerechnet, stimmt Händel's Continuo mit diesen überein, hat aber eigenthümlicher Weise von S. 100 Takt 11 an zwei Linien, also die Anlage für eine ausgesetzte Orgelstimme, die denn auch hin und wieder voll ausgeschrieben ist. Weil eine Mittheilung unmittelbar unter der Partitur keinen rechten Nutzen hatte und die Leser nur verwirrt haben würde, haben wir davon Abstand genommen. geben ihn aber hier in seiner ganzen Länge genau wie er aufgezeichnet ist.



BSB



Seite 131 Takt 5 declamirt Händel 

was von uns, im Anschluss an frühere Ausgaben, in 

geändert ist.

BSB

Als 1757 oder '58 die neue Arie »*Falscher Weisheit Truggespinnste*« (aus Agrippina entlehnt und umgebildet) eingeschaltet wurde, kam dafür Simon's Recitativ und Arie nebst dem Recitativ des Israeliten in Wegfall, nämlich von Seite 148 bis 151. Das Recitativ der Israelitin S. 151 ist mit dem vorhandenen zwiefachen Schlusse gedruckt, so dass entweder durch *Es* dur (**A**) zu dem Duett S. 158 übergegangen, oder durch *C* dur (**B**) die reizende Arie S. 152 eingeleitet werden kann.

Der Anfangsarie des dritten Aktes »*Vater des Alls*« (S. 172) folgt in den deutschen Clavierauszügen ein Chor über dasselbe Motiv, eine geschickte und verständige Arbeit von Ludwig Hellwig, in seinem Clavierauszuge des Judas Makk. 1820 zuerst gedruckt, angeblich »nach Mozart's Bearbeitung«. Aber ein Bedürfniss zu einer Einschaltung ist hier nicht vorhanden, Händel würde auch sonst bei seinen wiederholten Versuchen, gerade dieses Werk so abgerundet wie möglich erscheinen zu lassen, sicherlich darauf Bedacht genommen haben. Die dritten Akte eröffnete er gern mit einem breiten ruhigen Sologesange. An Chören ist in unserm Oratorium doch wahrlich kein Mangel. Der Chorzusatz verleitet an dieser Stelle überdies leicht zur Kürzung der vorauf gehenden Arie, was um so nachtheiliger ist, weil dadurch dem ohnehin etwas vernachlässigten Alt die einzige Gelegenheit, sich ausführlich und nachdrücklich hören zu lassen, verkümmert wird.

Das Recitativ »*Von Kapharsalama*« lief zuerst so ununterbrochen fort wie es S. 184 gedruckt ist. Um den Vorgang noch mehr zu beleben, gab Händel 1751 dem letzten Theile des Recitativs die S. 185 gedruckte Gestalt. Für die dabei eingeschobene Arie »*All his mercies I review*« wählte er 1756 eine andere aus Alexander Balus (»*Powerful guardians*«); eine Arie dürfte hier aber überflüssig sein. Recitativ und Arie sang der Castrat Guadagni, die Fortsetzung der recitativischen Erzählung dann Miss Young (Alto), und die Ueberleitung zu dem Siegesgesange der Bass. Dieser Wechsel ist gewiss dem Bericht eines einzelnen »Boten« vorzuziehen.

Den allbekannten Chor »*Seht den Sieger ruhmgekrönt*« schaltete er erst 1751, bei der Erneuerung dieses Oratoriums, aus Josua ein.

In dem aus der Arie S. 210—215 (**A**) gebildeten Duett S. 216—221 (**B**) tilgte Händel später die 8 Takte welche S. 218 vom letzten Achtel des ersten Taktes an bis zum vorletzten Achtel des zweiten Taktes auf S. 219 stehen, vielleicht wegen ihrer Aehnlichkeit mit dem Zwiegesange »Du, den der Kranz der Jugend krönt« in Saul und weil sie mit den übrigen Motiven des Satzes in keinem engeren musikalischen Zusammenhange stehen.

Leipzig, am 1. Jan. 1866. **Chr.**

Berichtigung.

Seite 102, Takt 6,
- Linie 9, Continuo:  lies: 
- Linie 11, Clavierbass:  lies: 

BSB

JUDAS MACCABEUS.

JUDAS MACCABAEUS.

Dramatis personae.

JUDAS MACCABEUS. *Tenore.*
SIMON, his brother. *Basso.*
ISRAELITISH WOMAN. *Soprano.*
ISRAELITISH MAN. *Mezzasoprano* and *Alto.*
MESSENGER. *Alto.*
EUPOLEMUS, Jewish Ambassador to Rome. *Basso.*
Chorus of Israelitish Men and Women.

JUDAS MACCABAEUS. *Tenor.*
SIMON, sein Bruder. *Bass.*
ISRAELITIN. *Sopran.*
ISRAELIT. *Zweiter Sopran* und *Alt.*
BOTE. *Alt.*
EUPOLEMUS, jüdischer Gesandte zu Rom. *Bass.*
Chor israelitischer Männer und Frauen.

ACT I.

CHORUS *of* ISRAELITES, *Men and Women, lamenting the death of* MATTATHIAS, *Father of* JUDAS MACCABEUS.

CHORUS.

Mourn, ye afflicted children, the remains
Of captive Judah, mourn in solemn strains;
Your sanguine hopes of liberty give o'er;
Your hero, friend, and father is no more.

Israelitish Man. Well, brethren, may your sorrows flow
In all th'expressive signs of woe:
Your softer garments tear,
And squalid sackcloth wear,
Your drooping heads with ashes strew,
And with the flowing tear your cheeks bedew.

Israelitish Woman. Daughters, let your distressful cries
And loud lament ascend the skies;
Your tender bosoms beat, and tear,
With hands remorseless, your dishevell'd hair;
For pale and breathless Mattathias lies,
Sad emblem of his country's miseries!

Israelitish Woman & Man. From this dread scene, these adverse pow'rs,
Ah! whither shall we fly?
Oh Solyma! thy boasted tow'rs
In smoky ruins lie.

CHORUS.

For Sion lamentation make,
With words that weep, and tears that speak.

Simon. Not vain is all this storm of grief;
To vent our sorrows, gives relief.
Wretched indeed! But let not Judah's race
Their ruin with desponding arms embrace.

CHOR *der* ISRAELITEN, *Männer und Frauen, wehklagend um den Tod des* MATTATHIAS, *des Vaters von* JUDAS MACCABAEUS.

CHOR.

Klagt, ihr gebeugten Kinder, letzte Wehr
Des Volkes Juda, laut aufjammernd klagt;
Dem süssen Traum der Freiheit, ach, entsagt:
Eu'r Retter, Freund und Vater ist nicht mehr.

Israelit. Wohl mögt ihr trauernd, Brüder, stehn
In schmerzenvollem Gram und Weh:
Das Lustgewand zerreisst,
Legt rauhes Busskleid an,
Und Asche streut auf euer Haupt,
Weil bittrer Thränenstrom die Wange netzt.

Israelitin. Töchter, schickt euer Klaggeschrei
Und lauten Ruf zum Himmel auf!
Die zarte Brust zerschlagt, zerrauft
Euch unerbarmend das gelöste Haar:
Da bleich und leblos Mattathias liegt,
Ein Abbild von des Landes Missgeschick.

Israelitin u. Israelit. Vor diesem Schlag der Schicksalsmacht,
Ach, wohin soll ich flieh'n?
O Solyma! all deine Pracht
Versank in Staub dahin.

CHOR.

Um Zion stimmt zum Klaglied ein,
Das Herz voll Qual, die Brust voll Pein.

Simon. Nicht eitel strömt die Flut des Gram,
Sie gibt dem Kummer milden Trost.
Bitteres Loos! Doch lasst nicht Juda's Stamm
Erliegen in Verzweiflung dem Geschick!

BSB

Distractful doubt and desperation
Ill become the chosen nation,
Chosen by the great I AM,
The Lord of Hosts, who, still the same,
We trust, will give attentive ear
To the sincerity of pray'r.

Israelitish Woman.

Pious orgies, pious airs,
Decent sorrow, decent pray'rs,
Will to the Lord ascend, and move
His pity, and regain his love.

CHORUS.

Oh Father, whose Almighty pow'r
The heav'ns, and earth, and seas adore;
The hearts of Judah, thy delight,
In one defensive band unite.
And grant *) a leader bold, and brave,
If not to conquer, born to save.

Simon.

I feel, I feel the Deity within,
Who, the bright Cherubim between,
His radiant glory erst display'd;
To Israel's distressful pray'r
He hath vouchsaf'd a gracious ear,
And points out Maccabeus to their aid:
Judas shall set the captive free,
And lead us on to victory.

Arm, arm, ye brave! a noble cause,
The cause of Heav'n your zeal demands.
In defence of your nation, religion, and laws,
The Almighty Jehovah will strengthen your hands.
Arm, arm, ye brave! a noble cause,
The cause of Heav'n your zeal demands.

CHORUS.

We come, we come, in bright array,
Judah, thy sceptre to obey.

Judas.

'Tis well, my friends; with transport I behold
The spirit of our fathers, fam'd of old
For their exploits in war. Oh, may their fire
With active courage you, their sons, inspire:
As when the mighty Joshua fought,
And those amazing wonders wrought,
Stood still, obedient to his voice, the sun,
Till kings he had destroy'd, and kingdoms won.
Call forth thy pow'rs, my soul, and dare
The conflict of unequal war.
Great is the glory of the conquering sword,
That triumphs in sweet liberty restor'd.
Call forth thy pow'rs, my soul, and dare
The conflict of unequal war.

Israelitish Woman.

To Heav'n's Almighty king we kneel,
For blessings on this exemplary zeal.
Bless him, Jehovah, bless him, and once more
To thy own Israel liberty restore.
Oh liberty, thou choicest treasure,
Seat of virtue, source of pleasure!
Life, without thee, knows no blessing,
No endearment worth caressing. **)
Come, ever-smiling liberty,
And with thee bring thy jocund train.
For thee we pant, and sigh for thee,
With whom eternal pleasures reign.
Come, ever-smiling liberty,
And with thee bring thy jocund train.

Verzagte Furcht und banger Kleinmuth
Ziemen nicht dem Volke Gottes,
Auserwählt von ihm, dem Herrn,
Dem Gott des Heils, der (stets er selbst)
Fürwahr Gewährung nicht versagt
Der gläub'gen Inbrunst des Gebets.

Israelitin.

Fromme Andacht, fromme Thrän',
Innig Klaglied, innig Fleh'n
Dringt zu dem Herrn empor und ringt
Um Mitleid, das uns Gnade bringt.

CHOR.

O Vater, dess allweise Macht
In Erd' und Meer und Himmel wacht:
Das Volk in Juda, deinem Land,
Mach' stark durch fester Eintracht Band.
Send' einen Mann voll Muth und Geist,
Der unsre Bande kühn zerreisst.

Simon.

Ich hör', ich hör' der Gottheit Ruf in mir,
Die zwischen hehren Cherubim
Im Strahlenglanz sich offenbart;
Auf Israel's bedrängt Gebet
Hat Gott geneigt ein gnädig Ohr:
Fortan sei Maccabäus euer Haupt;
Judas kämpft die Gefangnen frei
Und führt uns kühn zum Siege an.
Auf, tapfre Schaar! ein heilig Gut,
Der Ruhm des Herrn heischt euren Muth.
Zu dem Kampf für den Tempel, das Volk und das Land,
Wird machtvoll Jehova euch stärken die Hand.
Auf, tapfre Schaar! ein heilig Gut,
Der Ruhm des Herrn heischt euren Muth.

CHOR.

Wohlan, wohlan, wir stehn gereiht,
Judas, zum Kampfe dir bereit.

Judas.

Habt Dank, o Freunde! entzückt schau' ich in Euch
Den Geist, der unsre Väter, schlachtberühmt,
In ihrem Kampf beseelt. O, dass ihr Feu'r
Mit kühnem Muthe dieses Heer entflamme!
Wie, als der starke Josua stritt
Und seine Wunderthaten schuf,
Stand fest die Sonne, horchend seinem Ruf,
Bis er die Fürsten zwang, die Völker schlug.
Weck' auf die Kraft, mein Arm, zur Schlacht
Mit Feinden hochmuthvoller Macht.
Stolz spielt der Lorbeer um das Siegerschwert,
Das kämpfend uns der Freiheit Glück gewährt.
Weck' auf die Kraft, mein Arm, zur Schlacht
Mit Feinden hochmuthvoller Macht.

Israelitin.

Vor Gottes mächt'gem Thron gebeugt,
Erflehn wir Schutz und Segen dir, o Held:
Schirm ihn, Jehova, schirm ihn, o und gib,
Versöhnt mit Israel, Freiheit uns zurück.
O Freiheit du, du Lebenssonne,
Sitz der Tugend, Quell der Wonne!
Ohne dich kein Reiz des Lebens,
Keine Freude werth des Strebens.
Komm, süsse Freiheit wonniglich,
Rings um dich her der Freuden Schaar.
Wir warten dein, wir flehn um dich,
Mit der stets aller Segen war.
Komm, süsse Freiheit wonniglich,
Rings um dich her der Freuden Schaar.

---

*) Im Textbuche: *Grant us.*

**) Diese Arie steht im Textbuche von 1747 in einer Note unter dem Text mit folgender Bemerkung: «The following Air was designed, and wrote, for this place, but it got, I know not how, into the *Occasional Oratorio*, and was there incomparably set, and as finely executed, O Liberty, thou coicest treasure», etc. (s. Vorwort).

BSB

Israelitish Man. Oh Judas, may these noble views inspire
All Israel with thy true heroic fire!
'Tis liberty, dear liberty alone,
That gives fresh beauty to the sun;
That bids all nature look more gay,
And lovely life with pleasure steal away.

Israelitish Woman & Man. Come, ever-smiling liberty,
And with thee bring thy jocund train,
For thee we pant, and sigh for thee,
With whom eternal pleasures reign.

CHORUS.

Lead on, lead on! Judah disdains
The galling load of hostile chains.

Judas. So will'd my father*), now at rest
In the eternal mansions of the blest:
«Can ye behold», said he «the miseries,
«In which the long-insulted Judah lies?
«Can ye behold their dire distress,
«And not, at least, attempt redress?»
Then, faintly, with expiring breath, — —
«Resolve, my sons, on liberty, or death!» —
We come! oh see, thy sons prepare
The rough habiliments of war;
With hearts intrepid, and revengeful hands,
To execute, oh sire, thy dread commands.

SEMI-CHORUS.

Disdainful of danger, we'll rush on the foe,
That Thy pow'r, oh Jehovah, all nations may know.

Judas. Ambition! if e'er honour was thine aim,
Challenge it here: —
The glorious cause gives sanction to thy claim.
No unhallow'd desire
Our breasts shall inspire,
Nor lust of unbounded pow'r!
But peace to obtain:
Free peace let us gain,
And conquest shall ask no more.

Israelitish Man. Oh Judas, may thy just pursuits inspire
All Israel with thy true heroic fire! —

(ARIA.)

Israelitish Man. Haste we, my brethren, haste we to the field,
Dependant on the Lord, our strength and shield.

CHORUS.

Hear us, oh Lord, on Thee we call,
Resolv'd on conquest, or a glorious fall.

Israelit. O Judas, dieser Hoffnungsstrahl beleb'
Ganz Israel mit dem Feuer deines Muths!
Die Freiheit nur, o, Freiheit nur allein
Gibt neue Pracht dem Sonnenschein;
Sie schmückt Natur mit höh'rem Glanz,
Und leichter schlingt sie uns des Lebens Tanz.

Israelitin u. Israelit. Komm, süsse Freiheit wonniglich,
Rings um dich her der Freuden Schaar,
Wir warten dein, wir flehn um dich,
Mit der stets aller Segen war.

CHOR.

Voran, o Held! kühn brich entzwei
Das harte Joch der Sclaverei.

Judas. So sprach mein Vater, der nun weilt
Dort in der Sel'gen ew'gem Wonnesitz:
«Könnt ihr sie sehn die Noth, das Misgeschick
«Dem dieses schwer gedrückte Volk erliegt?
«Könnt ihr sie sehn die bittre Schmach,
«Und wagt Versuch der Rettung nicht?»
Dann, sterbend, mit gebroch'nem Laut:
«Ermannet euch zu Freiheit oder Tod.» —
Und nun, blick' her, hier steht dein Volk,
Mit rauher Kriegswehr angethan,
Mit tapfren Herzen, rachegier'ger Faust,
Zu vollziehn, o Held, dein letzt Gebot.

HALBCHOR.

Gefahren verachtend, dringt kühn auf den Feind,
Dass dein Glanz, o Jehova, den Völkern erscheint.

Judas. O Ehrgeiz, wenn du Ruhm jemals erstrebt,
Suche ihn hier!
Die Sache selbst, sie adelt dein Begehr.
Nein, keine frevle Lust
Entweih' unsre Brust,
Kein zügellos Machtbegehr!
Ist Friede erkriegt
Und Freiheit ersiegt,
So fordre der Sieg nichts mehr.

Israelit. O Judas, dieser Hoffnungsstrahl beleb'
Ganz Israel mit dem Feuer deines Muths! —

(ARIE.)

Israelit. Eilt nun, ihr Brüder, eilt mit mir zur Schlacht,
Vertrauend auf den Herrn, der unser Schild.

CHOR.

Hör' uns, o Herr, zu dem wir flehn, der Gnade Gott,
Gewähr' uns Freiheit oder edlen Tod.

ACT II.

CHORUS.

Fall'n is the foe; so fall Thy foes, oh Lord!
Where warlike Judas wields his righteous sword.

Israelitish Man. Victorious hero! Fame shall tell,
With her last breath, how Apollonius fell,
And all Samaria fled, by thee pursued
Through hills of carnage and a sea of blood;

CHOR.

Fall ward sein Loos: so fällt dein Feind, o Herr!
Wo Judas mächtig schwingt sein flammend Schwert.

Israelit. Siegreicher Kriegsheld! ew'ger Ruhm
Verkündet einst, wie Apollonius fiel,
Wie ganz Samaria floh, von dir verfolgt
Durch Leichenhügel und ein Meer von Blut,

*) Im Textbuche: *my zealous father.*

BSB

While thy resistless prowess *) dealt around,
With their own leader's sword, the deathful wound.
Thus, too, the haughty Seron, Syria's boast,
Before thee fell, with his unnumber'd host.
So rapid thy course is,
Not numberless forces
Withstand thy all-conquering sword.
Though nations surround thee,
No pow'r shall confound thee,
Till freedom again be restor'd.
So rapid: *Da Capo.*
Well may we hope our freedom to receive,
Such sweet transporting views thy actions give.

DUET AND CHORUS.

Israelitish Woman & Man. Sion now her head shall raise,
Tune your harps to songs of praise.

Israelitish Woman. Oh let eternal honours crown his name;
Judas! first worthy in the rolls of fame.
Say, «He put on the breast-plate as a giant,
«And girt his warlike harness about him;
«In his acts he was like a lion,
«And like a lion's whelp roaring for his prey.»
From mighty kings he took the spoil,
And with his acts made Judah smile.
Judah rejoiceth in his name,
And triumphs in her hero's fame.
From mighty kings: *Da Capo.*

DUET AND CHORUS.

Israelitish Woman &Man. Hail, hail, Judea, happy land!
Salvation prospers in his hand.

Judas. Thanks to my brethren; but look up to Heav'n;
To Heav'n let glory and all praise be giv'n;
To Heav'n give your applause,
Nor add the second cause,
As once your fathers did in Midian,
Saying, «The sword of God and Gideon.»
It was the Lord that for his Israel fought,
And this our wonderful salvation wrought.
How vain is man, who boasts in fight
The valour of gigantic might!
And dreams not that a hand unseen
Directs and guides this weak machine.
How vain: *Da Capo.*

Israelitish Messenger. Oh Judas, oh my brethren!
New scenes of bloody war
In all their horrors rise.
Prepare, prepare,
Or soon we fall a sacrifice
To great Antiochus; from th'Egyptian coast,
(Where Ptolomy hath Memphis and Pelusium lost,)
He sends the valiant Gorgias, and commands
His proud, victorious bands
To root out Israel's strength, and to erase
Ev'ry memorial of the sacred place.

SOLO AND CHORUS.

Israelitish Woman. Ah! wretched, wretched Israel! fall'n, how low,
From joyous transport to desponding woe.

Simon. Be comforted, — nor think these plagues are sent
For your destruction, but for chastisement.
Heav'n oft in mercy punisheth, that sin
May feel its own demerits from within,
And urge not utter ruin. Turn to God,
And draw a blessing from His iron rod.

Da dein unbänd'ger Kriegsmuth mit dem Schwerte
Ihres eignen Haupts sie tödtlich traf.
Und auch der Frevler Seron, Syria's Stolz,
Sank vor dir hin mit ungezähltem Heer.
So rasch ist dein Siegsflug,
Kein zahlloser Kriegszug
Besteht dein all-siegendes Schwert.
Ob Schrecken umstellt dich,
Kein Widerstand hält dich,
Bis Freiheit dem Volk du gewährt.
So rasch: *Da Capo.*
Wohl geht uns nun der Freiheit Hoffnung auf,
Die süss entzückend sprosst aus deiner That.

DUETT UND CHOR.

Israelitin u. Israelit. Zion hebt ihr Haupt empor:
Singt zur Harf' im Jubelchor.

Israelitin. O krön' ein ew'ger Nachruhm deinen Namen,
Judas! vorglänzend in dem Buch der Zeit.
Sprecht, «Er zog an den Harnisch wie ein Riese,
«Im Gurt das mächt'ge Schlachtschwert zur Seite:
«Und er war im Kampf wie ein Löwe,
«Und wie ein junger Leu, brüllend nach dem Raub.»
Er nahm den Raub der Königsmacht,
Dass froh der That sein Juda lacht.
Juda bestaunt sein Heldenthum
Und jauchzt zu seines Siegers Ruhm.
Er nahm den Raub: *Da Capo.*

DUETT UND CHOR.

Israelitin u. Israelit. Heil, Heil, Judäa, selig Land!
Dein Segen blüht in seiner Hand.

Judas. Dank meinen Brüdern! doch blickt auf zum Herrn:
Nur Ihm sei Ehr' und aller Preis allein.
Dem Herrn gebt allen Ruhm,
Nicht nennt des Menschen Werk,
Wie einst das Volk gethan in Midian,
Sprechend: «Das Schwert des Herrn und Gideon.»
Es war der Herr, der für sein Israel stritt
Und diese Wunderthat der Rettung schuf.
Ein Thor der Mann, der strebt zur Schlacht
Im Trotz auf seines Armes Macht!
Der stolz der Hand des Herrn vergisst,
Die auch im Schwachen mächtig ist.
Ein Thor: *Da Capo.*

Bote. O Judas, o ihr Brüder!
Von neuem steht der Krieg
Mit blut'gen Schrecken auf.
Zum Kampf, zum Kampf!
Sonst fallen wir zum Opfer hin
Dem Held Antiochus, der an Aegypten's Strand
Dem Ptolomäus Memphis und Pelusium nahm,
Und nun den starken Gorgias zu uns schickt
Mit sieggekröntem Heer,
Vertilgung Israel droht, Vertilgung auch
Selbst dem Gedächtniss unsers Heiligthums.

SOLO UND CHOR.

Israelitin. Du sinkst, ach, armes Israel! tief herab
Vom Sitz der Freuden in des Jammers Grab.

Simon. O fasset euch! und nimmer denkt, die Noth
Kam zum Verderb euch; nein, zur Warnung nur.
Oft straft der Herr in Gnade uns, damit
Die Sünde sich erkenne in sich selbst,
Und absteh' vom Verderben. Blickt auf Gott!
Und kehrt in Segen seiner Ruthe Schlag.

*) Textbuch: *power.*

The Lord worketh wonders
His glory to raise;
And still, as he thunders,
Is fearful in praise.

Judas. My arms! — against this Gorgias will I go.
The Idumean governor shall now,
How vain, how ineffective his design,
While rage his leader, and Jehova mine.
Sound an alarm! your silver trumpets sound,
And call the brave, and only brave, around.
Who listeth, follow: — to the field again!
Justice with courage is a thousand men.
Sound an alarm, your silver trumpets sound!
And call the brave, and only brave, around.

CHORUS.

We hear, we hear the pleasing dreadful call:
And follow thee to conquest; if to fall,
For laws, religion, liberty, we fall.

Simon. Enough! To Heav'n we leave the rest. —
Such gen'rous ardour firing ev'ry breast,
We may devide our cares; the field be thine,
Oh Judas, and the sanctuary mine;
For Sion, holy Sion, seat of God,
In ruinous heaps, is by the heathen trod;
Such profanation calls for swift redress,
If e'er in battle Israel hopes success.
With pious hearts, and brave as pious,
Oh Sion, we thy call attend,
Nor dread the nations that defy us,
God our defender, God our friend.

Israelitish Man. Ye worshippers of God,
Down, down with the polluted altars, down;
Hurl Jupiter Olympius from his throne,
Nor reverence Bacchus with his ivy crown
And ivy-wreathed rod.
Our fathers never knew
Him, or his beastly crew,
Or, knowing, scorn'd such idol vanities.

Israelitish Woman. No more in Sion let the virgin throng,
Wild with delusion, pay their nightly song
To Ashtoreth, yclep'd the Queen of Heav'n.
Hence to Phoenicia be the goddess driv'n,
Or be she, with her priests and pageants, hurl'd
To the remotest corner of the world,
Ne'er to delude us more with pious lies.
Wise men, flatt'ring, may deceive us
With their vain, mysterious art;
Magic charms can ne'er relieve us,
Nor can heal the wounded heart.
But true wisdom can relieve us,
Godlike wisdom from above;
This alone can ne'er deceive us,
This alone all pains remove.
Wise men, flatt'ring: *Da Capo.*

Israelitish Woman & Man. Oh! never, never bow we down
To the rude stock or sculptur'd stone:
But ever worship Israel's God,
Ever obedient to his awful nod.

CHORUS.

We never, never will bow down
To the rude stock or sculptur'd stone.
We worship God, and God alone.

Der Herr ist gewaltig:
Stets ehrt sein Geheiss!
Und kommt er im Donner,
Gebt fürchtend ihm Preis.

Judas. Mein Schwert! — ich will den Gorgias kühn bestehn!
Dem Führer Idumäa's werde kund,
Wie schwach, wie eitel all sein Trachten ist,
Da ihn nur Wuth treibt, doch Jehova mich.
Blast die Trompet! erhebt das Feldgeschrei,
Die Tapfren ruft, die Tapfren nur, herbei!
Wer Muth hat, folge, kühn in Kriegeswehr!
Tapfer zum Recht stehn, ist ein machtvoll Heer.
Blast die Trompet! erhebt das Feldgeschrei!
Die Tapfren ruft, die Tapfren nur, herbei!

CHOR.

Uns ruft zum Kampf der schrecklich süsse Schall:
Wir folgen dir zum Siege; wenn zum Fall —
Wie ziert für Freiheit, Vaterland der Fall!

Simon. Wohlan! der Ausgang steht bei Gott. —
Da solches Feuer jede Brust entflammt,
So theilen wir die Macht; das Feld sei dein,
O Judas, doch das Heiligthum mein:
Denn Zion, unser Zion, Gottes Sitz,
Er liegt in Staub, vom Heidendienst entstellt;
All die Entweihung ruft zur Rache auf,
Soll je im Kampfe Israel's Glück erblüh'n.
Mit frommer Brust, so fromm als muthig,
Sieh, Zion, uns für dich vereint!
Nicht scheu'n wir Kampfspiel wild und blutig,
Da Gott uns Schützer, Gott uns Freund.

Israelit. Ihr Diener unsers Herrn,
Hinab mit dem entweih'ten Opferheerd!
Stürzt den olymp'schen Jupiter vom Thron,
Und fliehet den Bacchus mit dem Epheukranz
Und weinumwund'nen Stab.
Nie kannten unsre Väter
Ihn und sein Gefolg,
Und, kennend, fluchten solchem Götzendienst.

Israelitin. Nicht mehr in Zion soll der Jungfrau'n Schaar,
Wild in Bethörung, weih'n den nächt'gen Sang
Der Astaroth, der Himmelskönigin.
Fern, fern nach Tyrus weist die Göttin weg,
Oder stosst ihren Dienst und Priester aus
Bis zum entfernt'sten Winkel dieser Welt,
Uns nicht zu täuschen mehr mit frommem Trug.
Falscher Weisheit Truggespinnste
Täuschen uns mit eitler Lust;
Doch kein Reiz der Zauberkünste
Heilet uns die kranke Brust.
Nur Ein Heil kann uns beglücken,
Gottes Weisheit nur das Herz;
Sie allein kann nie berücken,
Sie allein heilt jeden Schmerz.
Falscher Weisheit: *Da Capo.*

Israelitin u. Israelit. O nimmer, nimmer werft euch hin,
Vor taubem Stein und Bild zu knie'n!
Nein, ewig dienet Israel's Gott,
Lauschend voll Ehrfurcht auf Sein Machtgebot.

CHOR.

Nein, nimmer werfen wir uns hin,
Vor taubem Stein und Bild zu knie'n.
Wir dienen Gott, und Gott allein.

BSB

ACT III.

Israelitish Man, or Priest.

Father of Heav'n! from Thy eternal throne,
Look with an eye of blessing down,
While we prepare with holy rites,
To solemnize the feast of lights.
And thus our grateful hearts employ;
And in Thy praise
This altar raise,
With carols of triumphant joy.
Father of Heav'n! from Thy eternal throne,
Look with an eye of blessing down,
While we prepare with holy rites,
To solemnize the feast of lights.

Israelit, oder Priester.

Vater des Alls! aus deinen ew'gen Höh'n
Blick' auf uns gnäd'gen Angesichts,
Weil wir mit heil'gem Dienst begehn
In Feierpracht das Fest des Lichts:
Denn dir erbaut in heissem Dank
Des Volkes Schaar
Den Hochaltar
Mit jauchzendem Triumphgesang.
Vater des Alls! aus deinen ew'gen Höh'n
Blick' auf uns gnäd'gen Angesichts,
Weil wir mit heil'gem Dienst begehn
In Feierpracht das Fest des Lichts.

Israelitish Man.

See, see yon flames, that from the altar broke,
In spiring streams pursue the trailing smoke.
The fragrant incense mounts the yielding air;
Sure presage that the Lord hath heard our pray'r.

Israelit.

Seht, seht, es flammt von dem Altar empor
Ein Feuerstrom, und sprüht im Opferrauch.
Der Duft des Weihrauchs steigt zum Himmel auf,
Ein Zeichen uns, dass Gott sein Volk erhört.

Israelitish Woman.

Oh grant it, Heav'n, that our long woes may cease,
And Judah's daughters taste the calm of peace,
Sons, brothers, husbands to bewail no more,
Tortur'd at home, or havock'd in the war.
So shall the lute and harp awake,
And sprightly voice sweet descant run, —
Seraphic melody to make,
In the pure strains of Jesse's son.

Israelitin.

Herr, führ' uns nun zum Ziel des langen Leids,
Dass Zion's Töchter schau'n des Friedens Tag,
Sohn, Bruder, Gatte nicht beweinen mehr,
Heimische Qual und blut'ge Schmach des Kriegs.
Dann tönt der Laut' und Harfe Klang,
Dann schallt im Chor süss freud'ger Ton, —
Seraphisch in melod'schem Sang,
Wie vormals sang Isai's Sohn.

Israelitish Messenger.

From Capharsalama, on eagle wings I fly,
With tidings of impetuous joy:
Came Lysias, with his host, array'd
In coat of mail; their massy shields
Of gold and brass, flash'd lightning o'er the fields,
While the huge tow'r-back'd elephants display'd
A horrid front; — but Judas, undismay'd,
Met, fought, and vanquish'd all the rageful train*).
Yet more, Nicanor lies with thousands slain;
The blasphemous Nicanor, who defied
The living God, and, in his wanton pride,
A public monument ordain'd
Of victories yet ungain'd. —
But lo! the conqueror comes; and on his spear,
To dissipate all fear,
He bears the vaunter's head and hand,
That threaten'd desolation to the land.

Bote.

Von Kapharsalama (ich komm im Adlerflug
Mit Botschaft ungestümer Freude)
Naht' Lysias und sein Heer, geschmückt
Im Panzerkleid; der Schilde Reih'n
Von Gold und Erz durchblitzten weit das Feld,
Voran von Elephanten, thurmbewehrt,
Ein schrecklich Heer. Doch Judas, ungebeugt,
Kam, focht und siegte über all die Macht.
Noch mehr! Nikanor liegt mit Tausenden,
Der trotzige Nikanor, der so frech
Den Herrn verwarf, und schon ein Denkmal sich
In frechem Uebermuth erhöh't
Für Siege noch unerkämpft. —
Doch seht! der Sieger erscheint; auf seinem Speer
(Zu tilgen alle Furcht)
Seht da des Frevlers Haupt und Hand,
Die mit Verderb bedrohten unser Land.

CHORUS OF YOUTHS.

See, the conqu'ring hero comes!
Sound the trumpets, beat the drums.
Sports prepare, the laurel bring,
Songs of triumph to him sing.

CHOR DER JÜNGLINGE.

Seht den Sieger ruhmgekrönt!
Schallt Trompeten, Cymbeln tönt!
Festlich streut den Lorbeer hin,
Preist im Siegslied feiernd ihn.

CHORUS OF VIRGINS.

See the godlike youth advance!
Breathe the flutes, and lead the dance;
Myrtle wreaths, and roses twine,
To deck the hero's brow divine.

CHOR DER JUNGFRAUEN.

Seht, er kommt im Siegesglanz!
Singt zur Flöt' und schlingt den Tanz;
Ros' und Myrthe, zartbelaubt,
Umkränz' des Helden göttlich Haupt.

FULL CHORUS.

See, the conqu'ring hero comes!
Sound the trumpets, beat the drums.
Sports prepare, the laurel bring,
Songs of triumph to him sing.
See, the conqu'ring hero: *Da Capo.*

VOLLER CHOR.

Seht den Sieger ruhmgekrönt!
Schallt Trompeten, Cymbeln tönt!
Festlich streut den Lorbeer hin,
Preist im Siegslied feiernd ihn.
Seht den Sieger: *Da Capo.*

THE MARCH.

DER MARSCH.

CHORUS.

Sing unto God, and high affections raise,
To crown this conquest with unmeasur'd praise.

CHOR.

Singt unserm Gott, und dankt ihm liebeheiss,
Den Sieg zu krönen mit endlosem Preis.

---

*) Im Textbuche folgt hier: *Nor could the bold Arabians save*
Their chief, Timotheus, from a coward's grave.
Dies fiel erst 1757 aus bei Einschaltung einer Arie; s. Vorwort.

BSB

Judas. Sweet flow the strains, that strike my feasted ear;
Angels might stoop from Heav'n, to hear
The comely song we sing,
To Israel's Lord and King.
But pause awhile: due obsequies prepare
To those who bravely fell in war.
To Eleazar special tribute pay;
Through slaughter'd troops he cut his way
To the distinguish'd elephant, and, whelm'd beneath
The stabbed*) monster, triumph'd in a glorious death.
With honour let desert be crown'd,
The trumpet ne'er in vain shall sound;
But, all attentive to alarms,
The willing nations fly to arms,
And, conquering or conquer'd, claim the prize
Of happy earth, or far more happy skies.

EUPOLEMUS, *the Jewish Ambassador to Rome.*

Eupolemus. Peace to my countrymen; peace, and liberty.
From the great senate of imperial Rome,
With a firm league of amity, I come.
Rome, whate'er nation dare insult us more,
Will rouse, in our defence, her vet'ran pow'r,
And stretch her vengeful arm, by land or sea
«To curb the proud, and set the injur'd free.»

CHORUS.

To our great God be all the honour giv'n,
That grateful hearts can send from earth to Heav'n.

Israelitish Woman. Again to earth let gratitude descend, —
Praiseworthy is our hero and our friend.
Come then, my daughters**), choicest art bestow,
To weave a chaplet for the victor's brow;
And in your songs for ever be confess'd
The valour that preserv'd, the pow'r that bless'd,
Bless'd you with hours, that scatter, as they fly,
Soft quiet, gentle love, and boundless joy.

Israelitish Woman & Man. Oh lovely peace, with plenty crown'd,
Come, spread thy blessings all around.
Let fleecy flocks the hills adorn,
And vallies smile with wavy corn.
Let the shrill trumpet cease, nor other sound
But nature's songsters wake the cheerful morn.
Oh lovely peace: *Da Capo.*

SOLO AND CHORUS.

Simon. Rejoice, oh Judah! and, in songs divine,
With Cherubim and Seraphim harmonious join.
Hallelujah! Amen.

Judas. Süss strömt das Lied in mein entzücktes Ohr;
Engel wohl stiegen froh herab,
Zu lauschen eurem Sang
Für Israel's Herrn und Hort.
Doch schweiget nun; die Leichenfeier rüstet
Der Schaar, die muthig fiel im Kampf.
Dem Eleazar weiht besondern Ruhm:
Durch Leichen bahnt er sich den Weg
Zum Haupt der Elephanten hin, und überwälzt
Vom Tiefdurchbohrten, siegt er in glorreichem Tod.
Mit Ehre sei Verdienst gekrönt,
Dass nie umsonst der Schlachtruf tönt;
Dass kampfbegierig jeder hört,
Der Krieger willig fliegt zum Schwert,
Und siegend oder fallend erbt den Preis
Auf Erden hier und dort im Himmelskreis.

EUPOLEMUS, *der jüdische Gesandte in Rom.*

Eupolemus. Fried' über Juda, Fried' und Sicherheit!
Von dem Senate des gewalt'gen Rom
Trag' ich den festen Freundesbund euch an.
Rom, wenn sich wider uns ein Feind erhebt,
Steht auf zu unserm Schutz mit seiner Macht,
Uns schirmend mit dem Arm zu Land und See,
Des Frevlers Zaum, des Unterdrückten Hort.

CHOR.

Dem grossen Gott sei aller Preis und Dank,
Der je von Erden auf zum Himmel drang.

Israelitin. Zur Erde kehr' die Dankbarkeit zurück:
Preiswürdig ist auch unser Held und Freund.
Kommt, meine Töchter, kunstgeübter Hand
Den Kranz zu flechten für des Siegers Haupt;
Und euer Sang verkünde aller Welt:
Der Muth der uns beschirmt, die Kraft die half,
Schuf eine Zeit, die segnend uns gebracht
Süss Labsal, Friedensrast und endlos Glück.

Israelitin u. Israelit. O holder Friede, reich an Lust,
Süss labt dein Segen jede Brust.
Wo sonst der Fuss des Kriegers trat,
Wallt lachend nun die goldne Saat.
Die Schlachttrompete schweigt, und nur der Schlag
Der Morgenlerche weckt den jungen Tag.
O holder Friede: *Da Capo.*

SOLO UND CHOR.

Simon. Frohlock', o Juda! stimmet all' ihr Reih'n
Der Cherubim und Seraphim harmonisch ein.
Halleluja! Amen.

---

*) Textbuch: *deep-stabb'd.*
**) Textbuch: *Come, my fair daughters.*

BSB

INHALT.

			Seite
Ouverture			1

ACT I.

			Seite
Chor.		Klagt, ihr gebeugten Kinder	7
Israelit.		Wohl mögt ihr trauernd, Brüder, stehn	13
Israelitin u. Israelit.	**Duett.**	Vor diesem Schlag der Schicksalsmacht	14
Chor.		Um Zion stimmt zum Klaglied ein	18
Simon.		Nicht eitel strömt die Flut des Grams	21
Israelitin.	**Arie.**	Fromme Andacht, fromme Thrän'	22
Chor.		O Vater, dess allweise Macht	27
Simon.		Ich hör', ich hör' der Gottheit Ruf in mir	34
	Arie.	Auf, tapfre Schaar!	35
Chor.		Wohlan, wohlan, wir stehn gereiht	39
Judas.		Habt Dank, o Freunde	43
	Arie.	Weck' auf die Kraft, mein Arm	—
Israelitin.		Vor Gottes mächt'gem Thron gebeugt	46
	Arie.	O Freiheit du, du Lebenssonne	—
	Arie.	Komm, süsse Freiheit wonniglich	48
Israelit.	**Arie.**	Die Freiheit nur, o, Freiheit nur allein	51
Israelitin u. Israelit.	**Duett.**	Komm, süsse Freiheit wonniglich	54
Chor.		Voran, o Held! kühn brich entzwei	56
Judas.		So sprach mein Vater	59
Halbchor.		Gefahren verachtend, dringt kühn	61
Judas.	**Arie.**	Nein, keine frevle Lust entweih'	66
Chor.		Hör' uns, o Herr	70

ACT II.

			Seite
Chor.		Fall ward sein Loos	80
Israelit.		Siegreicher Kriegsheld	91
	Arie.	So rasch ist dein Siegsflug	92
Israelitin u. Israelit.	**Duett.**	Zion hebt ihr Haupt empor	96
Chor.		Zion hebt ihr Haupt empor	99
Israelitin.		O krön' ein ew'ger Nachruhm deinen Namen	110
	Arie.	Er nahm den Raub der Königsmacht	—
Israelitin u. Israelit.	**Duett.**	Heil, Heil, Judäa, selig Land	114
Chor.		Heil, Heil, Judäa, selig Land	116
Judas.	**Arie.**	Ein Thor der Mann, der strebt zur Schlacht	120
Bote.		O Judas, o ihr Brüder! Von neuem steht der Krieg	123
Israelitin.	**Arie.**	Du sinkst, ach, armes Israel	124
Chor.		Du sinkst, ach, armes Israel	126
Simon.	**Arie.**	Der Herr ist gewaltig	132
Judas.	**Arie.**	Blast die Trompet! erhebt	136
Chor.		Uns ruft zum Kampf der schrecklich süsse Schall	141
Simon.		Wohlan! der Ausgang steht bei Gott	148
	Arie.	Mit frommer Brust	—
Israelit.		Ihr Diener unsers Herrn	151
Israelitin.		Nicht mehr in Zion soll der Jungfrau'n Schaar	—
	Arie.	Falscher Weisheit Truggespinnste	152
Israelitin u. Israelit.	**Duett.**	O nimmer, nimmer werft euch hin	158
Chor.		Nein, nimmer werfen wir uns hin	162

ACT III.

			Seite
Israelit od. Priester.	**Arie.**	Vater des Alls! aus deinen ew'gen Höh'n	172
Israelitin.		Herr, führ' uns nun zum Ziel des langen Leids	177
	Arie.	Dann tönt der Laut' und Harfe Klang	178
Bote.		Von Kapharsalama	184
Chor.		Seht den Sieger ruhmgekrönt	186
Marsch.			189
Chor.		Singt unserm Gott, und dankt ihm	190
Judas.		Süss strömt das Lied in mein entzücktes Ohr	198
	Arie.	Mit Ehre sei Verdienst gekrönt	199
Eupolemus.		Fried' über Juda, Fried' und Sicherheit!	203
Chor.		Dem grossen Gott sei aller Preis und Dank	204
Israelitin.		Zur Erde kehr' die Dankbarkeit zurück	210
	Arie.	O holder Friede, reich an Lust	—
	Duett.	O holder Friede, reich an Lust	216
Simon.	**Arie.**	Frohlock', o Juda!	224
Chor.		Hallelujah! Amen	228

BSB

OVERTURE.



BSB



BSB



BSB


Violino I.
Violino II.
Viola.
Oboe I.
Oboe II.
Fagotti.
Violoncelli, e Contra-Bassi.
Organo.
Org. pleno.
Pianoforte.
ff
(tr)
tr

BSB



BSB


Lentement.
1ma Volta.
Violino I, ed Oboe I. II.
Violino II.
Viola.
Bassi.
Lentement.
1ma Volta.
2da Volta.
2da Volta.

BSB

Act 1.

CHORUS.



BSB


strains;
klagt!
mourn
laut
mourn in so - lemn strains; mourn, ye af - flict - ed chil - dren, the re - mains of cap - tive Ju - dah, mourn in
laut auf - jam - mernd klagt, klagt, ihr ge - beug - ten Kin - der, letz - te Wehr des Vol - kes Ju - da, laut auf -
of cap - tive Ju - dah, mourn in so - lemn strains; your san - guine hopes of
des Vol - kes Ju - da, laut auf - jam - mernd klagt; dem sü - ssen Traum der
Ju - dah, mourn in so - lemn, so - lemn strains; mourn, ye af - flict - ed
Ju - da, laut auf - jam - mernd, jam - mernd klagt! klagt, ihr ge - beug - ten
in so - lemn strains; your san - guine hopes of li - ber - ty give o'er, your san - guine hopes give
auf - jam - mernd klagt; dem sü - ssen Traum der Frei - heit, ach, ent - sagt, dem sü - ssen Traum ent -
so - lemn strains; mourn, mourn, your hopes of li - ber - ty give
jam - mernd klagt; klagt, klagt, dem Traum der Frei - heit, ach, ent -
li - ber - ty give o'er, mourn, your hopes of li - ber - ty give
Frei - heit, ach, ent - sagt, klagt, dem Traum der Frei - heit, ach, ent -
chil - dren, mourn in so - lemn strains; your san - guine hopes, your san - guine hopes of li - ber - ty give
Kin - der, laut auf - jam - mernd klagt; dem sü - ssen Traum dem sü - ssen Traum der Frei - heit, ach, ent -

BSB


o'er; your he - ro, mourn,
- sagt: eu'r Ret - ter, klagt,
your friend, and
eu'r Freund und
o'er; your he - ro,
- sagt: eu'r Ret - ter,
friend,
Freund
your
und
fa - ther is no more,
Va - ter ist nicht mehr,
o'er; mourn, your
- sagt: klagt, der
he - ro,
Ret - ter,
your he - ro is no
der Ret - ter ist nicht
more, your friend,
mehr, der Freund.
o'er; your he - ro,
- sagt: eu'r Ret - ter,
friend, and fa - ther is no
Freund und Va - ter ist nicht
more,
mehr,
is no more,
ist nicht mehr,
fa - ther is no more, mourn,
Va - ter ist nicht mehr, klagt,
ye af - flict - ed chil - dren,
ihr ge - beug - ten Kin - der,
mourn in so - lemn strains,
laut auf jam - mernd klagt,
your fa - ther
eu'r Va - ter
is no more,
ist nicht mehr,
mourn in so - lemn
laut auf - jammernd
strains, in so - lemn
klagt, auf - jam - mernd
strains, your fa - ther
klagt, eu'r Va - ter
and fa - ther is no
und Va - ter ist nicht
more, mourn
mehr, laut
in so - lemn strains,
auf jam - mernd klagt,
your fa - ther
eu'r Va - ter
your he - ro is no
der Ret - ter ist nicht
more,
mehr,
mourn, mourn ye af - flict - ed
klagt, klagt, ihr ge - beug - ten
chil - dren, your fa - ther
Kin - der, eu'r Va - ter

BSB


is no more, your sanguine hopes of li - ber - ty give o'er, mourn,
ist nicht mehr, dem sü - ssen Traum der Freiheit, ach, ent - sagt, klagt,
is no more, your sanguine hopes of li - ber - ty give o'er, your sanguine hopes give o'er, your
ist nicht mehr, dem sü - ssen Traum der Freiheit, ach, ent - sagt, dem sü - ssen Traum ent - sagt, der
is no more, your san - guine hopes of li - ber - ty give o'er, your
ist nicht mehr dem sü - ssen Traum der Freiheit, ach, ent - sagt, der
is no more, your san - guine hopes of li - ber - ty give o'er, your
ist nicht mehr, dem sü - ssen Traum der Freiheit, ach, ent - sagt, der
unis.
your he - ro is no more, mourn,
der Ret - ter ist nicht mehr, klagt,
he - ro, your fa - ther, your he - ro is no more,
Ret - ter, der Va - ter, der Ret - ter ist nicht mehr,
he - ro, your fa - ther, your he - ro is no more, mourn,
Ret - ter, der Va - ter, der Ret - ter ist nicht mehr, klagt,
he - ro, your fa - ther, your he - ro is no more, mourn,
Ret - ter, der Va - ter, der Ret - ter ist nicht mehr, klagt,
Ped.

BSB


mourn in so - lemn strains, mourn,
laut auf-jam - mernd klagt, klagt,
mourn in so - lemn strains, mourn, ye af-flict-ed chil-dren, mourn in so - lemn,
laut auf-jam - mernd klagt, klagt, ihr ge-beug-ten Kin-der, laut auf-jam - mernd,
mourn in so - lemn strains, mourn in so - lemn strains; your san-guine
laut auf-jam - mernd klagt, laut auf-jam - mernd klagt; dem sü-ssen
mourn in so - lemn strains, in so - lemn strains,
laut auf-jam - mernd klagt, auf-jam - mernd klagt,
ye af-flict-ed chil-dren, mourn in so - lemn strains, mourn in so - lemn,
ihr ge-beug-ten Kin-der, laut auf- jam - mernd klagt, laut auf-jam-mernd,
so - lemn strains, in so - lemn, in so - lemn strains,
jam - mernd klagt, auf- jam - mernd, auf-jam - mernd klagt,
hopes of li-ber-ty give o'er, mourn in so-lemn strains, in so - lemn,
Traum der Frei-heit, ach, ent- sagt, laut auf-jam-mernd klagt, auf-jam - mernd,
mourn in so - lemn strains, in so-lemn strains, mourn, ye af-flict-ed chil-dren, mourn in
laut auf-jam-mernd klagt, auf-jam-mernd klagt, klagt, ihr ge-beug-ten Kin-der, laut auf-

BSB


so - - - - lemn strains; mourn, — your fa - ther, your
jam - - - - mernd klagt! klagt, — der Va - ter, der
mourn in so - lemn strains; your he - ro, your fa - ther, mourn, — your
laut auf - jam - mernd klagt! der Ret - ter, der Va - ter, klagt, — der
so - - - - lemn strains; your he - ro, mourn, — your he - ro is no
jam - - - - mernd klagt! der Ret - ter, klagt, — der Ret - ter ist nicht
so - - - - lemn strains; your he - ro, your fa - ther, your he - ro is no
jam - - - - mernd klagt! der Ret - ter, der Va - ter, der Ret - ter ist nicht
he - ro is no more, your fa - ther is no more, your fa - ther
Ret - ter ist nicht mehr, der Va - ter ist nicht mehr,
he - ro is no more, your fa - ther is no more, eu'r Va - ter
Ret - ter ist nicht mehr, der Va - ter ist nicht mehr,
more, your fa - ther is no more, mourn, your fa - ther
mehr, der Va - ter ist nicht mehr, klagt,
more, your fa - ther is no more, mourn, eu'r Va - ter
mehr, der Va - ter ist nicht mehr, klagt,

BSB


is no more, mourn, your fa-ther is no more.
ist nicht mehr, klagt, eu'r Va-ter ist nicht mehr.
is no more, mourn, your fa-ther is no more.
ist nicht mehr, klagt, eu'r Va-ter ist nicht mehr.
Israelitish Man. (Soprano.)
Israelit.
Well may your sor-rows, bre-thren, flow in all the ex-pres-sive signs of woe: your
Wohl mögt ihr trau-ernd, Brü-der, stehn, in schmer-zen vol-lem Gram und Weh: das
Continuo.
softer gar-ments tear, and squalid sackcloth wear, your drooping heads with ashes strew, and with the flowing tear your cheeks be-
Lustge-wand zer-reisst legt rau-hes Busskleid an, und A-sche streut auf eu-er Haupt, weil bitt-rer Thränen Strom die Wan-ge
Israelitish Woman. (Soprano.)
Israelitin.
-dew. Daughters, let your distressful cries and loud la-ment as-cend the skies; your tender bo-soms beat, and tear, with hands re-
netzt. Töch-ter, schickt eu-er Klag-ge-schrei und lau-ten Ruf zum Himmel auf! die zarte Brust zer-schlagt, zer-rauft euch un-er-
-morseless, your di-she-vell'd hair; for pale and breathless Mat-ta-thi-as lies, sad em-blem of his country's mi-se-ries!
-barmend das ge-lös-te Haar: da bleich und leb-los Mat-ta-thi-as liegt, ein Ab-bild von des Lan-des Mis-ge-schick.

BSB


Andante, e staccato.
Violino I.
Violino II.
Israelitish Woman.
Israelitin.
Israelitish Man.
Israelit.
Bassi.
Andante, e staccato.
Pianoforte.
f
p
From this dread scene, these ad - verse powrs,
For die - sem Schlag der Schicksals - - macht,
From this dread scene, these
For die - sem Schlag der
ah! whi.ther shall we fly, ah! whi.ther shall we fly? oh
ach, wo - hin soll ich fliehn, ach, wo.hin soll ich flieh'n?
So - ly - ma, ah! whi.ther shall we fly?
So - ly - ma, ach, wo - hin soll ich flieh'n?
mf
p


ad _ verse pow'rs, ah! whi _ ther shall we fly, ah! whi _ ther shall we fly? oh So _ ly _ ma!
Schicksals _ macht, ach, wo _ hin soll ich flieh'n, ach, wo _ hin soll ich flieh'n? o So _ ly _ ma!
Oh
O
From this dread scene, these ad _ verse _ pow'rs, ah! whi _ ther shall we fly. ah! whi _ ther shall we
Vor die _ sem Schlag der Schicksals _ macht, ach, wo _ hin soll ich flieh'n, ach wo _ hin soll ich
So _ ly _ ma! thy boasted tow'rs in smo _ _ _ ky ru _ ins lie. in smo _
So _ ly _ ma! all dei _ ne Pracht versank _ _ in Staub da _ _ hin, ver _ sank _
fly? from this dread scene! Oh So _ ly _ ma! thy boast _ ed tow'rs
flieh'n, vor die _ sem Schlag? O So _ ly _ ma! all' dei _ ne Pracht
_ ky ru _ ius lie. From this dread scene. these
_ in Staub da _ hin. Vor die _ sem Schlag der
mf

BSB


in smo - ky ru - ins lie, oh So-ly-ma!
ver-sank in Staub da - hin, o So-ly-ma!
ad - verse pow'rs, ah! whi-ther shall we fly? ah! whi-ther shall we fly? Oh So-lyma! oh
Schick-sals - macht, ach, wo-hin soll ich flieh'n, ach, wo-hin soll ich flieh'n? O So-lyma, o
fp
p
thy boast-ed tow'rs in smo-ky ru - ins lie, thy boast-ed tow'rs in smo - -
all dei - ne Pracht ver-sank in Staub da - hin, all dei - ne Pracht ver - sank
So-ly-ma! thy boast-ed tow'rs in smo-ky ru - ins lie, in smo - - -
So-ly-ma! all dei - ne Pracht ver-sank in Staub da - hin, ver - sank
- - - - ky ru - ins lie, oh So-ly-ma! thy boast-ed tow'rs
in Staub da - hin, o So-ly-ma! all dei - ne Pracht
- - - - ky ru - ins lie; from this dread scene, these
in Staub da - hin; vor die - sem Schlag der
mf
mp

BSB


in smo-ky ru-ins lie, in smo- ky ru- ins
ver-sank in Staubda- hin, ver- sank in Staub da-
ad- verse pow-ers, ah! whi-ther shall we fly? oh
Schick- sals- macht, ach, wo-hin soll ich flieh'n? o
Adagio.
lie. oh So-ly-ma!- Oh So-ly-ma! thy boast-ed tow'rs in smo- ky ru- ins
-hin, o So-ly-ma!- O So-ly-ma!. all dei- ne Pracht versank in Staub da-
So-ly-ma! oh So-ly-ma!- Oh So-ly-ma! thy boast-ed tow'rs in smo- ky ru- ins
So-ly-ma! o So-ly-ma!- O So-ly-ma! all dei- ne Pracht versank in Staub da-
ritard.
mf
pp
p
f
lie.
-hin.
lie.
-hin.
a tempo.
f

BSB

CHORUS.


Larghetto, e un poco piano.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Oboe I. II.
Fagotti.
Soprano.
Alto.
Tenore.
Basso.
Continuo.
Larghetto, e un poco piano.
Pianoforte.
sfp
For Si-on la-men-ta-tion make,
Um Zi-on stimmt zum Klag-lied ein,
with words that
das Herz voll
cresc.

BSB


weep, and tears that speak, with words that weep, and tears that speak,
Qual, die Brust voll Pein, das Herz voll Qual, die Brust voll Pein, for um
weep, and tears that speak, with words that weep, and tears that speak, for um
Qual, die Brust voll Pein, das Herz voll Qual, die Brust voll Pein,
f
decresc.
p
mf
for Si - on la - men - ta - tion make, with words that weep, for
um Zi - on stimt zum Klag - lied ein, das Herz voll Qual, um
Si - on la - men ta - - - tion make, with words that weep, — that weep, and tears that
Zi - on stimt zum Klag - - - lied ein, das Herz voll Qual, — voll Qual, die Brust voll
Si - on la - men ta - - - tion make, with words that weep,
Zi - on stimt zum Klag - - - lied ein, das Herz voll Qual,
for Si - on la - men - ta - - tion make, with words that weep, — that weep,
um Zi - on stimt zum Klag - lied ein, das Herz voll Qual, — voll Qual,
p
mf
più f
pp

BSB


Si_on la_menta_tion make, with words that weep, that weep, that weep, with words that weep, and
Zi_on stimt zum Klaglied ein, das Herz voll Qual, voll Qual, voll Qual, das Herz voll Qual, die
speak. with words that weep, that weep, with words that weep, with words that weep, and
Pein, das Herz voll Qual, voll Qual, das Herz voll Qual, das Herz voll Qual, die
and tears that speak. with words that weep, that weep, and
die Brust voll Pein, das Herz voll Qual, voll Qual, die
and tears that speak. with words that weep, that weep, and
die Brust voll Pein, das Herz voll Qual, voll Qual, die
tears that speak, for Si_on la_men_ta_tion make, with words, with words,
Brust voll Pein, um Zi_on stimmt zum Klag_lied ein, das Herz, das Herz,
tears_ that speak, for Si_on la_men_ta_tion make, with words that weep, with
Brust_ voll Pein, um Zi_on stimmt zum Klag_lied ein, das Herz voll Qual, das
tears_ that speak, for Si_on la_men_ta_tion make, with words that weep, that weep, that
Brust_ voll Pein, um Zi_on stimmt zum Klag_lied ein, das Herz voll Qual, voll Qual, voll
tears_ that speak, for Si_on la_men_ta_tion make, with words that weep, that weep, and
Brust_ voll Pein, um Zi_on stimmt zum Klag_lied ein, das Herz voll Qual, voll Qual, die
decresc.
p
cresc.

BSB

with words that weep, with words that weep, and tears, and tears that speak.
das Herz voll Qual, das Herz voll Qual, die Brust, die Brust voll Pein.

words that weep, that weep, with words that weep, and tears, and tears that speak.
Herz voll Qual, voll Qual, das Herz voll Qual, die Brust, die Brust voll Pein.

weep, that weep, that weep, with words that weep, and tears, and tears that speak.
Qual, voll Qual, voll Qual, das Herz voll Qual, die Brust, die Brust voll Pein.

tears that speak, with words that weep, and tears, and tears that speak.
Brust voll Pein, das Herz voll Qual, die Brust, die Brust voll Pein.

Adagio.

ff

A.

SIMON.

Not vain is all this storm of grief; to vent our sor-rows, gives re-lief. Wretched in-deed! But
Nicht ei-tel strömt die Flut des Grams, sie gibt dem Kummer mil-den Trost. Bit-te-res Loos! Doch

con 8va sempre.

Continuo.

fp

let not Ju-dah's race their ru-in with des-pond-ing arms em-brace. Dis-tract-ful doubt and des-pe-
lasst nicht Ju-da's Stamm er-lie-gen in Ver-zweif-lung dem Ge-schick! Ver-zag-te Furcht und banger

f

-ra-tion ill be-come the cho-sen na-tion, cho-sen by the great I AM, the Lord of
Kleinmuth zie-men nicht dem Völ-ke Got-tes, aus-er-wählt von Ihm, dem Herrn, dem Gott des

Hosts, who, still the same, we trust, will give at-ten-tive ear to the sin-ce-ri-ty of pray'r.
Heils, der (stets er selbst) für-wahr Ge-wäh-rung nicht ver-sagt der gläub'-gen In-brunst des Ge-bets.

BSB


Largo, e sostenuto.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Simon.
Bassi.
Largo, e sostenuto.
Pianoforte.
fp
p
Pi_ous or_gies, pi_ous airs, de_cent sor_row, de_cent pray'rs, will to the
Fromme An_dacht, fromme Thrän; in_nig Klaglied, in_nig Flehn dringt zu dem
Lord as_cend, and move his pi_ty, his pi_ty, and re_gain his love. Pi_ous or_gies, pi_ous airs, decent
Herrn em_por und ringt um Mit_leid, um Mit_leid, das uns Gna_de bringt. Fromme Andacht, fromme Thrän', innig
mf
fp
p

BSB


sor_row, de_cent sor_row, de _ cent pray'rs, will to the Lord ascend, and move his pi_ty, his pi_ty,
Klaglied, in_nig Klaglied, in _ nig Flehn dringt zu dem Herrn empor und ringt um Mitleid, um Mitleid,
mf p fp
and re_gain his love. Pi _ ous or_gies, pi _ ous airs, de_cent sor_row, de_cent pray'rs, will to the Lord as_cend, and
das uns Gna_de bringt Fromme Andacht, fromme Thrän; in_nig Klaglied, in_nig Flehn dringt zu dem Herrn em_por und
pp
move his pi _ ty, his pi _ ty, and re_gain his love.
ringt um Mit_leid, um Mit_leid, das uns Gna _ de bringt.
ritard.
a tempo.
mp
p pp

BSB

B.

ISRAELITISH MAN. Israelit.

Not vain is all this storm of grief: to vent our sor-rows, gives re-lief. Wretched in-deed! But
Nicht ei-tel strömt die Flut des Grams, sie gibt dem Kummer mil-den Trost. Bit-te-res Loos! Doch

con 8va sempre.

Continuo.

let not Ju-dah's race their ru-in with des-pond-ing arms em-brace. Dis-tract-ful doubt and des-pe-
lasst nicht Ju-da's Stamm er-lie-gen in Ver-zweif-lung dem Ge-schick. Ver-zag-te Furcht und ban-ger

-ra-tion ill be-come the cho-sen na-tion, cho-sen by the great I AM, the Lord of
Kleinmuth zie-men nicht dem Vol-ke Got-tes, aus-er-wählt von Ihm, dem Herrn, dem Gott des

Hosts, who, still the same, we trust, will give at-ten-tive ear to the sin-ce-ri-ty of pray'r.
Heils, der (stets er selbst) für-wahr Ge-wäh-rung nicht ver-sagt der gläub'gen In-brunst des Ge-bets.

ARIA "Pious orgies;" *F major.*
„Fromme Andacht;" F dur.

C.

.....the Lord of Hosts, who, still the same, we trust, will
.....*dem Gott des Heils, der (stets er selbst) für-wahr Ge-*

give at-ten-tive ear to the sin-ce-ri-ty of pray'r.
-wäh-rung nicht ver-sagt der gläub'-gen In-brunst des Ge-bets.

BSB

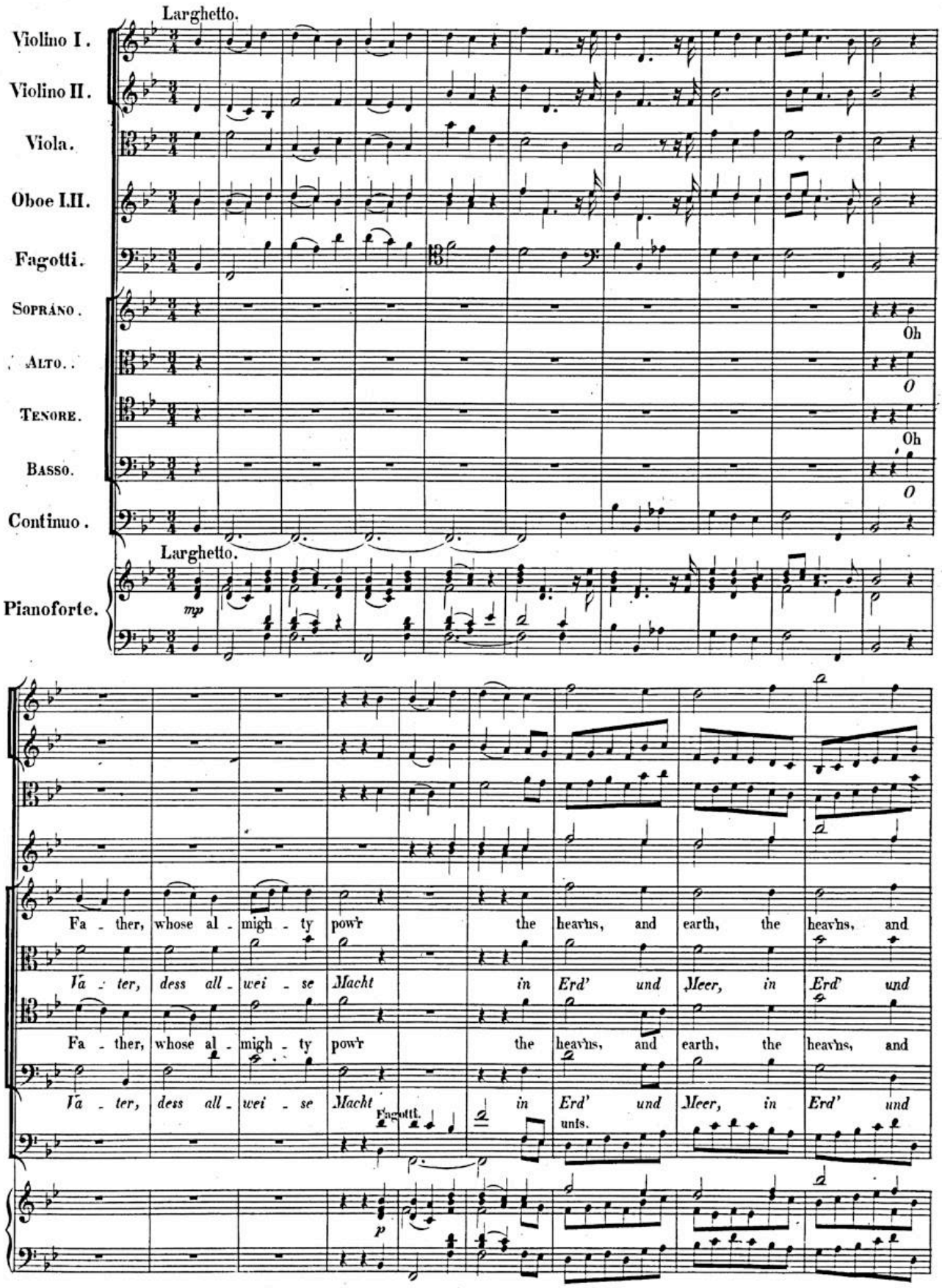

Largo, e sostenuto.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Israelitish Woman.
Israelitin.
Bassi.
Largo, e sostenuto.
Pianoforte.
mf
Pi - ous or - gies, pi - ous airs, de - cent sor - row, de cent pray'rs, will to the
Fromme An - dacht, fromme Thrän; in - nig Klaglied, in nig Flehn dringt zu dem
p
p
Lord as cend, and move his pi - ty, his pi - ty; and re - gain his love. Pi - ous or gies, pi - ous airs, decent sor - row,
Herrn em por und ringt um Mitleid, um Mitleid, das uns Gna - de bringt. Fromme Andacht, fromme Thrän, innig Klaglied,
mf
fp
p

BSB


de_cent sor_row, de_cent pray'rs, will to the Lord as_cend, and move his pi_ty, his pi_ty,
in_nig Klaglied, in_nig Flehn dringt zu dem Herrn em_por und ringt um Mit_leid, um Mit_leid,
and re_gain his love. Pi_ous or_gies, pi_ous airs, de_cent sor_row, decent pray'rs, will to the Lord as_cend, and
das uns Gna_de bringt. Fromme An_dacht, fromme Thrän'; in_nig Klaglied, innig Flehn dringt zu dem Herrn em_por und
pp
move his pi_ty, his pi_ty, and re_gain his love.
ringt um Mit_leid, um Mit_leid, das uns Gna_de bringt.
ritard.
a tempo.
mp
p
pp

BSB

CHORUS.


Larghetto.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Oboe I.II.
Fagotti.
Soprano.
Alto.
Tenore.
Basso.
Continuo.
Oh
O
Oh
O
Larghetto.
Pianoforte.
mp
Fa - ther, whose al - migh - ty pow'r the heav'ns, and earth, the heav'ns, and
Va - ter, dess all - wei - se Macht in Erd' und Meer, in Erd' und
Fa - ther, whose al - migh - ty pow'r the heav'ns, and earth, the heav'ns, and
Va - ter, dess all - wei - se Macht in Erd' und Meer, in Erd' und
Fagotti.
unis.
p

BSB


earth, and seas a - dore; the hearts of Ju - dah,
Meer und Him - mel wacht: das Volk in Ju - da,
earth, and seas a - dore; the hearts of Ju - dah,
Meer und Him - mel wacht: das Volk in Ju - da,
f
thy de - light, in one de - fen - sive band u - nite.
dei - nem Land, mach' stark durch fe - ster Ein-tracht Band.
thy de - light, in one de - fen - sive band u - nite.
dei - nem Land, mach' stark durch fe - ster Ein-tracht Band.
mp

BSB

Allegro.

And grant a lea - der bold and brave, if not to con - quer, born to save, and
Send'ei - nen Mann voll Muth und Geist, der un - sre Ban - de kühn zer - reisst, send'

And grant a lea - der
Send'ei - nen Mann voll

tasto solo.

Allegro, ma non presto.

f

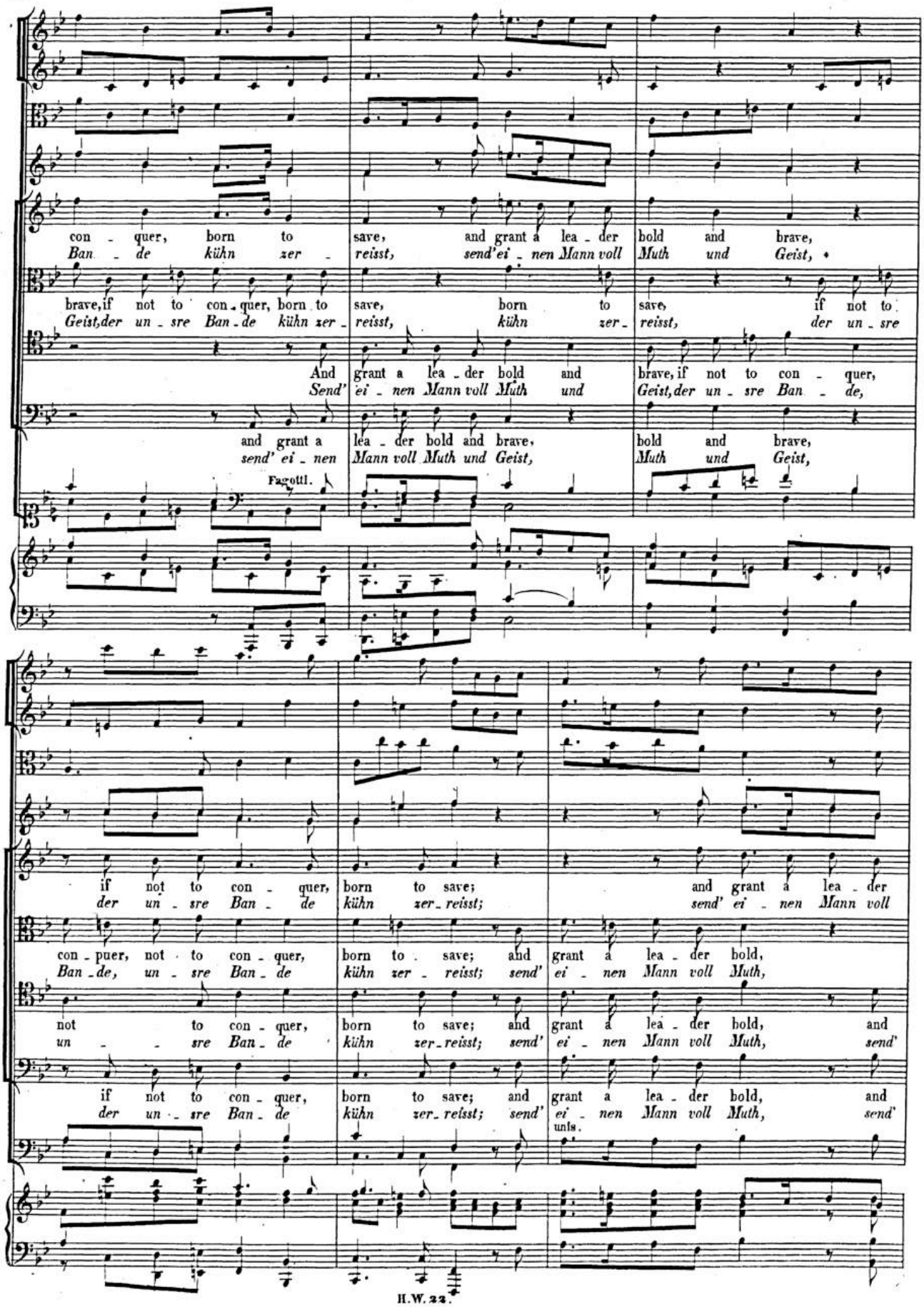
And grant a lea - der bold and brave, if not to
Send'ei - nen Mann voll Muth und Geist, der un - sre

bold and brave, if not to con - quer, born to save, and grant a lea - der bold and
Muth und Geist, der un - sre Ban - de kühn zer - reisst, send' ei - nen Mann voll Muth und

grant a lea - der bold and brave, if not to con - quer, born to save,
ei - nen Mann voll Muth und Geist, der un - sre Ban - de kühn zer - reisst,

(Org. senza altri Bassi.)

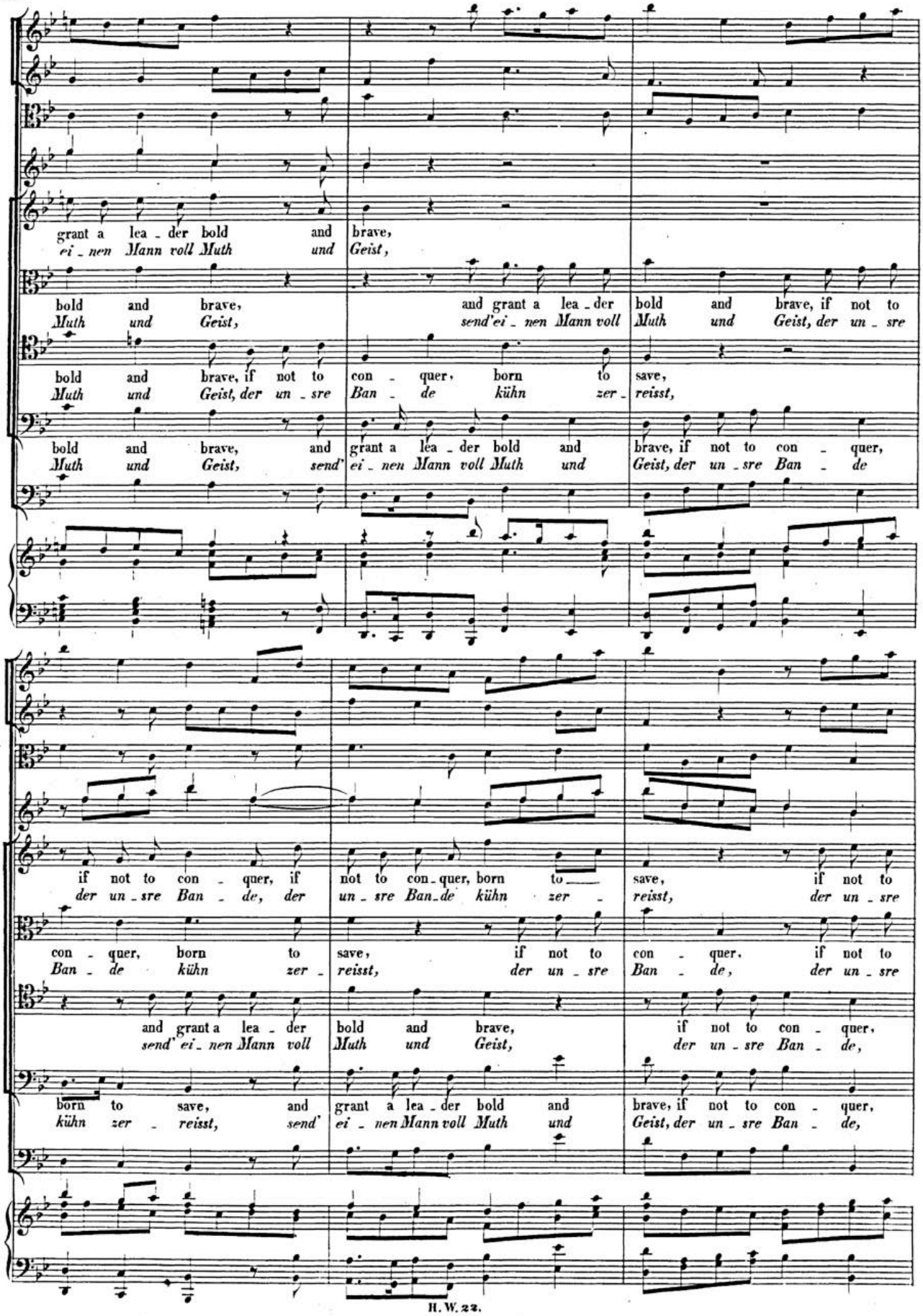
BSB


con - quer, born to save, and grant a lea - der bold and brave,
Ban - de kühn zer - reisst, send' ei - nen Mann voll Muth und Geist,
brave, if not to con - quer, born to save, born to save, if not to
Geist, der un - sre Ban - de kühn zer - reisst, kühn zer - reisst, der un - sre
And grant a lea - der bold and brave, if not to con - quer,
Send' ei - nen Mann voll Muth und Geist, der un - sre Ban - de,
and grant a lea - der bold and brave, bold and brave,
send' ei - nen Mann voll Muth und Geist, Muth und Geist,
Fagotti.
if not to con - quer, born to save; and grant a lea - der
der un - sre Ban - de kühn zer - reisst; send' ei - nen Mann voll
con - puer, not to con - quer, born to save; and grant a lea - der bold,
Ban - de, un - sre Ban - de kühn zer - reisst; send' ei - nen Mann voll Muth,
not to con - quer, born to save; and grant a lea - der bold, and
un - sre Ban - de kühn zer - reisst; send' ei - nen Mann voll Muth, send'
if not to con - quer, born to save; and grant a lea - der bold, and
der un - sre Ban - de kühn zer - reisst; send' ei - nen Mann voll Muth, send'
unis.

BSB


bold, and grant a lea - der brave, and grant a lea - der bold, and grant a lea - der
Muth, send' ei - nen Mann voll Geist, send' ei - nen Mann voll Muth, send' ei - nen Mann voll
bold and brave, bold and brave, bold, brave,
Muth und Geist, Muth und Geist, Muth, Geist,
grant a lea - der bold, bold and brave, bold, brave,
ei - nen Mann voll Muth, Muth und Geist, Muth, Geist,
grant a lea - der bold, and grant a lea - der brave, and grant a lea - der bold, and
ei - nen Mann voll Muth, send' ei - nen Mann voll Geist, send' ei - nen Mann voll Muth, send'
brave, bold and brave, and grant a lea - der bold, and
Geist, Muth und Geist, send' ei - nen Mann voll Muth, send'
and grant a lea - der bold and brave, bold and brave,
send' ei - nen Mann voll Muth und Geist, Muth und Geist,
bold and brave, and grant a lea - der bold, bold and brave,
Muth und Geist, send' ei - nen Mann voll Muth, Muth und Geist,
grant a lea - der brave, and grant a lea - der bold, bold and brave,
ei - nen Mann voll Geist, send' ei - nen Mann voll Muth, Muth und Geist,

BSB


grant a lea - der bold and brave,
ei - nen Mann voll Muth und Geist,
bold and brave,
Muth und Geist,
and grant a lea - der
send' ei - nen Mann voll
bold and brave, if not to
Muth und Geist, der un - sre
bold and brave, if not to con - quer, born to save,
Muth und Geist, der un - sre Ban - de kühn zer - reisst,
bold and brave, and grant a lea - der bold and
Muth und Geist, send' ei - nen Mann voll Muth und
brave, if not to con - quer,
Geist, der un - sre Ban - de
if not to con - quer, if not to con - quer, born to save, if not to
der un - sre Ban - de, der un - sre Ban - de kühn zer - reisst, der un - sre
con - quer, born to save, if not to con - quer, if not to
Ban - de kühn zer - reisst, der un - sre Ban - de, der un - sre
and grant a lea - der bold and brave, if not to con - quer,
send' ei - nen Mann voll Muth und Geist, der un - sre Ban - de,
born to save, and grant a lea - der bold and brave, if not to con - quer,
kühn zer - reisst, send' ei - nen Mann voll Muth und Geist, der un - sre Ban - de,

BSB


con - quer, if not to con - quer, and grant a lea - der bold and
Ban - de, der un - sre Ban - de, send' ei - nen Mann voll Muth und
if not to con - quer, if not to con - quer, and grant a lea - der
der un - sre Ban - de, der un - sre Ban - de, send' ei - nen Mann voll


brave,if not to con - quer, born to save, if not to con - quer, born to save.
Geist,der un - sre Ban - de kühn zer - reisst, der un - sre Ban - de kühn zer - reisst.
bold and brave, if not to con - quer, born to save, if not to con - quer, born to save.
Muth und Geist, der un - sre Ban - de kühn zer - reisst, der un - sre Ban - de kühn zer - reisst.

BSB


Violino I.
Violino II.
Viola.
Simon.
Bassi.
Pianoforte.
I feel, I feel the De_i_ty within, who, the bright cheru_bim between,
Ich hör', ich hör' der Gottheit Ruf in mir, die zwischen lehren Che_ru_bim
His ra_diant glo_ry erst dis_play'd: to Is_ra_el's dis_tress_ful pray'r He hath vouch_saf'd a gra_cious ear, and points out Macca_
im Strahlen_glanz sich of_fen_bart; auf Is_ra_el's be_drängt Ge_bet hat Gott ge_neigt ein gnä_dig Ohr: fort_an sei Macca_
_be_us to their aid: Ju_das shall set the cap_tive free, and lead us on to vic_to_ry.
_bä_us eu_er Haupt; Ju_das kämpft die Ge_fang'nen frei und führt uns kühn zum Sie_ge an.

BSB


Allegro.
Violino I.
Oboe I.
Violino II.
Oboe II.
Viola.
Simon.
Bassi.
Pianoforte.
f
Oboe senza Viol.
Oboe senza Viol.
Arm, arm ye brave!
Auf, tapfre Schaar!
arm, arm ye brave! a
auf, tapfre Schaar! ein
p
Tutti.
Tutti.
e Fagotti.
no - ble cause, a
hei - lig Gut, ein
no - ble cause,
hei - lig Gut,
the cause of Heav'n your
der Ruhm des Herrn heischt
zeal de - mands, a
eu - ren Muth, ein
no - ble cause,
hei - lig Gut,
f
mp

BSB


Oboe s. Viol.
Tutti.
the cause of Heav'n your zeal demands, a no - ble cause, the cause of Heav'n your zeal demands.
der Ruhm des Herrn heischt eu - ren Muth, ein hei - lig Gut, der Ruhm des Herrn heischt eu - ren Muth.
e Fagotti.
Viol. senza Oboe.
Arm, arm ye brave! arm, arm ye brave! a no - ble cause, arm, arm, arm, arm ye brave!
Auf, tapfre Schaar! auf, tapfre Schaar! ein hei - lig Gut, auf, auf, auf, tapfre Schaar!
arm, arm, arm, arm ye brave! a no - ble cause, the cause of Heav'n your zeal demands, a no - ble cause;
auf, auf, auf, tapfre Schaar! ein hei - lig Gut, der Ruhm des Herrn heischt eu - ren Muth, ein hei - lig Gut;

BSB


arm, arm ye brave! a no - ble cause, the cause of Heav'n your zeal de-mands, your zeal, the
auf, tapf-re Schaar! ein hei - lig Gut, der Ruhm des Herrn heischt eu-ren Muth, auf, auf, der
Tutti.
Tutti.
cause of Heav'n your zeal de-mands.
Ruhm des Herrn heischt eu-ren Muth.
In de-
Zu dem
- fence of your na-tion, re - li - gion and laws, the al-mighty Je-ho-vah will strengthen your hands, in de- fence of your na-tion,
Kampf für den Tempel, das Volk und das Land wird machtvoll Je-ho-va euch stärken die Hand, zu dem Kampf für den Tempel,

BSB


re - li-gion and laws, the almighty Je - ho-vah will streng - - - - - then, the al-
den Tempel, das Land, wird machtvoll Je - ho-va euch stär - - - - - ken, wird
Viol. s. O.
Viol. s. O.
. . migh-ty Je - ho - vah will strengthen your hands. Arm, arm, arm, arm ye brave! a no - ble cause, the
machtvoll Je - ho - va euch stärken die Hand. Auf, auf, auf, tapfre Schaar! ein hei - lig Gut, der
f
f
cause of Heav'n de - mands your zeal, a no - ble cause; arm, arm ye brave! arm, arm ye brave! the cause of Heav'n your zeal de-
Ruhm des Herrn heischt eu - ren Muth, ein hei - lig Gut; auf, tapfre Schaar! auf, tapfre Schaar! der Ruhm des Herrn heischt eu - ren
ritard.

BSB.


Allegro.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Oboe I.
Oboe II.
SOPRANO.
We come, we come, we
ALTO.
Wohl an, wohl an, wohl
TENORE.
We come, we come, we
SIMON.
TUTTI.
- mands.
Wohl an, wohl an, wohl
Cont. Muth.
ff
come, in bright ar - ray, in bright ar - ray, we come we come, in bright ar - ray, Ju - dah,
- an, wir stehn ge - reiht, wir stehn ge - reiht, wohl an, wohl - an, wir stehn ge - reiht, Ju - das,
come, in bright ar - ray, in bright ar - ray, we come we come, in bright ar - ray, Ju - dah,
- an, wir stehn ge - reiht, wir stehn ge - reiht, wohl an, wohl - an, wir stehn ge - reiht, Ju - das,

BSB


Ju - dah, Ju - dah, Ju - dah, thy scep - tre, thy scep -
Ju - das, Ju - das, Ju - das, zum Kam - pfe, zum Kam -
Ju - das, Ju - das, thy scep - tre to o -
zum Kam - pfe dir be -
Ju - dah, Ju - dah, Ju - dah, thy scep - tre Ju - dah, thy
Ju - das, zum Kam - pfe Ju - das, zum
Ju - das, Ju - das, Ju - dah, thy
Ju - das, zum
- tre to o - bey!
- pfe dir be - reit!
We
- bey, to o - bey!
- reit, dir be - reit!
Wohl -
scep - tre to o - bey!
Kam - pfe dir be - reit!
We
scep - - tre to o -
Kam - - pfe dir be - bey!
reit!
Wohl -


come, we come, we come, in bright ar - ray, we come, in bright ar -
- an, wohl - an, wohl - an, wir stehn ge - reiht, wohl - an, wir stehn ge -
come, we come, we come, in bright ar - ray, we come, in bright ar -
- an, wohl - an, wohl - an, wir stehn ge - reiht, wohl - an, wir stehn ge -
- ray, in bright ar - ray, in bright ar - ray, Ju - dah, thy scep - tre, thy
- reiht, wir stehn ge - reiht, wir stehn ge - reiht, Ju - das, Ju - das, zum Kam - pfe, zum
Ju - dah, thy scep - tre,
- ray, in bright ar - ray, in bright ar - ray, Ju - dah, thy scep - tre,
- reiht, wir stehn ge - reiht, wir stehn ge - reiht, Ju - das, zum Kam - pfe,

BSB


scep - tre, Ju - dah, thy scep - tre to o - bey, Ju - dah, we come,
Kam - pfe, Ju - das, zum Kam - pfe dir be - reit, Ju - das, wohl - an,
Ju - dah, thy scep - tre to o - bey, Ju - dah, we come,
Ju - das, zum Kam - pfe dir be - reit, Ju - das, wohl - an,
Ju - dah, thy scep - tre to o - bey, Ju - dah, we come,
Ju - das, zum Kam - pfe dir be - reit, Ju - das, wohl - an,
Ju - dah, thy scep - tre to o - bey, Ju - dah, we come,
Ju - das, zum Kam - pfe dir be - reit, Ju - das, wohl - an,
Ju - dah, thy scep - tre to o - bey.
Ju - das, zum Kam - pfe dir be - reit.
Ju - dah, thy scep - tre to o - bey.
Ju - das, zum Kam - pfe dir be - reit.
Ju - dah, thy scep - tre to o - bey.
Ju - das, zum Kam - pfe dir be - reit.
Ju - dah, thy scep - tre to o - bey.
Ju - das, zum Kam - pfe dir be - reit.


Judas Maccabæus. (Tenore.)
'Tis well, my friends; with transport I behold the spirit of our fathers, fam'd of
Habt Dank, o Freunde! entzückt schau' ich in Euch den Geist, der unsre Väter, schlachtbe-
Continuo.
fp, con 8va alta, o bassa.
old for their exploits in war. Oh! may their fire, with active courage, you, their sons, in-
rühmt, in ihrem Kampf beseelt. O, dass ihr Feu'r mit kühnem Muthe dieses Heer ent-
spire! as, when the mighty Joshua fought, and those amazing wonders wrought, stood still, o-
flamme! wie, als der starke Josua stritt und seine Wunderthaten schuf, stand fest die
be-dient to his voice, the sun, till kings he had destroy'd, and kingdoms won.
Sonne, horchend seinem Ruf, bis er die Fürsten zwang, die Völker schlug.
f
Allegro.
Violino I.II.
Judas Maccabæus.
Call forth thy pow'rs, my soul, and dare.
Weck' auf die Kraft, mein Arm, zur Schlacht!
p
Bassi.
Allegro.
Pianoforte.
f
fp
call forth thy pow'rs, my soul, and dare the conflict, the conflict of unequal war.
weck' auf die Kraft, mein Arm, zur Schlacht, mit Feinden, mit Feinden hochmuthvoller Macht,

BSB


the conflict of un - e - qual war.
mit Feinden von hochmuthvol - ler Macht.
Call forth thy pow'rs, my soul, and dare,
Weck' auf die Kraft, mein Arm, zur Schlacht,
and dare the conflict of un - e - qual war,
zur Schlacht mit Feinden hochmuth - vol - ler Macht,
and dare the
zur Schlacht mit
Viol.I
Viol.II.
conflict of un - e - qual war.
Feinden hoch-muth-vol - ler Macht.
Great is the glory of the conq'ring
Stolz spielt der Lorbeer um das Sie - ger -
ritard.
voce.
a tempo.
sword, of the conq'ring sword, that tri-umphs in sweet li - ber-ty restor'd. that tri - umphs in sweet
- schwert, um das Sie - ger - schwert, das kämpfend uns der Frei-heit Glückge-währt, das küm - pfend uns der

BSB


li - ber-ty res-tor'd,
Frei-heit Glück ge-währt,
in sweet li - ber-ty res-tor'd.
uns der Freiheit Glück ge-währt.
Call forth thy pow'rs, my soul, and
Weck' auf die Kraft, mein Arm, zur
dare,
Schlacht,
call forth thy pow'rs, my soul, and
weck' auf die Kraft, mein Arm, zur
dare,
Schlacht,
call forth thy pow'rs, my soul, and
weck' auf die Kraft, mein Arm, zur
dare the con-flict, the
Schlacht mit Fein-den, mit
con-flict of un-e - - - - qual war,
Fein-den hochmuth-vol - - - - ler Macht,
— and dare the
— zur Schlacht mit
con-flict of un - e - qual
Fein-den hochmuth - vol - ler
war.
Macht.
ritard.
a tempo.

BSB


ISRAELITISH WOMAN.
Israelitin.
To Heav'ns Al-migh-ty King we kneel, for bles-sings on this ex-em-pla-ry
Vor Got-tes mächt-gem Thron ge-beugt, er-flehn wir Schutz und Se-gen dir, o
con 8va
Continuo.
zeal. Bless him, Je-ho-vah, bless him, and once more, to thy own Is-ra-el li-ber-ty res-tore.
Held: Schirm' ihn, Je-ho-va, schirm' ihn, o und gib, versöhnt mit Is-ra-el, Frei-heit uns zu-rück.
Largo.
ISRAELITISH WOMAN.
Israelitin.
Bassi.
(Violoncello, e Cembalo)
Largo.
Pianoforte.
fp
Oh li-ber-ty, thou choic-est trea-sure, seat of vir-tue, source of plea-sure! life, with-
O Freiheit du, du Le-bens-son-ne, Sitz der Tu-gend, Quell der Won-ne! oh-ne
p
-out thee, knows no bless-ing, no en-dearment worth ca-ress-ing, no en-dearment worth ca-ress-ing,
dich kein Reiz des Le-bens, keine Freude werth des Strebens, keine Freude werth des Stre-bens,
pp

BSB


no en - dear - ment worth ca - ress - ing;
kei - ne Freu - de werth des Stre - bens;
seat of vir - tue, source of plea - sure,
Sitz der Tu - gend, Quell der Hön - ne,
oh, oh li - ber - ty, thou choicest trea - sure, seat of vir - tue, source of plea - sure! life, with - out thee, knows no
o, o Freiheit du, du Le - bens - son - ne, Sitz der Tu - gend, Quell der Hön - ne! oh - ne dich kein Reiz des
bless - ing, no en - dearment worth ca - ress - ing, no en - dearment, no en - dearment worth ca - ress - ing, no en - dearment, no en -
Le - bens, kei - ne Freude werth des Stre - bens, kei - ne Freude, kei - ne Freude werth des Stre - bens, kei - ne Freude, kei - ne
sf
p
pp
mp
Violino I.
Violino II.
Viola.
f
- dear - ment worth ca - ress - - ing.
Freu - de werth des Stre - - bens.
(Tutti.)
mf

BSB


Andante.
Violino I.II.
Israelitish Woman.
Israelitin.
Bassi.
Pianoforte.
Andante.
Come, e - ver
Komm, süs se
smil - ing li - ber - ty,
Frei - heit won nig - lich,
and with thee bring thy
rings um dich her der
jo - cund train,
Freu - den Schaar,
come, e - ver smil - ing li - ber thy,
komm, süs - se Frei - heit won nig - lich,
and with thee bring thy
rings um dich her der
jo - cund train,
Freu - den Schaar,
come, e - ver smil - ing,
komm, süs se Frei - heit
smil - ing li - ber - ty,
won - nig - lich won nig - lich,
and with thee bring thy
rings um dich her der
Viol. I.
jocund train,
Freuden Schaar,
and with thee bring thy
rings um dich her der
jocund train,
Freuden Schaar,
thy jocund train,
der Freuden Schaar,
thy jocund train, and
der Freuden Schaar, rings
with thee bring thy
um dich her der
jo - cund train.
Freuden Schaar.

BSB


(Viol. I. II.)
Come, e_ver _ smil_ing li_ber_ty, come, e_ver _ smil_ing li_ber_ty,
Komm, süs_se ___ Frei_heit won_nig_lich, komm, süs_se ___ Frei_heit won_nig_lich,
and with thee bring thy jo_cund train, thy jo_cund, jo _ _ _ cund train, and with thee bring thy
rings um dich her der Freu_den Schaar, der Freu_den, Freu _ den Schaar, rings um dich her der
jo_cund ___ train, thy jo_cund ___ train, and with thee bring thy jo_cund train.
Freu_den ___ Schaar, der Freu_den ___ Schaar, rings um dich her der Freu_den Schaar.
For thee we pant, and sigh for thee,
Wir_war_ten dein, wir flehn um dich,

BSB


we pant for thee, with whom e - ter - nal plea - sures reign, for thee we pant,
wir war - ten dein, mit der stets al - ler Se - gen war, wir war - ten dein,
we sigh for thee, with whom e - ter - nal plea - sures reign.
wir flehn um dich, mit der stets al - ler Se - gen war.
Come, e - ver - smil - ing li - ber - ty, and with thee bring thy jo - cund train,
Komm, süs - se Frei - heit won - nig - lich, rings um dich her der Freu - den Schaar,
come, e - ver - smil - ing li - ber - ty, come, e - ver - smil - ing li - ber - ty, and with thee bring thy
komm, süs - se Frei - heit won - nig - lich, komm, süs - se Frei - heit won - nig - lich, rings um dich her der

BSB

jo - cund train, thy jo - cund, jo - - cund train,
Freu-den Schaar, der Freu-den, Freu - - den Schaar,

sf

f

and with thee bring thy jo - - cund train.
rings um dich her der Freu - den Schaar.

ritard. a tempo.

f

ISRAELITISH MAN. Israelit.

Oh Ju-das, may these no-ble views in-spire all Is-ra-el with thy true he-ro-ic fire!
O Ju-das, die-ser Hoff-nungsstrahl be-leb' ganz Is-ra-el mit dem Feu-er dei-nes Muths!

(v. pag. 69.)

Continuo.

Andante larghetto.

Violino I.II.

ISRAELITISH MAN. Israelit.

'Tis li - - ber-ty, dear li-ber-ty a-lone, that gives fresh
Die Frei - - heit nur, o, Freiheit nur al-lein gibt neu - - e

Bassi.

Larghetto.

Pianoforte.

p *f* *pf* *p* *mf* *p* *tr*

beau - - ty to the sun, that gives fresh beau - ty to the sun; 'tis
Pracht dem Son - nen-schein, gibt neu - e Pracht dem Son - nenschein; die

f *tr* *tr* *f*

BSB


li - ber - ty, 'tis li - - - ber - ty, dear li - ber - ty a - lone,
Frei - heit nur, die Frei - - heit nur, o, Frei - heit nur al - lein,
f mp f p mf
that bids all na - - ture look more gay, and love - ly life with
sie schmückt Na - tur mit höh' - rem Glanz, und leich - ter schlingt sie
pp
plea - sure steal a - way, and love - ly life with plea - sure steal a - way, and love - - ly life with plea - sure
uns des Le - bens Tanz, und leich - ter schlingt sie uns des Le - bens Tanz, und leich - - ter schlingt sie uns des
p
steal - a - way. 'Tis li - - ber - ty, dear li - ber - ty a - lone, dear
Le - - bens Tanz. Die Frei - - heit nur, o, Frei - heit nur al - lein, o,
tr
p

BSB


li - ber - ty a - lone, that bids all na - ture look more gay, and love - ly life with
Frei_heit nur al - lein, sie schmückt Na - tur mit höh' - rem Glanz, und leich - ter schlingt sie
pp
cresc.
f
plea - sure steal a - way,
uns des Le - bens Tanz,
and love_ly life, and love_ly
und leich_ter schlingt und leich_ter
life with plea_sure steal a -
schlingt sie uns des Le - bens
f
p
Adagio.
-way,
Tanz,
and love_ly life with pleasure
und leichter schlingt sie uns des
ritard.
p
f
steal a - way.
Le - bens Tanz.
a tempo.
f

BSB


(Andante.)
Violino I.
Violino II.
Israelitish Woman.
Israelitin.
Israelitish Man.
Israelit.
Bassi.
Pianoforte.
Come, e - ver- smil - ing li - ber - ty, come, smil - ing li - ber - ty, and with thee bring
Komm, süs - se Frei - heit wonnig - lich, komm, Freiheit won - nig - lich, rings um dich her
Come, e - ver- smiling li - ber - ty, smiling li - ber - ty, and with thee
Komm, süs - se Freiheit won - nig - lich, Freiheit won - nig - lich, rings um dich
thy jo - cund train, and with thee bring thy jo - cund train,
der Freu - den Schaar, rings um dich her der Freu - den Schaar,
bring thy jo - cund train, with thee bring thy jo - cund train,
her der Freu - den Schaar, um dich her der Freu - den Schaar,
come, e - ver - smil - ing li - ber - ty, for thee we
komm, süs - se Frei - heit won - nig - lich, wir war - ten
come, e - ver - smil - ing li - ber - ty, for thee we pant,
komm, süs - se Frei - heit won - nig - lich, wir war - ten dein,

BSB


pant, and sigh for thee, and sigh for thee, with whom e - ter - nal plea - sures reign,
dein, wir flehn um dich, wir flehn um dich, mit der stets al - ler Se - gen war,
and sigh for thee, for thee we pant, and sigh for thee, with whom e - ter - nal plea - sures reign,
wir flehn um dich, wir war-ten dein, wir flehn um dich, mit der stets al - ler Se - gen war,
come, e - ver - smil - ing li - ber - ty, with whom e - ter - - -
komm, süs - se Frei - heit won-nig-lich, mit der stets al - - -
come, e - ver - smil - ing li - ber - ty, with whom e - ter - - -
komm, süs - se Frei - heit won-nig-lich, mit der stets al - - -
sf
pp
tr
- - - - nal, with whom e - ter - nal plea - sures reign.
- - - - ler, mit der stets al - ler Se - gen war.
- - - - nal, with whom e - ter - nal plea - sures reign.
- - - - ler, mit der stets al - ler Se - gen war.
f
f

BSB

CHORUS.


Allegro.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Oboe I.II.
Soprano.
Lead on, lead on, lead on!
Alto.
Vor-an, o Held, vor-an!
Tenore.
Lead on, lead on, lead on!
Basso.
Lead on, lead on, lead on, lead on! Ju-dah dis-dains the gall-ing load of hos-tile
Vor-an, o Held, vor-an, o Held! kühn brich ent-zwei das har-te Joch der Scla-ve-
Continuo.
Allegro, a tempo giusto.
Pianoforte.
ff
lead on, lead on!
vor-an, o Held!
Ju-dah dis-dains the gall-ing load of hos-tile chains, lead on, lead on! Ju-dah dis-
kühn brich ent-zwei das har-te Joch der Scla-ve-rei, vor-an, o Held! kühn brich ent-
Ju-dah dis-dains the gall-ing load of hos-tile chains, lead on, lead on! Ju-dah dis-dains, Ju-dah dis-
kühn brich ent-zwei das har-te Joch der Scla-ve-rei, vor-an, o Held! kühn brich ent-zwei, kühn brich ent-
chains, Ju-dah dis-dains the gall-ing load of hos-tile chains, lead on, lead on! Ju-dah dis-dains,
-rei, kühn brich ent-zwei das har-te Joch der Scla-ve-rei, vor-an, o Held! kühn brich ent-zwei,
mf
ff
mf

BSB

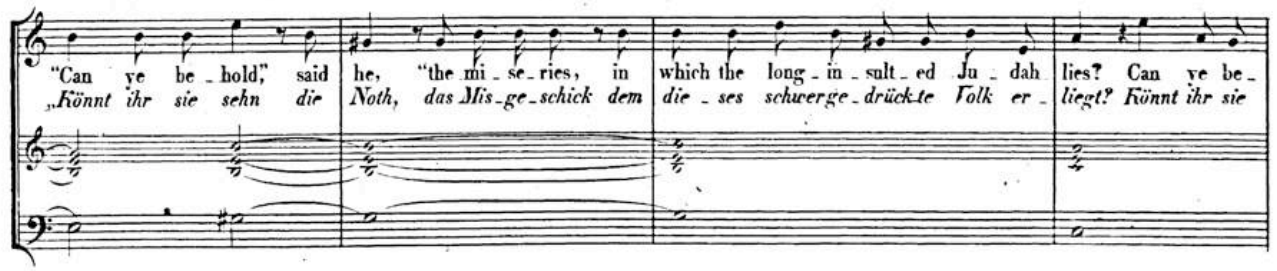

Ju - dah dis - dains, Ju - dah dis - dains the gall - ing load of hos - tile chains,
kühn brich ent - zwei, kühn brich ent - zwei das har - te Joch der Scla - ve - rei,
- dains the gall - ing load of hos - tile chains, of hos - tile chains, Ju - dah dis - dains the gall - ing
- zwei das har - te Joch der Sclave - rei, der Scla - ve - rei, kühn brich ent - zwei das har - te
- dains the gall - ing, gall - ing, gall - ing load, the gall - ing load of hos - tile chains, Ju - dah dis - dains the gall - ing
- zwei das har - te, har - te, har - te Joch, das har - te Joch der Sclave - rei,
Ju - dah dis - dains the gall - ing, gall - ing load, the gall - ing load of hos - tile chains,
kühn brich ent - zwei das har - te, har - te Joch, das har - te Joch der Scla - ve - rei, kühn brich ent - zwei das har - te
lead on, lead on! Ju - dah dis - dains the gall - ing load of hos - tile
load of hos - tile chains, vor - an, o Held! kühn brich ent - zwei das har - te Joch der Scla - ve -
Joch der Scla - ve - rei,
load of hos - tile chains, lead on, lead on! Ju - dah dis - dains the gall - ing load of hos - tile
Joch der Scla - ve - rei, vor - an, o Held! kühn brich ent - zwei das har - te Joch der Scla - ve -

BSB


chains, lead on, lead
vor - an, o
on!
Held!
Ju - dah dis - dains the gall - ing load of hos - tile chains, the load of
- rei, lead on!
vor - an!
kühn brich ent - zwei das har - te Joch der Scla - ve - rei, das Joch der
chains, lead on, lead
vor - an, o
on!
Held!
Ju - dah dis - dains the gall - ing load of
- rei, lead on, lead
vor - an, o
on!
Held!
kühn brich ent - zwei das har - te Joch der
hos - tile chains, lead on, lead on! Ju - dah dis - dains the gall - ing load of
Scla - ve - rei, vor - an, o Held! kühn brich ent - zwei das har - te Joch der
hos - tile chains, lead on, lead on! Ju - dah dis - dains the gall - ing load of
Scla - ve - rei, vor - an, o Held! kühn brich ent - zwei das har - te Joch der


hos_tile, hostile chains, Ju_dah dis_dains, Ju_dah dis_dains the gall_ing load of hos_tile chains.
Joch der Scla_ve_rei, kühn brich ent_zwei, kühn brich ent_zwei das har_te Joch der Scla_ve_rei.
hos_tile, hos_tile chains, Ju_dah dis_dains, Ju_dah dis_dains the gall_ing load of hos_tile chains.
hos_tile chains, kühn brich ent_zwei, kühn brich ent_zwei das har_te Joch der Scla_ve_rei.
Scla_ve_rei,


Judas Maccabæus.
So will'd my fa_ther, now at rest in the e_ter_nal man_sions of the blest:
So sprach mein Va_ter, der nun weilt dort in der Sel'_gem ew'_gem Wonne_sitz:
con 8va
Continuo.


"Can ye be_hold," said he, "the mi_se_ries, in which the long_in_sult_ed Ju_dah lies? Can ye be_
„Könnt ihr sie sehn die Noth, das Mis_ge_schick dem die_ses schwerge_drück_te Volk er_liegt? Könnt ihr sie


_hold their dire dis_tress, and not, at least, at_tempt re_dress?" Then, faint_ly, with ex_pir_ing
sehn die bit_tre Schmach, und wagt Ver_such der Ret_tung nicht?" Dann, ster_bend, mit ge_brochnem
sf
f
pp

BSB


Violino I.
Violino II.
Viola.
Accomp.
breath: Re_solve, my sons, on li_ber_ty, or death".— We come, we come! oh
Laut: Er_man_net euch zu Frei_heit o_der Tod".— Und nun, und nun, blick'
a tempo.
p
sempre cresc.
see, thy sons pre_pare the rough ha_bi_li_ments of war; with hearts in_tre_pid,
her, hier steht dein Volk, mit rauh_er Kriegswehr ange_than, mit tapf_rem Herzen,
and re_venge_ful hands, to exe_cute, oh sire, thy dread com_mands.
ra_che_gier'_ger Faust, zu voll_ziehn, o Held, dein letzt Ge_bot.
ritard.
a tempo.
f

BSB

SEMI-CHORUS.



BSB


well rush on the foe, well rush on the foe, dis - dain - ful of dan - ger, well rush on the foe, well rush on the
dringt kühn auf den Feind, dringt kühn auf den Feind, Ge - fah - ren ver - ach - tend, dringt kühn auf den Feind, dringt kühn auf den
- dain - ful of dan - ger, well rush on the foe, well rush on the foe, dis -
- fah - ren ver - achtend, dringt kühn auf den Feind, dringt kühn auf den Feind, Ge -
- dain - ful of dan - ger, well rush on the foe, dis - dain ful of
- fah - ren ver - achtend, dringt kühn auf den Feind, Ge - fah ren ver -
foe, well rush on the foe, dis - dain - ful well rush on the foe, that Thy
Feind, dringt kühn auf den Feind, ver - ach - tend dringet auf den Feind,
- dain - ful of danger, well rush on the foe, dis - dain - ful well rush on the foe, dass Dein
- fah - ren ver - achtend, dringt kühn auf den Feind, ver - ach - tend dringet auf den Feind,
dan - ger, dis - dain - ful well rush on the foe, that Thy
- ach - tend, ver - ach - tend dringet auf den Feind,

BSB


pow'r, oh Je - ho - vah, all na - tions may know, Thy pow'r, oh Je - ho - vah, all na - tions may know.
Glanz, o Je - ho - va, den Völ - kern er - scheint, Dein Glanz, o Je - ho - va, den Völ - kern er - scheint.
pow'r, oh Je - ho - vah, all na - tions may know, Thy pow'r, oh Je - ho - vah, all na - tions may know.
Dis - dainful of dan - ger, we'll rush on the foe, we'll rush on the
Ge - fah - ren ver - ach - tend, dringt kühn auf den Feind, dringt kühn auf den
Dis - dain - ful of dan - - ger,
Ge - fah - ren ver - ach - - tend,

BSB


foe, on the foe, dis - dain-ful of dan-ger, dis - dain-ful of dan-ger, we'll
Feind, auf den Feind, Ge - fah-ren ver-ach-tend, Ge - fah-ren ver - ach-tend, dringt
we'll rush on the foe, we'll rush on the foe, dis - dain-ful of dan-ger, dis - dain-ful of dan-ger, we'll
dringt kühn auf den Feind, dringt kühn auf den Feind, Ge - fah-ren ver-ach-tend, Ge - fah-ren ver - ach-tend, dringt
Dis - dain - - - - - ful of dan-ger, we'll
Ge - fah - - - - - ren ver - ach-tend, dringt
con 8va


rush on the foe, dis - dain-ful we'll rush on the foe, dis - dain-ful we'll rush on the foe,
kühn auf den Feind, ver - ach-tend drin-get auf den Feind, ver - ach-tend drin-get auf den Feind,
rush on the foe, dis - dain-ful we'll rush on the foe, dis - dain-ful we'll rush on the foe,
kühn auf den Feind, ver - ach-tend drin-get auf den Feind, ver - ach-tend drin-get auf den Feind,
rush on the foe, dis - dain-ful we'll rush on the foe, dis - dain-ful we'll rush on the foe,
kühn auf den Feind, ver - ach-tend drin-get auf den Feind, ver - ach-tend drin-get auf den Feind,

BSB


that Thy pow'r, oh Je - hovah, all na_tions may know, Thy pow'r, oh Je - ho_vah, all na_tions may know, that Thy pow'r, oh Je -
dass Dein Glanz, o Je - ho_va, den Völkern er - scheint, Dein Glanz, o Je - ho_va, den Völkern er - scheint, dass Dein Glanz, o Je -
that Thy pow'r, oh Je - hovah, all na_tions may know, Thy pow'r, oh Je - hovah, all na_tions may know, that Thy pow'r, oh Je -
f
ff
- ho_vah, all na_tions may know, that Thy pow'r, oh Je - ho_vah, all na_tions may know.
- ho_va, den Völkern er - scheint, dass Dein Glanz, o Je - ho_va, den Völkern er - scheint.
- ho_vah, all na_tions may know, that Thy pow'r, oh Je - ho_vah, all na_tions may know.
mp
ff
mf

BSB


Judas Maccabæus.
Am-bi-tion! if e'er hon-our was thine aim, challenge it here: the glorious cause gives sanction to thy claim.
O Ehr-geiz, wenn du Ruhm je-mals er-strebt, su-che ihn hier! die Sa-che selbst, sie a-delt dein Be-gehr.
Continuo.
Allegro.
Violini.
Judas Maccabæus.
No, no un-hal-low'd de-sire our
Nein, kei-ne frev-le Lust ent-
Bassi.
Allegro.
Pianoforte.
8va ad libit.
breasts shall in-spire, no, nor lust of un-bound-ed pow'r, nor lust of un-bound-ed
-weih' un-sre Brust, nein, kein zü-gel-los Macht-be-gehr, kein zü-gel-los Macht-be-

BSB


pow'r; no, no un - hal - low'd de - sire our breasts shall in - spire, nor lust of un - bound - ed
- gehr; nein, kei - ne frev - - le Lust ent - weih' un - sre Brust, kein zü - gel - los Macht - be -
mf p
pow'r, nor lust of un - bound - ed pow'r, be -
- gehr, kein zü - gel - los Macht - be - gehr, Macht - - - - - - - -
mp
nor lust of un - bound - ed pow'r!
- gehr, kein zü - gel - los Macht - be - gehr!
mf mp mf
8va ad libit.
but peace to ob - tain: free peace let us gain, and con - quest shall
Ist Frie - de er - kriegt und Frei - heit er - siegt, so for - dre der
p f p f
mf mf

BSB


ask no more, no more, no more, and con-quest shall ask no
Sieg nichts mehr, nichts mehr, nichts mehr, so for-dre der Sieg nichts
p
mf
mp
more;
mehr;
but peace tob-tain: free peace let us
ist Fried'er-kriegt und Frei-heit er-
f
p
gain, and con-quest shall ask no more, and con-quest shall ask no
-siegt, so for-dre der Sieg nichts mehr, so for-dre der Sieg nichts
f
mp
more, no more, no more, no more,
mehr, nichts mehr, nichts mehr, nichts mehr,
p
fp

BSB


and con-quest shall ask no more; but
so for-dre der Sieg nichts mehr; ist
p
peace to ob-tain: free peace let us gain, and con-quest shall
Frie-de er-kriegt und Frei-heit er-siegt, so for-dre der
p
ask no more.
Sieg nichts mehr.
f
f
mf
ff
8va ad libit.
Israelitish Man.
Israelit.
Oh Ju-das, may thy just pur-suits in-spire all Is-ra-el with thy true he-ro-ic fire!
O Ju-das, die-ser Hoffnungsstrahl be-leb' ganz Is-ra-el mit dem Feu-er deines Muths!
Continuo.
(Aria: v. Prefazione.)
Israelitish Man.
Israelit.
Haste we, my breth-ren, haste we to the field, de-pendant on the Lord, our strength and shield.
Eilt nun, ihr Brü-der, eilt mit mir zur Schlacht, ver-trauend auf den Herrn, der un-ser Schild.
f con 8va
f
Continuo.

BSB

CHORUS.

A tempo giusto.

Violino I.
Violino II.
Viola.
Oboe I.
Oboe II.
Soprano.
Hear us, oh Lord, oh Lord, on Thee we call,
Hör' uns, o Herr, o Herr, zu dem wir flehn,
Alto.
Hear us, oh Lord, oh Lord, hear us, oh Lord, on Thee we
Hör' uns, o Herr, o Herr, hör' uns, o Herr, zu dem wir
Tenore.
Hear, hear us, oh Lord, oh Lord, on Thee we call,
Hör; hör' uns, o Herr, o Herr, zu dem wir flehn,
Basso.
Hear, hear us, oh
Hör; hör' uns, o
Continuo.

A tempo giusto.

Pianoforte.
mf *tr* *f*

on Thee we call, on Thee we call, hear us,
zu dem wir flehn, zu dem wir hör' uns,
call, oh Lord, on Thee we call, hear us,
flehn, o Herr, zu dem wir flehn, hör' uns,
oh Lord, on Thee we call, hear us,
o Herr, zu dem wir flehn, hör' uns,
Lord, oh Lord, on Thee we call, on Thee we call, hear us,
Herr, o Herr, zu dem wir flehn, zu dem wir flehn, hör' uns,

BSB


hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
oh Lord, on Thee we call, hear us, hör' uns,
o Herr, zu dem wir flehn,
hear us, hör' uns,
hear us, oh Lord, on Thee we call, hear us, hör' uns,
o Herr, zu dem wir flehn,
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
oh Lord, on Thee we call, hear us, hör' uns,
o Herr, zu dem wir flehn,
6
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
oh Lord, on Thee we call,
o Herr, der Gna - de Gott,
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
oh Lord, on Thee we call,
o Herr, der Gna - de Gott,
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
oh Lord, on Thee we call,
o Herr, der Gna - de Gott,
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
hear us, hör' uns,
oh Lord, on Thee we call,
o Herr, der Gna - de Gott,
ff


resolv'd on con-quest or a glo-rious fall,
gewähr' uns Freiheit o-der ed-len Tod,
resolv'd on con-quest or a glo-rious fall,
gewähr' uns Freiheit o-der ed-len Tod,
resolv'd on con-quest or a glo-rious fall,
gewähr' uns Freiheit o-der ed-len Tod,
resolv'd on con-quest or a glo-rious fall,
gewähr' uns Freiheit o-der ed-len Tod,
fp
re-solv'd on con-quest, re-solv'd, or a glo-rious
ge-währ' uns Frei-heit, ge-währ' uns ed-len
re-solv'd on con-quest or a glo-rious
ge-währ' uns Frei-heit o-der ed-len
re-solv'd on con-quest, re-solv'd on con-quest or a glo-rious
ge-währ' uns Frei-heit, ge-währ' uns Frei-heit o-der ed-len
re-solv'd on conquest or a glo-rious, a glo-rious, a glo-rious
ge-wäh-re Freiheit o-der Tod uns, ge-wäh-re uns Frei-heit

BSB


fall, re - solv'd or a glo - rious fall,
Tod, ge - währ' Herr, uns ed len Tod,
fall, on con-quest, on con - quest, re - solv'd on con - quest or a glo - -
Tod, ge - wäh-re uns Frei-heit, ge - währ' uns Frei-heit o - der ed - -
fall, on con-quest, on con - quest, re - solv'd, or a glo - rious fall,
Tod, ge - wäh-re uns Frei-heit, ge - währ' Frei-heit o - der Tod,
fall, a glo-rious fall, on con - quest or a glo - rious fall, re -
o - der ed - len Tod, ge - währ' uns Frei-heit o - der Tod, ge -
re - solv'd on con - quest or a glo - - rious fall, re - solv'd on
ge - währ' uns Frei - heit o-der ed - - len Tod, ge - währ' uns
- rious, glo - rious fall, a glo - rious, glo - - rious fall, re - solv'd on
- len, ed - len Tod, uns ed - len, ed - - len Tod, ge - währ' uns
re - solv'd on con - quest or a glo - rious fall, re - solv'd on
ge - währ' uns Frei - heit o-der ed - len Tod, ge - währ' uns
- solv'd, or a glo - rious fall, re - solv'd on
- währ' Herr, uns ed - len Tod, ge - währ' uns

BSB


con - quest, re - solv'd on con - quest or a glo - rious fall,
Frei - heit, ge - währ' uns Frei - heit o der ed - len Tod,
con - quest, re - solv'd on con - quest or a glo - rious fall,
Frei - heit, ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len Tod,
con - quest, re - solv'd, re - solv'd on con - quest, re - solv'd on con - quest, hear us,
Frei - heit, ge - währ', ge - währ' uns Frei - heit, ge - währ' uns Frei - heit, hör' uns,
con - quest, re - solv'd on con - quest, on con - quest, on con - quest or a glo - rious fall,
Frei - heit, ge - währ' uns Frei - heit, uns Frei - heit, uns Frei - heit o - der ed - len Tod,
hear us, hear us, on Thee we call,
hör' uns, hör' uns, der Gna - de Gott,
hear us, hear us, oh Lord, on Thee we call, oh
hör' uns, hör' uns, o Herr, der Gna - de Gott, o
hear us, hear us, oh Lord, on
hör' uns, hör' uns, o Herr, zu
hear us, hear us, hear us, oh Lord, oh
hör' uns, hör' uns, hör' uns, o Herr, o

BSB


oh Lord, on Thee we call, hear us, oh Lord, on Thee we
o Herr, zu dem wir flehn, hör' uns, o Herr, der Gna - de
Lord, on Thee we call, hear us, hear us, oh Lord, on Thee we
Herr, zu dem wir flehn, hör' uns, hör' uns, o Herr, der Gna - de
Thee we call, hear us, hear us, oh Lord, on Thee we
dem wir flehn, hör' uns, hör' uns, o Herr, der Gna - de
Lord, oh Lord, on Thee we call, hear us, oh Lord, on Thee we
Herr, o Herr, zu dem wir flehn, hör' uns, o Herr, der Gna - de
6
f
call, re - solv'd on con - quest, re - solv'd on con - quest or a glo - rious
Gott, ge - währ' uns Frei - heit, ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len
call, re - solv'd on con - quest or a glo - rious, glo - rious
Gott, ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len, ed - len
call, re - solv'd on con - quest or a glo - rious
Gott, ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len
e Bassons (Fagotti, sempre col Basso).
call, re - solv'd on con - quest, re - solv'd on con - quest or a glo - rious
Gott, ge - währ' uns Frei - heit, ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len
fp

BSB


fall, re - solv'd on conquest or a glo - rious, glo - - - -
Tod, ge - währ' uns Freiheit o - der ed - len, ed - - - -
fall, re - solv'd on con - quest or a glo - rious fall, a
Tod, ge - währ' uns Freiheit o - der ed - len Tod, uns
fall, or a glo - rious fall, a glo - rious, a glo - rious glo - rious,
Tod, oder ed - len Tod, uns ed - len, uns ed - len, ed - len,
fall, or a glo - rious
Tod, o - der ed - len
rious fall, re - solv'd on con - quest or a glo - rious fall,
len Tod, ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len Tod,
glo - rious fall, re - solv'd on con - quest or a glo - rious fall, re - solv'd on
ed - len Tod, ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len Tod, ge - währ' uns
glo - rious fall, re - solv'd on con - quest or a glo - rious fall,
ed - len Tod, ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len Tod,
fall, or a glo - rious fall, re - solv'd on con - quest or a glo - rious fall,
Tod, o der ed - len Tod, ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len Tod,

BSB


re - solv'd on con - quest, re - solv'd on con - quest or a glo - rious, glo - rious fall, re - solv'd,
ge - währ' uns Frei - heit, ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len, ed - len Tod, ge - währ',
con - quest, re - solv'd on con - quest or a glo - rious, glo - rious fall,
Frei - heit, ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len, ed - len Tod,
re - solv'd on con - quest, re - solv'd on
ge - währ' uns Frei - heit, ge - währ' uns
or a glo - rious fall, or a glo - rious fall, a glo - rious fall,
o - der ed - len Tod, o - der ed - len Tod, ed - len Tod,
or a glo - rious fall, re - solv'd on conquest or a
Herr, uns ed - len Tod, ge - währ' uns Freiheit o - der
re - solv'd on con - quest or fall, a glo - rious fall, re - solv'd on
ge - währ' uns Frei - heit, ge - währ' uns ed - len Tod, ge - währ' uns
con - quest, on con - quest, re - solv'd on conquest or
Frei - heit, uns Frei - heit, ge - währ' uns Freiheit o -
re - solv'd on con - quest or a glo - rious fall,
ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len Tod,

BSB


glo - rious glo - - - - - - - - rious fall, re - solv'd on con - quest,
ed - len, ed - - - - - - - - len Tod, ge - währ' uns Frei - heit,
con - quest or a glo - rious fall, re - solv'd on con - quest,
Frei - heit o - der ed - len Tod, ge - währ' uns Frei - heit,
a glo - rious fall, re - solv'd on con - quest, on con - quest,
der ed - len Tod, ge - währ' uns Frei - heit, ge - wäh - re,
re - solv'd on con - quest or a glo - rious fall, re - solv'd on con - quest,
ge - währ' uns Frei - heit o - der ed - len Tod, ge - währ' uns Frei - heit,
on con - quest, on con - quest, on con - quest, on con - quest or a glo - rious,
ge - wäh - re uns Frei - heit, ge - wäh - re uns Frei - heit o - der ed - len,
on con - quest, on con - quest, on con - quest, on con - quest or a glo - rious,
ge - wäh - re uns Frei - heit, ge - wäh - re uns Frei - heit o - der ed - len,
on con - quest, on con - quest, on con - quest, on con - quest or a glo - rious,
ge - wäh - re uns Frei - heit, ge - wäh - re uns Frei - heit o - der ed - len,
on con - quest, on con - quest, on con - quest, on con - quest or a glo - rious,
ge - wäh - re uns Frei - heit, ge - wäh - re uns Frei - heit o - der ed - len,

BSB


glo - rious fall, hear us, oh Lord, on Thee, oh Lord, on Thee we call, re-solv'd on con-quest
ed - len Tod, hör' uns, o Herr, zu dem wir flehn, der Gna-de Gott, ge-währ' uns Frei-heit
glo - rious fall, hear us, oh Lord, on Thee, oh Lord, on Thee we call, re-solv'd on con-quest
ed - len Tod, hör' uns, o Herr, zu dem wir flehn, der Gna-de Gott, ge-währ' uns Frei-heit
glo - rious fall, hear us, oh Lord, on Thee, oh Lord, on Thee we call, re-solv'd on con-quest
ed - len Tod, hör' uns, o Herr, zu dem wir flehn, der Gna-de Gott, ge-währ' uns Frei-heit
glo - rious fall, hear us, oh Lord, on Thee, oh Lord, on Thee we call, re-solv'd on con-quest
ed - len Tod, hör' uns, o Herr, zu dem wir flehn, der Gna-de Gott, ge-währ' uns Frei-heit
f
ff
or a glo - rious fall.
o-der ed - len Tod.
or a glo - rious fall.
o-der ed - len Tod.
or a glo - rious fall.
o-der ed - len Tod.
or a glo - rious fall.
o-der ed - len Tod.
(senza Fagotti.)
a tempo.
ritard.
mp

BSB

Act 2.

CHORUS.



BSB


Fall'n is the foe, fall'n is the foe; so fall Thy foes, so fall Thy foes, oh Lord!
Fall ward sein Loos! Fall ward sein Loos: so fällt dein Feind, so fällt dein Feind, o Herr!
sf

BSB


Fall'n is the foe,
Fall ward sein Loos,
Fall'n is the foe;
Fall ward sein Loos:
so
so
Fall'n is the foe; so
Fall ward sein Loos: so
fall Thy foes,
fällt dein Feind,
fall'n is the foe,
Fall ward sein Loos,
fall'n is the foe; so
Fall ward sein Loos: so
fall, so fall Thy
fällt, so fällt dein
fall Thy foes,
fällt dein Feind,
fall'n is the foe;
Fall ward sein Loos:
so
so
fall'n is the foe,
Fall ward sein Loos,
ff
mf


foes, oh Lord!
Feind, o Herr!
fall'n is the foe,
fall'n is the foe; so
fall Thy foes, oh Lord!
fällt dein Feind, o Herr!
Fall ward sein Loos,
Fall ward sein Loos: so
fall'n is the foe,
fall'n is the foe; so
Fall ward sein Loos,
Fall ward sein Loos: so
ff
fall Thy foes, oh Lord!
fällt dein Feind, o Herr!
where warlike Ju - das
wo Judas mäch - tig
wields his right - eous
schwingt sein flam - mend
fällt dein Feind, so
fällt dein Feind, o Herr!
fall Thy foes, so
fall Thy foes, oh Lord!
fällt dein Feind, so
fällt dein Feind, o Herr!
mf

BSB


sword. where war-like Ju-das wields his right-eous sword, his right-eous, right-
Schwert, wo Ju-das mäch-tig schwingt sein flam-mend Schwert, sein flam-mend, flam-
where war-like Ju-das wields his right-eous sword, his right-eous sword,
wo Ju-das mäch-tig schwingt sein flam-mend Schwert, sein flam-mend Schwert,
where war-like Ju-das
wo Ju-das mäch-tig


-eous, right-eous sword, where war-like Ju-das wields his right-eous sword, his right-eous
-mend, flam-mend Schwert, wo Ju-das mäch-tig schwingt sein flam-mend Schwert, sein flam-mend
wields his right-eous sword, his right-eous, right-eous
schwingt sein flam-mend Schwert, sein flam-mend, flam-mend
where war-like Ju-das wields his right-eous, right-eous
wo Ju-das mäch-tig schwingt sein flam-mend, flam-mend

BSB


sword, his right-eous sword.
Schwert, sein flam-mend Schwert.
where war-like Ju - das wields his right - eous
wo Ju-das mäch - tig schwingt sein flam - mend
sword, his right-eous sword, his right-eous sword, where war-like Ju-das wields his right - eous
Schwert, sein flam-mend Schwert, sein flam-mend Schwert, wo Ju-das mäch-tig schwingt sein flam - mend
sword, where war-like Ju - das wields his right - eous
Schwert, wo Ju-das mäch - tig schwingt sein flam - mend
Fall'n is the foe, where war-like Ju - das wields his right - eous
Fall ward sein Loos, wo Ju-das mäch - tig schwingt sein flam - mend
sword. Fall'n is the foe, where war-like Ju-das wields his
Schwert. Fall ward sein Loos, wo Ju-das mäch-tig schwingt sein
sword. Fall'n is the foe; so
Schwert. Fall ward sein Loos: so
sword. Fall'n is the foe; so fall Thy foes, oh Lord!
Schwert. Fall ward sein Loos: so fällt dein Feind, o Herr!

BSB


sword, his right - eous sword. Fall'n is the foe, where
Schwert, sein flam - mend Schwert. Fall ward sein Loos, wo
right - - - - - - eous sword.
flam - - - - - - mend Schwert.
fall Thy foes, oh Lord, so fall Thy foes, oh Lord! where war - like Ju - das
fällt dein Feind, o Herr, so fällt dein Feind, o Herr! wo Ju - das mäch - tig
where war_like Ju_das wields his right - eous
wo Ju_das mächtig schwingt sein flam - mend
war_like Ju_das wields his righteous sword. Fall'n, fall'n, fall'n is the foe,
Judas mächtig schwingt sein flammend Schwert.
Fall'n is the foe, fall'n is the foe, Fall, Fall, Fall ward sein Loos,
Fall ward sein Loos, Fall ward sein Loos,
wields his right - eous sword. Fall'n, fall'n, fall'n is the foe,
schwingt sein flam - mend Schwert.
sword. Fall'n is the foe, Fall, Fall, Fall ward sein Loos,
Schwert. Fall ward sein Loos,
p
f
pp
ff


p
f
fallin, fallin is the foe, where war - like Ju - das wields his
wo Ju - das mäch - tig schwingt sein
Fall, Fall ward sein Loos,
fallin, fallin is the foe,
Fall, Fall ward sein Loos,
pp
f
right - eous sword, where war - like Ju - das wields his right - eous sword, his right - eous,
flam - mend Schwert, wo Ju - das mäch - tig schwingt sein flam - mend Schwert, sein flam - mend,
where war - like Ju - das wields his right - eous sword, his right - eous,
wo Ju - das mäch - tig schwingt sein flam - mend Schwert, sein flam - mend,

BSB


right - - - eous sword, his right - eous sword.
flam - - - mend Schwert, sein flam - mend Schwert.
right - - - eous sword, where war - like Ju - - das wields his right - - eous
flam - - - mend Schwert, wo Ju - das mäch - - tig schwingt sein flam - - mend
where war - like Ju - - das wields his right - eous
wo Ju - das mäch - - tig schwingt sein flam - mend
Fallh is the foe, where warlike Ju - - das wields his
Fall ward sein Loos, wo Ju-das mäch - - tig schwingt sein
where war - like Ju - das wields his right - eous sword, his
wo Ju - das mäch - tig schwingt sein flam - mend Schwert, sein
sword, his right - eous sword.
Schwert, sein flam - mend Schwert.
Fallh is the foe,
Foll ward sein Loos,
sword, his right - eous sword.
Schwert, sein flam - mend Schwert.
Fall'n is the foe; so
Fall ward sein Loos: so

BSB


right - - eous sword, fall'n is the foe, where war - like Ju - das,
flam - - mend Schwert, Fall wardsein Loos,
right - - eous, right - - - - - eous sword,
flam - - mend, flam - - - - - mend Schwert, wo Ju - das schwin - get,
wherewar - like Ju - das wields his right - eous sword,
wo Ju - das mäch - tig schwingt sein flam - mend Schwert, where war - like Ju - das,
fall Thy foes, oh Lord! fall'n is the foe,
fällt dein Feind, o Herr! Fall wardsein Loos, wo Ju - das schwin - get,
war - like Ju - das wields, wields, wields his right - eous sword.
Ju - das mäch - tig schwingt, schwingt, schwingtsein flam - mend Schwert.
war - like Ju - das wields, wields, wields his right - eous sword.
Ju - das mäch - tig schwingt, schwingt, schwingtsein flam - mend Schwert.

BSB


Fall'n, fall'n, fall'n is the foe; so
Fall, Fall, Fall ward sein Loos: so
Fall'n, fall'n, fall'n is the foe; so
Fall, Fall, Fall ward sein Loos: so
fall Thy foes, oh Lord, so fall Thy foes, oh Lord! where war - like Ju - das
fällt dein Feind, o Herr, so fällt dein Feind, o Herr! wo Ju - das mäch - tig
fall Thy foes, oh Lord, so fall Thy foes, oh Lord! where war - like Ju - das
fällt dein Feind, o Herr, so fällt dein Feind, o Herr! wo Ju - das mäch - tig


wields his right - eous sword, where war - like Ju - das wields his right - eous sword.
schwingt sein flam - mend Schwert, wo Ju - das mäch - tig schwingt sein flam - mend Schwert.
wields his right - eous sword, where war - like Ju - das wields his right - eous sword.
schwingt sein flam - mend Schwert, wo Ju - das mäch - tig schwingt sein flam - mend Schwert.
un poco ritard.
ff
Israelitish Man.
Israelit.
Vic - to - rious he - ro! Fame shall tell, with her last breath, how A - pol - lo - nius fell, and
Siegrei - cher Kriegs-held! ew' - ger Ruhm ver - kün - det einst, wie A - pol - lo - nius fiel, wie
Continuo.
con 8va
all Sa - ma - ria fled, by thee pur - sued, through hills of car - nage and a sea of blood; while
ganz Sa - ma - ria floh, von dir ver - folgt durch Lei - chen - hü - gel und ein Meer von Blut, da
thy re - sist - less prow - ess dealt a - round, with their own lea - der's sword, the death - ful wound. Thus,
dein un - bänd' - ger Kriegs - muth mit dem Schwerte ih - res eig - nen Haupts sie tödt - lich traf. Und
too, the haugh - ty Se - ron, Sy - ria's boast, be - fore thee fell, with his un - num - ber'd host.
auch der Frev - ler Se - ron, Sy - ria's Stolz, sank vor dir hin mit un - ge - zähl - tem Heer.
f

BSB


Allegro.
Violini unisoni.
Israelitish Man.
Israelit.
Bassi.
Allegro.
Pianoforte.
f
tr
tr
So ra - pid thy
So rasch ist dein
p
course is,
Siegs - flug,
not num - ber - less for - ces with - stand thy
kein zahl - lo - ser Kriegszug be - steht dein
mp
p
mp

BSB


all con-quer-ing sword, thy all con-quer-ing
all - sie-gen-des Schwert, dein all - - sie-gen-des
pp
sword; so ra-pid thy course is, not num-ber-less for-ces with-stand thy all
Schwert; so rasch ist dein Siegs-flug, kein zahl-lo-ser Kriegszug be-steht dein all
pp
f
con-quer-ing sword; so ra
-sie-gen-des Schwert; so rasch
f
mp
pid, so ra-pid thy course is, not num-ber-less for-ces
ist, so rasch ist dein Siegs-flug, kein zahl-lo-ser Kriegszug
f
p
f

BSB


with - stand thy all con - quer - ing sword, thy all,
be - steht dein all - sie - gen - des Schwert, dein all -
p pp p pp
thy all con - quer - ing sword; so ra - pid thy
dein all - sie - gen - des Schwert; so rasch ist dein
f pp
course is, not num - ber - less for - ces with - stand thy all con - quer - ing sword.
Siegs - flug, kein zahl - lo - ser Kriegs - zug be - steht dein all - sie - gen - des Schwert.
ad libitum
f
tempo ad libit.
a tempo.
f
tr tr
tr tr

BSB


Though na - tions sur - round thee, no pow'r shall con - found thee,
Ob Schre - cken um - stellt dich, kein Wi - der - stand hält dich,
p
Fine.
'till free - - dom a - gain be re - stor'd; though na - tions sur -
bis Frei - - heit dem Volk du ge - währt; ob Schre - cken um -
- round thee, no pow'r shall con - found thee, 'till free - - dom a - gain be re - stor'd,
- stellt dich, kein Wi - der - stand hält dich, bis Frei - - heit dem Volk du ge - währt,
Dal Segno.
Adagio.
'till free - dom a - gain be re - stor'd. So
bis Frei - heit dem Volk du ge - währt. So
ritard.
Dal Segno.

BSB



DUO & CHORUS.



BSB


Si - on now her head shall raise, tune your harps, tune your
Zi - on hebt ihr Haupt em - por: singt zur Harf', singt zur
(Violoncello solo.)
harps, tune your harps to songs of praise,
Harf', singt zur Harf' im Ju - bel - chor,
Si - on now her
Zi - on hebt ihr
head shall raise, tune your harps, tune your harps,
Haupt em - por: singt zur Harf', singt zur Harf',

BSB


tune your harps to songs of praise,
singt zur Harf' im Ju - bel chor,
tune your harps to songs of praise,
singt zur Harf' im Ju - bel chor,
tune your harps to songs of praise,
singt zur Harf' im Ju - bel chor,
praise, tune your harps, tune your harps to songs of praise, tune your
chor, singt zur Harf,' singt zur Harf' im Ju - bel chor, singt zur
tune your harps, your harps, tune your harps to songs of praise!
singt zur Harf,' zur Harf,' singt zur Harf' im Ju - bel chor!

BSB


Violino I. II.
Viola.
Oboe I. II.
Fagotti.
ISR. WOMAN. Israelitin.
harps, to songs of praise!
Harf' im Ju - bel chor!
SOPRANO I. II.
Tune your harps, tune your harps! Si - on now her head shall
Zi - on hebt ihr Haupt em -
ALTO.
Singt zur Harf', singt zur Harf'! Si - on now her head shall
Zi - on hebt ihr Haupt em -
TENORE.
Tune your harps, tune your harps! Si - on now her head shall
Zi - on hebt ihr Haupt em -
BASSO.
Singt zur Harf', singt zur Harf'! Si - on now her head shall
Zi - on hebt ihr Haupt em -
Continuo.
con 8va
raise, tune your harps to songs
-por: singt zur Harf' im Ju -
raise, tune your harps, tune your harps, tune your harps to songs of praise, to
-por: singt zur Harf', singt zur Harf', singt zur Harf' im Ju - bel - chor, im
raise, tune your harps, tune your harps, tune your harps to songs of praise, to
-por: singt zur Harf', singt zur Harf', singt zur Harf' im Ju - bel - chor, im
raise, tune your harps to songs of
-por: singt zur Harf' im Ju - bel -

BSB


of praise, tune your harps to songs of praise, to songs of praise, to songs of praise, of
bel - chor, singt zur Harf' im Ju - bel - chor, im Ju - bel - chor, im Ju - bel - chor, im
songs of praise, tune your harps to songs of praise, to songs of praise, to songs of praise, of
Ju - bel - chor, singt zur Harf' im Ju - bel - chor, im Ju - bel - chor, im Ju - bel - chor, im
songs of praise, of praise,
Ju - bel - chor, im Chor,
praise, of praise,
chor, im Chor,
unis.
praise. Si - on
Chor. Zi - on
praise. Si - on now her
Chor. Zi - on hebt ihr
tune your harps to songs of praise. Si - on
singt zur Harf' im Ju - bel - chor. Zi - on
tune your harps to songs of praise. Si - on now her head shall raise, her
singt zur Harf' im Ju - bel - chor. Zi - on hebt ihr Haupt em - por, ihr


now her head shall raise, shall raise, now her head, her head shall
hebt ihr Haupt em - por, em - por, hebt ihr Haupt, ihr Haupt em -
head shall raise, her head shall raise, her head shall raise, now her head shall
Haupt em - por, ihr Haupt em - por, ihr Haupt em - por, hebt ihr Haupt em -
now her head shall raise, her head, now her head shall
hebt ihr Haupt em - por, ihr Haupt, hebt ihr Haupt em -
head shall raise, her head shall raise, her head shall raise, now her head shall
Haupt em - por, ihr Haupt em - por, ihr Haupt em - por, hebt ihr Haupt em -
tune
singt
raise, tune your harps, your harps, tune your harps,
- por: singt zur Harf', zur Harf', singt zur Harf',
raise, tune your harps, tune your harps,
- por: singt zur Harf', singt zur Harf',
raise, tune your harps, tune your harps,
- por: singt zur Harf', singt zur Harf',
raise, harps, tune your harps,
- por: Harf', singt zur Harf',
Violone.

BSB


tune your harps to songs of praise, tune your harps, tune your harps, tune your
singt zur Harf' im Ju - bel - chor, singt zur Harf', singt zur
tune your harps to songs, to songs of praise, tune your harps,
singt zur Harf' im Chor, im Ju - bel - chor, singt zur Harf',
tune your harps to songs of praise, tune your harps,
singt zur Harf' im Ju - bel - chor, singt zur Harf',
tune your harps to songs of praise,
singt zur Harf' im Ju - bel - chor,
fp
harps, your harps, tune your harps, tune your harps to songs
Harf', zur Harf', singt zur Harf', singt zur Harf' im Ju -
tune your harps, tune your harps, tune your harps, tune your harps to songs
singt zur Harf', singt zur Harf', singt zur Harf', singt zur Harf' im Ju -
tune your harps, tune your harps, tune your harps, tune your harps
singt zur Harf', singt zur Harf', singt zur Harf', singt zur Harf'
tune, tune your harps, tune your harps
singt, singt zur Harf', singt zur Harf'


of praise. Si - on now her head shall raise, Si - on now her
bel - chor. Zi - on hebt ihr Haupt em - por, Zi - on hebt ihr
of praise. Si - on now her head shall raise,
bel - chor. Zi - on hebt ihr Haupt em - por,
to songs of praise. Si - on now her head shall raise, Si - on now her
im Ju - bel - chor. Zi - on hebt ihr Haupt em - por, Zi - on hebt ihr
to songs of praise. Si - on now her head shall raise,
im Ju - bel - chor. Zi - on hebt ihr Haupt em - por:
f
head shall raise, tune your harps to songs, to songs of praise,
Haupt em - por: singt zur Harf' im Chor, im Ju - bel - chor,
Si - on now her head shall raise, tune your harps to songs of praise,
Zi - on hebt ihr Haupt em - por: singt zur Harf' im Ju - bel - chor,
head shall raise, tune your harps to songs, to songs of praise,
Haupt em - por: singt zur Harf' im Chor, im Ju - bel - chor,
tune your harps to songs, to songs of praise,
singt zur Harf' im Chor, im Ju - bel - chor,
fp

BSB


tune your harps,
singt zur Harf',
tune your harps, tune your harps, tune your harps, tune your
singt zur Harf', singt zur Harf', singt zur Harf', singt zur
tune your harps, tune your harps, tune your
singt zur Harf', singt zur Harf',
tune, tune your harps, tune your harps, tune your harps, your
singt, singt zur Harf', singt zur Harf', singt zur Harf', zur
tune your harps, your harps;
singt zur Harf', zur Harf';
harps, tune your harps, tune your harps, your harps; Si - on now her head, now her
Harf', singt zur Harf', singt zur Harf', zur Harf'; Zi - on hebt ihr Haupt, hebt ihr
harps; Si - on now her head, now her
Harf'; Zi - on hebt ihr Haupt, hebt ihr

BSB


Si - on now her head, now her head shall raise, tune your harps to
Zi - on hebt ihr Haupt, hebt ihr Haupt em - por: singt zur Harf' im
now her head shall raise, tune your harps to
hebt ihr Haupt em - por: singt zur Harf' im
head shall raise, tune your harps, tune your harps to songs of
Haupt em - por: singt zur Harf; singt zur Harf' im Ju - bel -
head shall raise, tune your harps, tune your harps to songs of
Haupt em - por: singt zur Harf; singt zur Harf' im Ju - bel -
songs of praise,
Ju - bel - chor,
songs, tune, tune, tune your harps to songs of praise,
Chor, singt, singt, singt zur Harf' im Ju - bel - chor,
praise, tune, tune, tune your harps to songs of praise,
- chor, singt, singt, singt zur Harf' im Ju - bel - chor,
praise,
- chor,
senza Contrabasso.

BSB


tune your harps, tune your harps to songs, to songs of praise,
singt zur Harf', singt zur Harf' im Chor, im Ju - bel - chor,
tune your harps, tune your harps to songs, to songs of praise,
singt zur Harf', singt zur Harf' im Chor, im Ju - bel - chor,
Tutti.
ff
mp
tune your harps, tune your harps to songs of praise,
singt zur Harf', singt zur Harf' im Ju - bel - chor,
tune your harps, tune your harps to songs of praise,
singt zur Harf', singt zur Harf' im Ju - bel - chor,
sp
mf
cresc.


to songs of praise, tune your harps to
im Ju - bel - chor, singt zur Harf' im
tune singt
to songs of praise, tune your harps, tune your harps to songs, to
im Ju - bel - chor, singt zur Harf, singt zur Harf' im Chor, im
tune singt
songs of praise, tune your harps, your harps,
Ju - bel - chor, singt zur Harf, zur Harf',
tune singt
tune your harps to songs of praise; Si - on
singt zur Harf' im Ju - bel - chor; Zi - on
songs of praise, tune your harps to songs of praise;
Ju - bel - chor, singt zur Harf' im Ju - bel - chor;
tune your harps, tune your harps to songs of praise; Si - on
singt zur Harf, singt zur Harf' im Ju - bel - chor; Zi - on
cresc.

BSB


your harps; Si - on now her head, now her head shall
zur Harf'; Zi - on hebt ihr Haupt, hebt ihr Haupt em -
now her head shall raise, now her head shall
hebt ihr Haupt em - por, hebt ihr Haupt em -
now her head shall raise, tune your harps, tune your
hebt ihr Haupt em - por: singt zur Harf' singt zur
now her head, now her head shall raise,
hebt ihr Haupt, hebt ihr Haupt em - por:
raise, tune your harps to songs, to songs of praise, tune your
por: singt zur Harf' im Chor, im Ju - bel - chor, singt zur
raise, tune your harps to songs, to songs of praise, tune your
por: singt zur Harf' im Chor, im Ju - bel - chor, singt zur
harps, tune your harps to songs, to songs of praise, tune your harps,
Harf; singt zur Harf' im Chor, im Ju - bel - chor, singt zur Harf;
tune your harps to songs, to songs of praise, tune your
singt zur Harf' im Chor, im Ju - bel - chor, singt zur

BSB


harps to songs of praise.
Harf' im Ju - bel - chor.
harps to songs of praise.
Harf' im Ju - bel - chor.
— your harps to songs of praise.
— zur Harf' im Ju - bel - chor.
harps to songs of praise.
Harf' im Ju - bel - chor.
mp
tr


Israelitish Woman.
Israelitin.
Oh let e - ter - nal ho - nours crown his name; Ju - das! first wor - thy in the rolls of fame.
O krön' ein ew' - ger Nachruhm dei - nen Namen, Ju - das! vor - glän - zend in dem Buch der Zeit.
Continuo.
con 8va
Say, "He put on the breast - plate as a gi - ant, and girt his war - like har - ness a -
Sprecht: „Er zog an den Har - nisch wie ein Rie - se, im Gurt das mächt' - ge Schlachtschwert zur
- bout him; in his acts he was like a li - on, and like a li - on's whelp roar - ing for his prey."
Sei - te; und er war im Kampf wie ein Lö - we, und wie ein jun - ger Leu, brül - lend nach dem Raub."
f
Andante.
Violino I. II.
Oboe I. II.
Violino III, e Viola.
Israelitish Woman.
Israelitin.
Bassi.
Andante.
Pianoforte.
mf
ff
mf
Violini.
p
pp
From migh - ty kings he took the spoil, and with his acts made Ju - dah smile, from
Er nahm den Raub der Kö - nigsmacht, dass froh der That sein Ju - da lacht, er
voce.
p
mp
pp

BSB


migh - ty, migh - ty kings, from migh - ty, migh - ty kings he took the spoil, and with his acts made Ju-dah
nahm, er nahm den Raub, er nahm, er nahm den Raub der Kö - nigsmacht, dass froh der That sein Ju-da
smile, made Judah smile,
lacht, sein Juda lacht,
f
and with his acts made Ju - dah smile.
dass froh der That sein Ju-da lacht.
tr
f

BSB


From migh - ty kings, from migh - ty kings he took the spoil, and with his acts made Ju - dah smile,
Er nahm den Raub, er nahm den Raub der Kö - nigs macht, dass froh der That sein Ju - da lacht,
and with his acts made Ju - dah smile,
dass froh der That sein Ju - da lacht,
and with his acts, and
dass froh der That, dass
with his acts made Ju - dah smile,
froh der That sein Ju - da lacht,
and with his acts made Ju - dah smile,
dass froh der That sein Ju - da lacht,

BSB

and with his acts made Ju-dah smile.
dass froh der That sein Ju-da lacht.

ritard. a tempo.

Fine.

Allegro.

Ju-dah re-joi- ceth, re-joi-ceth in his name,
Ju-da be-staut - net, be-staunt sein Hel-den- thum,

Allegro.

and tri-umphs, and tri-umphs in her he-ro's fame,
und jauch-zet, und jauchzt zu sei-nes Sie-gers Ruhm,

BSB

Ju - dah re - joi - - - - - - - - - - ceth, re - joi - ceth in his name,
Ju - da be - stau - - - - - - - - - - net, be - staunt sein Hel - den - thum,

mf *f*

Da Capo.

and tri - umphs, and tri - umphs in her he - ro's fame, and tri - umphs in — her he - ro's fame.
und jauch - zet, und jauchz - tzu sei - nes Sie - gers Ruhm, und jauchz - tzu sei - nes Sie - gers Ruhm.

f ritard.

Da Capo.

DUO & CHORUS.

Allegro.

Violino I. Oboe I.
Violino II. Oboe II.
Viola.
Israelitish Woman. Israelitin.
Israelitish Man. Israelit.
Bassi.
Pianoforte.

Hail, hail, hail, Ju -
Heil, Heil, Heil, Ju -

p

Allegro, ma non troppo.

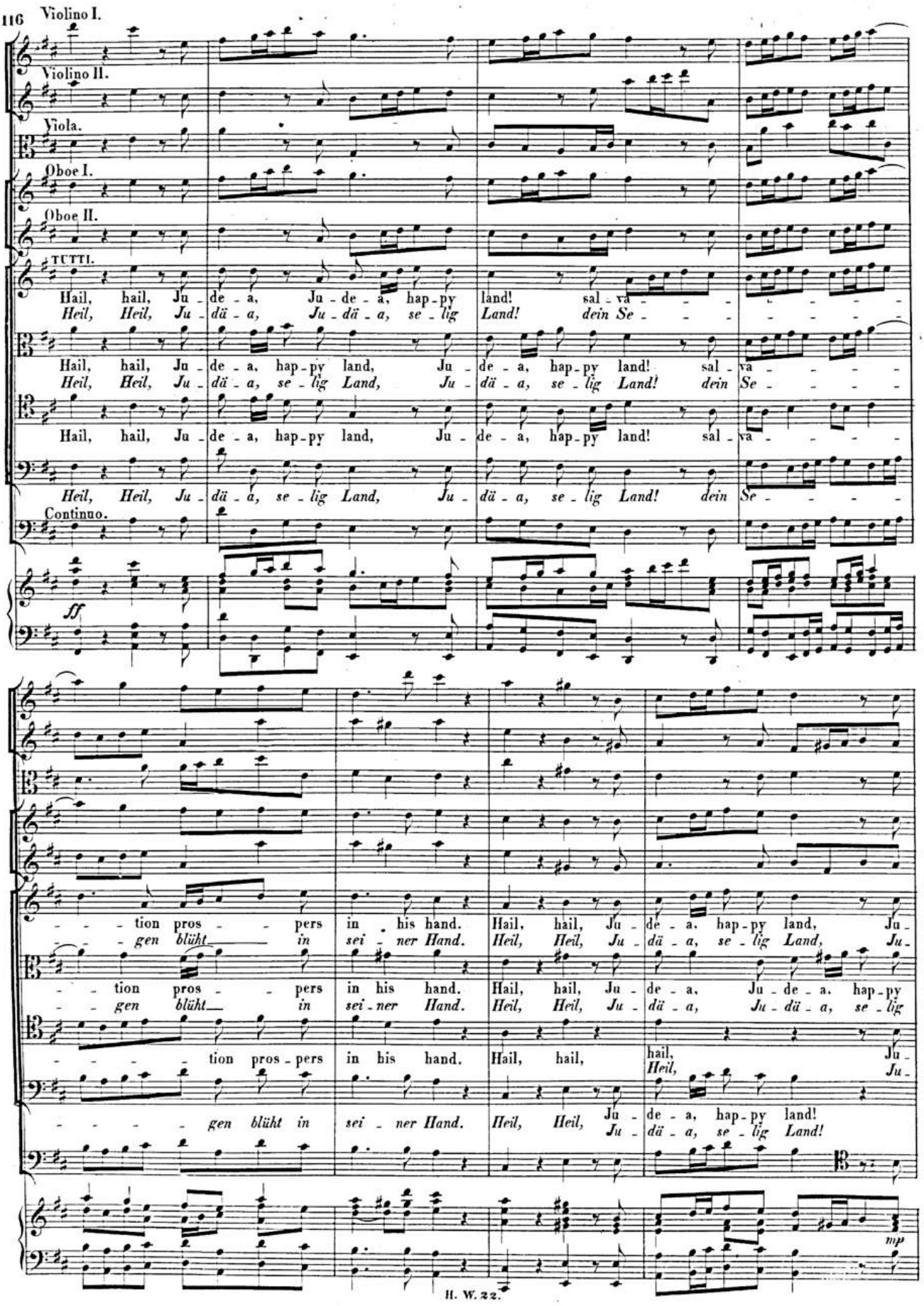
f *pp*

- de - a, hap - py land, Ju - de - a, hap - py land! sal - va - tion pros - pers in his hand.
- dä - a, se - lig Land, Ju - dä - a, se - lig Land! dein Se - gen blüht — in sei - ner Hand.

BSB


Hail, hail, hail, Ju - de - a, hap - py land, Ju - de - a, hap - py land! sal - va - tion pros - pers
Heil, Heil, Heil, Ju - dä - a, se - lig Land, Ju - dä - a, se - lig Land! dein Se - gen blüht in
Ju - de - a, hap - py land! sal - va - tion pros - pers
Ju - dä - a, se - lig Land! dein Se - gen blüht in
in his hand. Hail, hail, Ju - de - a, hap - py land!
sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju - dä - a, se - lig Land!
in his hand. Hail, hail, Ju - de - a, hap - py land, Ju - de - a, hap - py land!
sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju - dä - a, se - lig Land, Ju - dä - a, se - lig Land!
hail, hail, hail, hail, hail, hail, hap - py, hap - py land! sal - va -
Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, se - lig, se - lig Land! dein Se -
hail, hail, hail, Ju - de - a, hap - py land, Ju - de - a, hap - py land! sal -
Heil, Heil, Heil, Ju - dä - a, se - lig Land, Ju - dä - a, se - lig Land! dein
- tion prospers in his hand, sal - va - tion pros - pers in his hand.
- gen blüht in sei - ner Hand, dein Se - gen blüht in sei - ner Hand.
- va - tion pros - pers in his hand, sal - va - tion pros - pers in his hand.
Se - gen blüht in sei - ner Hand, dein Se - gen blüht in sei - ner Hand.
ritard.
colla parte.
attacca.

BSB


Violino I.
Violino II.
Viola.
Oboe I.
Oboe II.
TUTTI.
Hail, hail, Ju - de - a, Ju - de - a, hap - py land! sal - va - - - - - - - -
Heil, Heil, Ju - dä - a, Ju - dä - a, se - lig Land! dein Se - - - - - - - -
Hail, hail, Ju - de - a, hap - py land, Ju - de - a, hap - py land! sal - va - - - -
Heil, Heil, Ju - dä - a, se - lig Land, Ju - dä - a, se - lig Land! dein Se - - - -
Hail, hail, Ju - de - a, hap - py land, Ju - de - a, hap - py land! sal - va - - - -
Heil, Heil, Ju - dä - a, se - lig Land, Ju - dä - a, se - lig Land! dein Se - - - -
Continuo.
ff
- - - tion pros - - pers in his hand. Hail, hail, Ju - de - a, hap - py land, Ju -
- - - gen blüht in sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju - dä - a, se - lig Land, Ju -
- - tion pros - - pers in his hand. Hail, hail, Ju - de - a, Ju - de - a, hap - py
- - gen blüht in sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju - dä - a, Ju - dä - a, se - lig
- - - - tion pros - pers in his hand. Hail, hail, hail, Ju -
Heil, Ju -
- - - - gen blüht in sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju - de - a, hap - py land!
Ju - dä - a, se - lig Land!
mp

BSB


-de - a, hap - py land! sal - va - - tion pros-pers in his hand. Hail, hail, Ju -
-dä - a, se - lig Land! dein Se - - gen blüht in sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju -
land! sal - va - - - tion pros-pers in his hand. Hail, hail, Ju -
Land! dein Se - - - gen blüht in sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju -
-de - a, hap - py land! sal - va - tion pros-pers in his hand. Hail, hail, Ju -
-dä - a, se - lig Land! dein Se - gen blüht in sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju -
sal - va - - tion pros-pers in his hand. Hail, hail, Ju -
dein Se - - gen blüht in sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju -
cresc.
f
-de - a, hap - py, hap - py, hap - py land! hail, hail, hail, Ju - de - a, Ju - de - a, hap - py
-dä - a, se - lig, se - lig, se - lig Land! Heil, Heil, Heil, Ju - dä - a, Ju - dä - a, se - lig
-de - a, hap - py land, Ju - de - a, hap - py land! hail, hail, hail, Ju - de - a, hap - py land, Ju -
-dä - a, se - lig Land, Ju - dä - a, se - lig Land! Heil, Heil, Heil, Ju - dä - a, se - lig Land, Ju -
-de - a, hap - py, hap - py, hap - py land! hail, hail, hail, Ju - de - a, hap - py land, Ju -
-dä - a, se - lig, se - lig, se - lig Land! Heil, Heil, Heil, Ju - dä - a, se - lig Land, Ju -
-de - a, hap - py land, Ju - de - a, hap - py land! hail, hail, hail, Ju - de - a, hap - py land, Ju -
-dä - a, se - lig Land, Ju - dä - a, se - lig Land! Heil, Heil, Heil, Ju - dä - a, se - lig Land, Ju -

BSB


land! sal - va - - - tion pros - pers in his hand. Hail, hail, Ju -
Land! dein Se - - - gen blüht in sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju -
- de - a, hap - py land! sal - va - tion pros - pers in his hand. Hail, hail, Ju -
- dä - a, se - lig Land! dein Se - gen blüht in sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju -
- de - a, hap - py land! sal - va - tion pros - pers in his hand. Hail, hail, Ju -
- dä - a, se - lig Land! dein Se - gen blüht in sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju -
- de - a, hap - py land! sal - va - tion pros - pers in his hand. Hail, hail, Ju -
- dä - a, se - lig Land! dein Se - gen blüht in sei - ner Hand. Heil, Heil, Ju -
ff
- de - a, hap - py land, hap - py land, hap - py land! sal - va - - - -
- dä - a, se - lig Land, se - lig Land, se - lig Land! dein Se - - - -
- de - a, hap - py land, hap - py land, hap - py land! sal - va - - - -
- dä - a, se - lig Land, se - lig Land, se - lig Land! dein Se - - - -
- de - a, hap - py land, hap - py land, hap - py land! sal - va - - - -
- dä - a, se - lig Land, se - lig Land, se - lig Land! dein Se - - - -
- de - a, hap - py land, hap - py land, hap - py land! sal - va - - - -
- dä - a, se - lig Land, se - lig Land, se - lig Land! dein Se - - - -

BSB


tion pros - - pers in his hand.
gen blüht in sei - ner Hand.
tion pros - - pers, pros - pers in his hand.
gen blüht in sei - ner Hand.
tion pros - - pers in his hand.
gen blüht in sei - ner Hand.
tion pros - - pers in his hand.
gen blüht in sei - ner Hand.
mp
Judas Maccabæus.
Thanks to my bre - thren; but, look up to Heav'n: to Heav'n let glo - ry and all praise be
Dank mei - nen Brü - dern! doch blickt auf zum Herrn: nur Ihm sei Ehr' und al - ler Preis al -
con 8va
Continuo.
giv'n; to Heav'n give your ap - plause, nor add the se - cond cause, as once your
-lein. Dem Herrn gebt al - len Ruhm, nicht nennt des Men - schen Werk, wie einst das
fa - thers did in Mi - dian, say - ing, "the sword of God and Gi - deon!"
Volk ge - than in Mi - dian, spre - chend: „das Schwert des Herrn und Gi - deon:
It was the Lord that for His Is - rael fought, and this our won - der - ful sal - va - tion wrought.
Es war der Herr, der für sein Is - rael stritt und die - se Wun - der - that der Ret - tung schuf.
f

BSB


Andante.
Violino I.II.
Judas Maccabæus.
Bassi.
Andante con moto.
Pianoforte.
f
How vain is man, who
Ein Thor der Mann, der
pp
boasts in fight the va - lour of gi - gan - - - tic might, the
strebt zur Schlacht im Trotz auf sei - nes Ar - - - mes Macht, im
mf
fp
va - lour of gi - gan - - - - - - - - - - - - tic mightl how
Trotz auf sei - nes Ar - - - - - - - - - - - - mes Macht! ein


vain is man, who boasts in fight, who boasts in fight, who boasts in fight the
Thor der Mann, der strebt zur Schlacht, der strebt zur Schlacht, der strebt zur Schlacht im
mp
mf
va - lour of gi - gan - tic might! how vain is man, who
Trotz auf sei - nes Ar - mes Macht! ein Thor der Mann, der
f
f
mp
(p)
boasts in fight, who boasts in fight, who boasts in fight the va - lour of gi - gan - -
strebt zur Schlacht, der strebt zur Schlacht, der strebt zur Schlacht im Trotz auf sei - nes Ar - -
p
(tr)
- - tic might, the va - lour of gi - gan - - - - - - - - tic might!
- - mes Macht, im Trotz auf sei - nes Ar - - - - - - - - mes Macht!
f
mf

BSB


how vain, how vain, how
ein Thor, ein Thor, ein
p
(p)
vain is man, who boasts in fight, who boasts in fight the va - lour of gi - gan - tic might, the
Thor der Mann, der strebt zur Schlacht, der strebt zur Schlacht im Trotz auf sei - nes Ar - mes Macht, im
va - lour of gi - gan - tic might, the va - lour of gi -
Trotz auf sei - nes Ar - mes Macht, im Trotz auf sei - nes
mf
f
- gan - tic might!
Ar - mes Macht!
ritard.
a tempo.
f
tr
tr
tr
tr


And dreams not that a
Der stolz der Hand des
Fine.
hand un - seen di - rects and guides this weak ma - chine, and dreams not that a hand un - seen
Herrn ver - gisst, die auch im Schwa - chen mäch - tig ist, der stolz der Hand des Herrn ver - gisst,
Dal Segno.
di - rects and guides this weak ma - chine, di - rects and guides, di - rects and guides this weak ma - chine. How
die auch im Schwa - chen mäch - tig ist, die mäch - tig ist, die auch im Schwa - chen mäch - tig ist. Ein
voce.
Dal Segno.
Israelitish Messenger.
Bote.
(Alto.)
Oh Ju - das, oh my bre - thren! new scenes of bloo - dy war in all their hor - rors
O Ju - das, o ihr Brü - der! von neu - em steht der Krieg mit blut' - gen Schrecken
con 8va
Continuo.
rise. Pre - pare, pre - pare, or soon we fall a sa - cri - fice to great An - ti - o - chus;
auf. Zum Kampf, zum Kampf! sonst fal - len wir zum Op - fer hin dem Held An - ti - o - chus,

BSB

from the E - gyp - tian coast, (where Pto - le - my hath Mem - phis and Pe - lu - sium
der an Ae - gyp - ten's Strand dem Pto - lo - mä - us Mem - phis und Pe - lu - sium

lost,) he sends the va - liant Gor - gias, and com - mands his proud, vic - to - rious bands to
nahm, und nun den star - ken Gor - gias zu uns schickt mit sieg - ge - krön - tem Heer, Ver -

root out Is - rael's strength, and to e - rase ev'- ry me - mo - rial of the sa - cred place.
- til - gung Is - rael droht, Ver - til - gung auch selbst dem Ge - dächt - niss un - sers Hei - lig - thums.

SOLO & CHORUS.

Largo.

Violino I.

Violino II.

Israelitish Woman.
Israelitin.

Bassi.

Violoncello.

Largo.

Pianoforte.

mf

Ah! wretch - ed, wretch - ed Is - ra - ell fall'n, how
Du sinkst, ach, ar - mes Is - ra - ell tief her -

mp *fp* *mp*

BSB


low, fall'n, how low, ah! wretch-ed Is-ra-el! ah! wretch-ed Is-ra-el!
ab, tief her- ab, ach, ar-mes Is-ra-el! ach, ar-mes Is-ra-el!
pp
fall'n, how low, fall'n, how low, from joy-ous
tief her- ab, tief her- ab vom Sitz der
il basso ben marcato.
trans-port, from joy-ous trans-port to des-pon-ding woe, wretch-ed Is-ra-el!
Freu-den, vom Sitz der Freu-den in des Jam-mers Grab, ar-mes Is-ra-el,
mp
wretch-ed, wretch-ed! fall'n, fall'n from joy-ous trans-port to des-pon- -ding
ar-mes Is- -rael! tief, tief rom Sitz der Freu-den in des Jam- -mers

BSB


Violino I.
Violino II.
Viola.
Oboe I.II.
Tutti.
woe.
Grab.
Ah! wretch-ed, wretch-ed Is - ra - el!
Du sinkst, ach, ar - mes Is - ra - el!
Tutti.
Ah! wretch-ed, wretch-ed Is - ra - el! wretch - ed Is - ra - el!
Du sinkst, ach, ar - mes Is - ra - el! ar - mes Is - ra - el!
Ah! wretch-ed, wretch-ed Is - ra - el! wretch-ed Is - ra - el!
Du sinkst, ach, ar - mes Is - ra - el! ar - mes Is - ra - el!
Ah! wretch-ed, wretch-ed Is - ra - el!
Du sinkst, ach, ar - mes Is - ra - el!
Bassi.
p
mf
fall'n, how low,
tief her - ab,
fall'n, how low, from joy - ous trans-port,
tief her - ab, vom Sitz der Freu-den,
fall'n, how low, from joy - ous trans-port,
tief her - ab, vom Sitz der Freu-den,
fall'n, how low, from joy - ous trans-port,
tief her - ab, vom Sitz der Freu-den,
il basso ben marcato.

BSB


from joy - ous trans - port to des - pon - ding woe: wretch - ed
vom Sitz der Freu - den in des Jam - mers Grab; ar - mes
from joy - ous trans - port to des - pon - ding woe: wretch - ed
vom Sitz der Freu - den in des Jam - mers Grab; ar - mes
from joy - ous trans - port to des - pon - ding woe: wretch - ed
vom Sitz der Freu - den in des Jam - mers Grab; ar - mes
p
mf
Is - ra - el! wretch - ed, wretch - ed! fall'n, fall'n from joy - ous trans - port
Is - rael! ar - mes Is - rael! tief, tief vom Sitz der Freu - den
Is - rael! wretch - ed, wretch - ed! fall'n, fall'n from joy - ous trans - port
Is - ra - el! ar - mes Is - rael! tief, tief vom Sitz der Freu - den
p
con 8va

BSB


to des - pon - - - - ding woe; wretch - ed Is - ra - el! fall'n, how
in des Jam - - - - mers Grab; ar - mes Is - ra - el! tief her -
to des - pon - - - - ding woe; wretch - ed Is - ra - el! fall'n, how
in des Jam - - - - mers Grab; ar - mes Is - ra - el! tief her -
con 8va
f
p
low, from joy - ous trans - port to des - pon - ding woe, wretch - ed Is - ra - el!
- ab vom Sitz der Freu - den in des Jam - mers Grab, from vom Joy - - ous Sitz trans - port to der Freu - den in
low, from vom joy - ous Sitz trans - port to der Freu - den in des - pon - ding des Jam - mers woe, Grab,
- ab from vom Joy - - ous Sitz trans - port to der Freu - den in
8


fall'n, how low, from joy - ous transport to des - pon - ding woe,
tief her - ab vom Sitz der Freuden in des Jam - mers Grab,
des - pon - ding woe, wretched Is - ra - el!
des Jam - mers Grab, ar - mes Is - ra - el!
ah! wretch - ed Is - ra - el!
ach, ar - mes Is - ra - el!
wretched Is - ra - el!
ar - mes Is - ra - el!
fall'n, how low, ah! wretch - ed Is - ra - el!
tief her - ab, ach, ar - mes Is - ra - el!
des - pon - ding woe,
des Jam - mers Grab,
wretched Is - ra - el, wretched Is - ra - el!
ar - mes Is - ra - el, ar - mes Is - ra - el!
fall'n, how low,
tief her - ab
from joy - ous transport,
fall'n, how low,
tief her - ab
vom Sitz der Freuden,
fall'n, how low,
tief her - ab
fall'n, how low,
tief her - ab
from joy - ous transport,
fall'n, how low,
tief her - ab,
fall'n, how low,
tief her - ab
vom Sitz der Freuden,

BSB


from joy - ous trans - port to des - pon - ding woe, fall'n, how low,
vom Sitz der Freu - den in des Jam - mers Grab, tief her - ab
from joy - ous trans - port to des - pon - ding woe, fall'n, how low,
vom Sitz der Freu - den in des Jam - mers Grab, tief her - ab
f

Adagio.


from joy - ous trans - port to des - pon - ding, des - pon - ding woe.
vom Sitz der Freu - den in des Jam - mers, des Jam - - mers Grab.
from joy - ous trans - port to des - pon - ding, des - pon - - ding woe.
vom Sitz der Freu - den in des Jam - mers, des Jam - - mers Grab.
Adagio.
a tempo.
p
mp

BSB


decresc.
pp
Simon.
Be com - for - ted, nor think these plagues are sent for your des - truc - tion, but for
O fas - set euch! und nim - mer denkt, die Noth kam zum Ver - derb euch; nein, zur
Continuo
cha - stise - ment. Heav'n oft in mer - cy pun - ish - eth, that sin may feel its own de - me - rit from with - in, and
Wär - nung nur. Oft straft der Herr in Gna - de uns, da - mit die Sün - de sich er - ken - ne in sich selbst, und
urge not ut - ter ru - in. Turn to God, and draw a bles - sing from His i - ron rod.
ab - steh' vom Ver - der - ben. Blickt auf Gott! und kehrt in Se - gen sei - ner Ru - the Schlag.
sf

BSB


Allegro.
Violini unisoni.
Simon.
Bassi.
Allegro moderato, con fuoco.
Pianoforte.
f
The
Der
Lord work-eth won - - - - ders,
Herr ist ge-wal - - - - tig,
the
der
Lord work-eth won - -
Herr ist ge-wal - -
p
mf
mp
p
- - - - - - - - - - - - ders His glo-ry to raise;
- - - - - - - - - - - - tig: stets ehrt sein Ge-heiss!
sf
p
f

BSB


(p)
the Lord worketh won-
der Herr ist ge-wal-
fp
tr
p
ders His glo-ry to raise,
tig: stets ehrt sein Ge-heiss,
His glo-ry to raise,
stets ehrt sein Ge-heiss,
2
2
His glo-
stets eh-
ry. His glo-
ret, stets eh-
f
ry to raise, His glo-ry to raise:
ret sein Ge-heiss, stets ehrt sein Ge-heiss!
f
tr

BSB


the Lord work-eth won - - -


fear - ful in praise, is fear - ful in praise, is fear - ful in praise, is fear - ful in praise. The
fürch - tend ihm Preis, gebt fürch - tend ihm Preis, gebt fürch - tend ihm Preis, gebt fürch - tend ihm Preis. Der
Lord work-eth won - - - ders His glo - ry to raise; and still, as He thun - -
Herr ist ge - wal - - - tig: stets ehrt sein Ge-heiss! und kommt er im Don - -
- - - ders, and still, as He thun-ders, is fear - ful in praise, and still, as He thun-ders, is
- - - ner, und kommt er im Don-ner, gebt fürch - tend ihm Preis, und kommt er im Don - ner, gebt
fear - ful in praise.
fürch - tend ihm Preis.


Judas Maccabæus.
My arms!— a-gainst this Gor-gias will I go. The I-du-me-an go-ver-nor shall
Mein Schwert!— ich will den Gor-gias kühn be-stehn! Dem Füh-rer I-du-mä-a's wer-de
f. con 8va
Continuo.
know, how vain, how in-ef-fec-tive his de-sign, while rage his lea-der, and Je-ho-va mine.
kund, wie schwach, wie ei-tel all sein Trachten ist, da ihn nur Wuth treibt, doch Je-ho-va mich.

SOLO & CHORUS.


Allegro.
Judas Maccabæus.
Sound an a-larm, sound an a-larm! your sil-ver trumpets sound, and call the brave, and
Blast die Trompet, blast die Trompet! er-hebt das Feld-ge- schrei, die Tapf-ren ruft, die
Allegro, a tempo giusto.
Pianoforte.
f
on-ly brave, and on-ly brave, a- round, call the brave, call the brave, and on-ly brave, a-
Tapf-ren nur, die Tapf-ren ruft her- bei! ruft her- bei, ruft her- bei, die Tapf-ren ruft her-
-round.
-bei!
Sound an a-larm, your sil-ver trumpets
Blast die Trompet! er- hebt das Feld-ge-
sound, your trumpets sound, your trumpets sound, and call the brave, and on-ly brave, and
-schrei, das Feldge- schrei, das Feld-ge- schrei, die Tapf-ren ruft, die Tapfren nur, die

BSB


call the brave, and on - ly brave, and on - ly brave, a - round, call the brave, call the brave,
Tap-fren ruft, die Tap-fren nur, die Tapfren ruft her bei, ruft her bei, ruft her bei,
and on - ly brave, a - round.
die Tap-fren ruft her bei!
Who lis - test, fol - low: to the field a - gain!
Wer Muth hat, fol - ge, kühn in Krie - ges wehr!
mp
jus - tice with cou - rage is a thou - sand men, is a thou - sand men, jus - tice with cou - rage, jus - tice with
tap-fer zum Recht stehn, ist ein macht-voll Heer ist ein macht-voll Heer, tap-fer zum Recht stehn, tap-fer zum
cou - rage is a thou - sand men, is a thou - sand men, is a thou - sand men.
Recht stehn, ist ein macht - voll Heer, ist ein macht - voll Heer.

BSB


Tromba I.
Tromba II.
Tromba III.
Timpani.
Oboe I.II.
Violino I.
Violino II.
Viola.
JUDAS.
Sound an a - larm!
Blast die Trompet!
Bassi.
sound an a - larm, your sil - ver trum-pets sound!
blast die Trom-pet, er- -hebt das Feld-ge- -schrei!

BSB


and call the brave, and on - ly brave, and on - ly brave, a -
die Tapf - ren ruft, die Tapf - ren nur, die Tapf - ren nur, her -
mp
- round.
- bei!
Sound an a - larm.
Blast die Trom - pet!
your
er -
f
fp

BSB


sil - ver trum - pets sound, and call the brave, and
-hebt das Feld - ge - schrei! die Tapf - ren ruft, die
tr
tr
f
fp
ou - ly brave, and on - ly brave, a - round.
Tapf - ren nur, die Tapf - ren nur her - bei!
f

BSB


Oboe I.
Oboe II.
TUTTI.
We hear, we hear, we hear, we hear the plea - sing, dreadful
Uns ruft zum Kampf, zum Kampf, zum Kampf der schrecklich süs - se
We hear, we hear, we hear, we hear the plea - sing, dreadful
Uns ruft zum Kampf, zum Kampf, zum Kampf der schrecklich süs - se
ff

BSB


call, the plea - sing, dreadful call: and fol - low thee, and fol - low thee, and
Schall, der schrecklich süs - se Schall: wir fol - gen dir, wir fol - gen dir, wir
call, the plea - sing, dreadful call: and fol - low thee, and fol - low thee, and
Schall, der schrecklich süs - se Schall: wir fol - gen dir, wir fol - gen dir, wir

BSB


fol - low thee to con-quest; if to fall, if to fall, for laws,
fol - gen dir zum Sie-ge; wenn zum Fall, wenn zum Fall_ wie ziert,
fol - low thee to con-quest; if to fall, if to fall, for laws,
fol - gen dir zum Sie-ge; wenn zum Fall, wenn zum Fall_ wie ziert,
pp
cresc.

BSB


re - li - gion, li - ber-ty, we fall; we fol - low thee, we fol - low thee, we fol - low thee, we
für Frei-heit, Va - ter-land der Fall! Wir fol - gen dir, wir fol - gen dir, wir fol - gen dir, uns
re - li - gion, li - ber-ty, we fall; we fol - low thee, we fol - low thee, we fol - low thee, we
für Frei-heit, Va - ter-land der Fall! Wir fol - gen dir, wir fol - gen dir, wir fol - gen dir, uns
ff

BSB

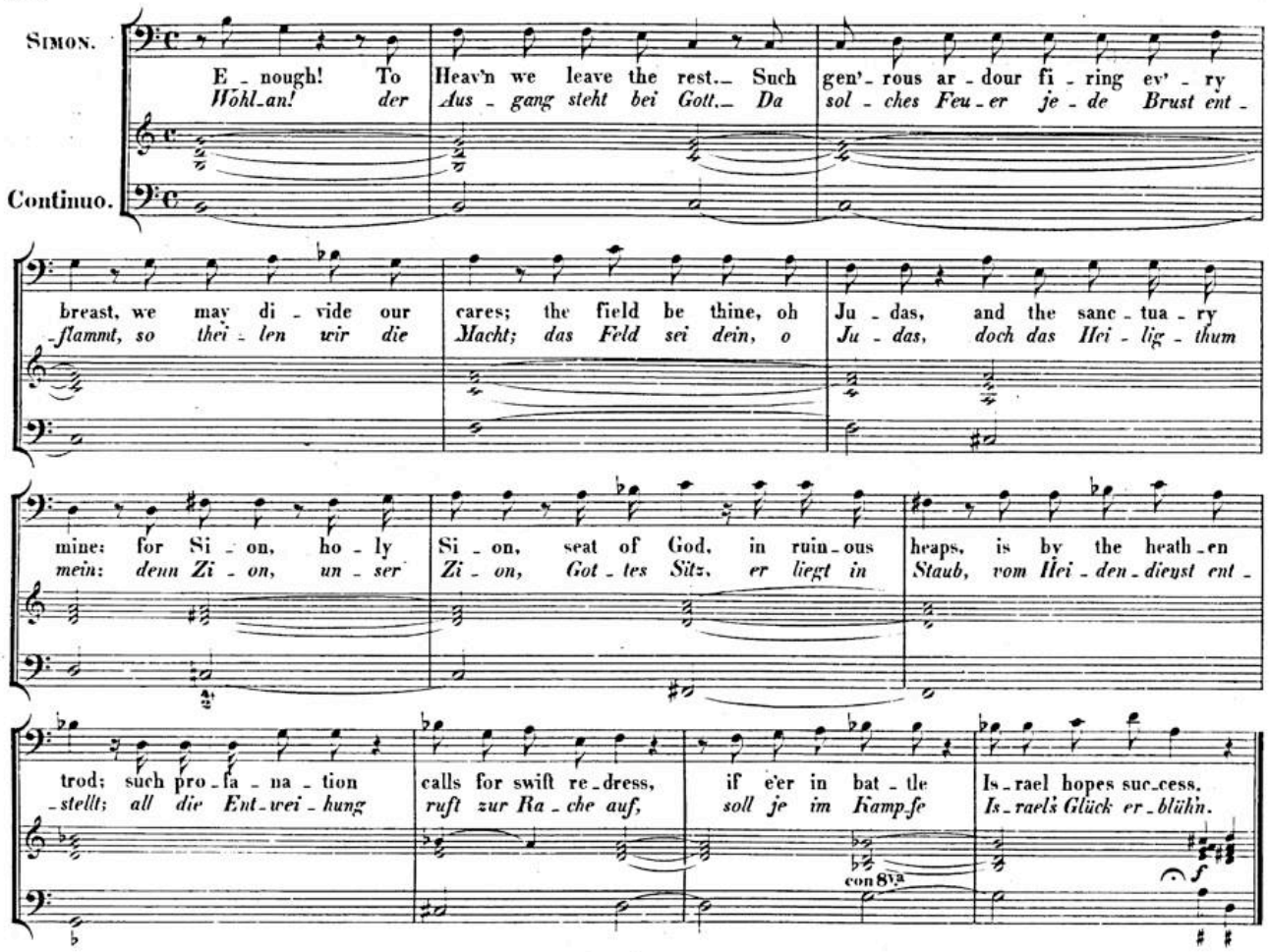

hear, we hear the plea - sing, dread-ful call: and fol - low thee, and fol - low thee to con-quest;
ruft zum Kampf der schrecklich süs - se Schall: wir fol-gen dir, wir fol - gen dir zum Sie-ge;
hear, we hear the plea - sing, dread-ful call: and fol - low thee, and fol - low thee to con-quest;
ruft zum Kampf der schrecklich süs - se Schall: wir fol-gen dir, wir fol - gen dir zum Sie-ge;

BSB


if to fall, for laws, re - li - gion, for li - ber_ty, we fall, for
wenn zum Fall_ wie ziert für Frei_heit und Va - ter_land der Fall, wie
if to fall, for laws, re - li - gion, for li - ber_ty, we fall, for
wenn zum Fall_ wie ziert für Frei_heit und Va - ter_land der Fall, wie

BSB


laws, re - li - gion, for li - berty, we fall.
ziert für Frei - heit und Va - terland der Fall!
laws, re - li - gion, for li - berty, we fall.
ziert für Frei - heit und Va - terland der Fall!
fp


Simon.
Continuo.
E - nough! To Heav'n we leave the rest. Such gen'- rous ar - dour fi - ring ev' - ry
Wohl an! der Aus - gang steht bei Gott. Da sol - ches Feu - er je - de Brust ent -
breast, we may di - vide our cares; the field be thine, oh Ju - das, and the sanc - tua - ry
flammt, so thei - len wir die Macht; das Feld sei dein, o Ju - das, doch das Hei - lig - thum
mine: for Si - on, ho - ly Si - on, seat of God, in ruin - ous heaps, is by the heath - en
mein: denn Zi - on, un - ser Zi - on, Got - tes Sitz, er liegt in Staub, vom Hei - den - dienst ent -
trod; such pro - fa - na - tion calls for swift re - dress, if e'er in bat - tle Is - rael hopes suc - cess.
stellt; all die Ent - wei - hung ruft zur Ra - che auf, soll je im Kampfe Is - rael's Glück er - blühn.
con 8va
f

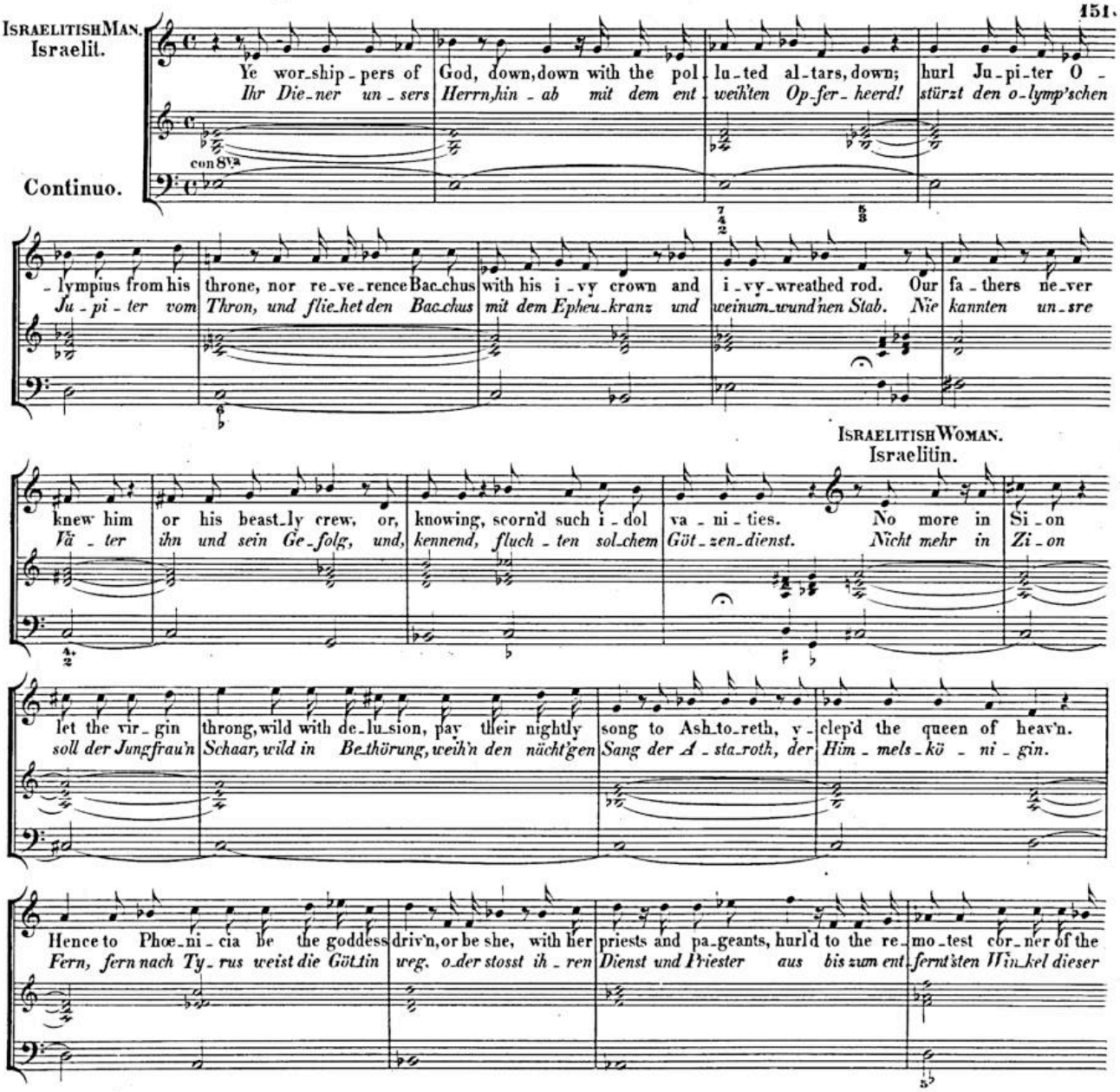

Larghetto.
(Violini.)
Simon.
Bassi.
Larghetto.
Pianoforte.
mp
With pi - ous hearts, and brave as pi - ous, oh Si - on, we thy call at -
Mit frommer Brust, so fromm als mu - thig, sieh, Zi - on, uns für dich ver -
pp


-tend;
-eint!
with pi - ous
mit from-mer
hearts,
Brust,
and brave as
so frommals
pi - ous,
mu - thig,
and brave as
so frommals
pi - ous,
mu - thig,
oh Si - on,
sieh, Zi - on,
we thy
uns für
call — at -
dich — ver -
tend, we thy
eint, uns für
call — at -
dich — ver -
-tend,
-eint!
nor
Nicht
dread the —
scheu'n wir —
na - tions —
Kampfspiel —
that de - -
wild und —
fy us, nor
blu-tig, nicht
dread the
scheu'n wir
na - tions
Kampf - spiel
that — de -
wild — und
fy us,
blu - tig,
God our de -
da Gott uns
fen - der,
Schü - tzer,
God our
Gott uns
friend;
Freund;

BSB


nor dread the
nicht scheu'n wir
na - tions
Kampf-spiel
that de - -
wild und
fy us,
blu - tig,
fp
God our de -
da Gott uns
fen - der,
Schü-tzer,
God our de -
da Gott uns
fen - der,
Schü-tzer,
God our
Gott uns
friend;
Freund;
nor dread the
nicht scheu'n wir
na - tions
Kampfspiel
that de - -
wild und
fy us,
blu - tig,
God our de -
da Gott uns
fen - der,
Schü-tzer,
God our de -
da Gott uns
fen - -
Schü - -
f
- der, God our
- tzer, Gott uns
friend.
Freund.
f

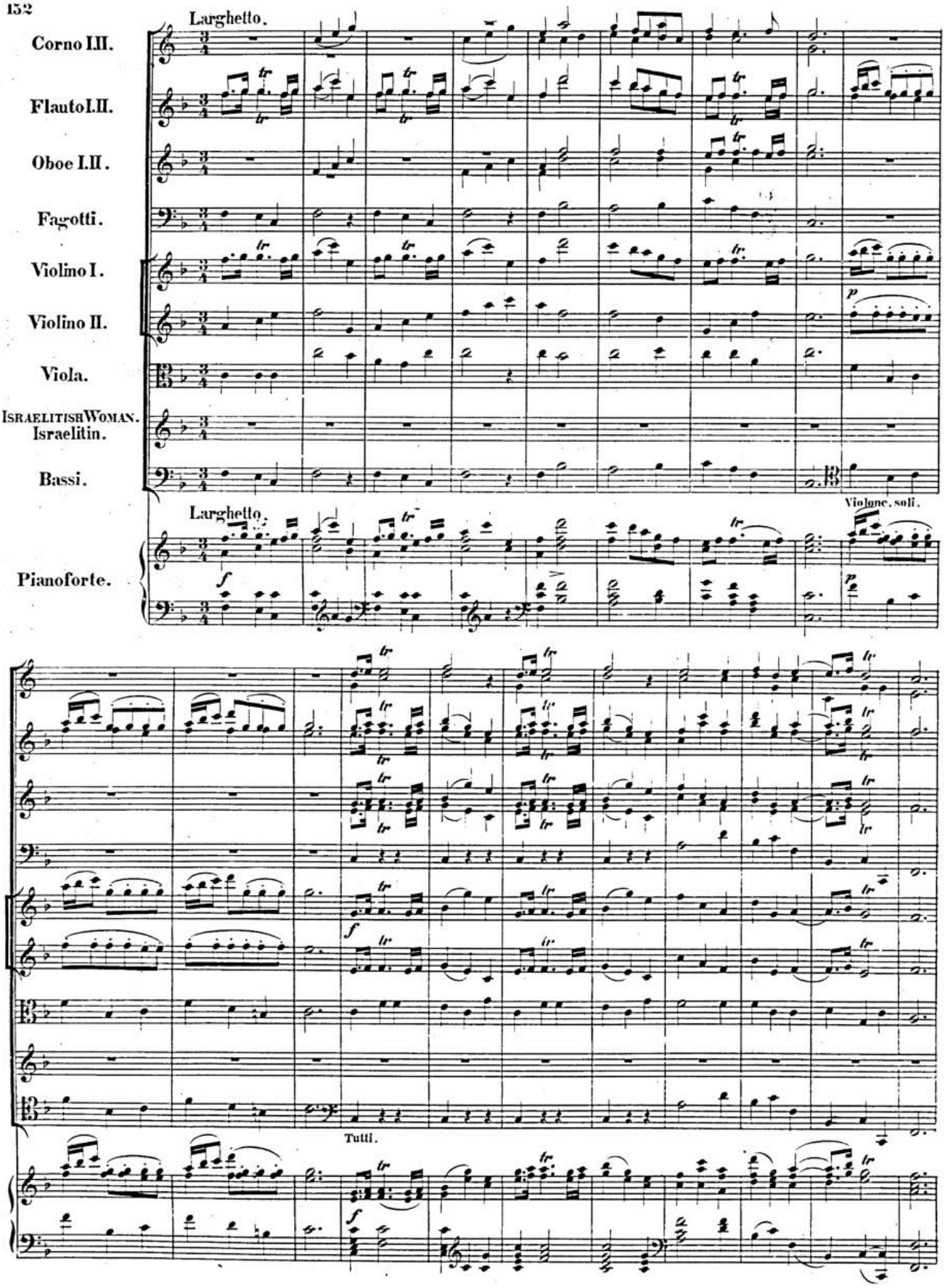
BSB



Segue il **Duetto**, pag. 158.

Segue l'**Aria** "Wise men, flatt'ring, may deceive us."
„*Falscher Weisheit Truggespinnste.*"

BSB


Larghetto.
Corno I.II.
Flauto I.II.
Oboe I.II.
Fagotti.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Israelitish Woman.
Israelitin.
Bassi.
Violonc. soli.
Larghetto.
Pianoforte.
Tutti.

BSB


Wise men, flat - tring, may de - ceive us with their
Fal - scher Weis - heit Trug-ge - spinn - ste täu - schen
vain, mys - te - rious art, with their vain, mys - te - rious art;
uns mit eit - ler Lust, täu - schen uns mit eit - ler Lust,

BSB


ma - gic charms can ne'er re - lieve us, nor can heal the wound - ed heart;
doch kein Reiz der Zau - ber - kün - ste hei - let uns die kran - ke Brust;
pp
no, ma - gic charms can ne'er re - lieve us, ma - gic charms can ne'er re - lieve us,
doch kein Reiz der Zau - ber - kün - ste, doch kein Reiz der Zau - ber - kün - ste

BSB


nor can heal the wound-ed heart, can not heal the wound ed heart.
hei let uns die kran ke Brust, hei let uns die kran ke Brust.
f
mf
f

BSB


But true
Nur Ein
pp
Fine.


p
wis - dom can re - lieve us, god - like wis - dom from a - bove, god - like wis - dom
Heil kann uns be - glücken, Got - tes Weis - heit nur das Herz, Got - tes Weis - heit

BSB


from a - bove; this a - lone can ne'er de - ceive us, this a - lone can ne'er de - ceive us, this a -
nur das Herz; sie al - lein kann nie be - rü - cken, sie al - lein kann nie be - rü - cken, sie al -
Dal Segno.
- lone all pains re - move.
- lein heilt je - den Schmerz.
ritard.
voce.
a tempo.
Dal Segno.

BSB

DUO & CHORUS.




Oh! ne-ver, ne-ver bow we down, oh! ne-ver, ne-ver bow we down to the rude stock or sculp-tur'd stone,
O nimmer, nimmer werft euch hin, o nimmer, nimmer werft euch hin, vor taubem Stein und Bild zu knie'n,
ne-ver, ne-ver bow we down, oh! ne-ver, ne-ver bow we down to the rude stock or sculptur'd stone;
nimmer, nimmer werft euch hin, o nimmer, nimmer werft euch hin, vor taubem Stein und Bild zu knie'n;
oh! ne-ver bow we down, oh! ne-ver, ne-ver bow we down to the rude stock or sculp-tur'd stone,
o, nimmer werft euch hin, o nimmer, nimmer werft euch hin, vor taubem Stein und Bild zu knie'n,
ne-ver, ne-ver bow we down, oh! ne-ver, ne-ver bow we down to the rude stock or sculp-tur'd stone,
nimmer, nimmer werft euch hin, o nimmer, nimmer werft euch hin, vor taubem Stein und Bild zu knie'n,
mf

BSB

ne-ver, ne-ver bow we down,
nimmer, nimmer werft euch hin,

ne-ver, ne-ver bow we down,
nimmer, nimmer werft euch hin,

ne-ver, ne-ver bow we down,
nimmer, nimmer werft euch hin,

ne-ver, ne-ver bow we down, no,
nimmer, nimmer werft euch hin, nein,

down, oh! ne-ver, ne-ver bow we down to the rude stock, to the stock or sculp-tur'd stone.
hin, o nimmer, nimmer werft euch hin, vor tau-bem Stein, taubem Stein und Bild zu knie'n!

no, ne-ver, ne-ver bow we down to the stock or sculp-tur'd stone.
nein, nim-mer, nimmer werft euch hin, vor taubem Stein und Bild zu knie'n!

voce.

mf

But e-ver wor-ship Is-ra-el's God, e-ver o-be-dient to His aw-ful nod,
Nein, e-wig die-net Is-ra-el's Gott, lau-schend voll Ehrfurcht auf Sein Machtge-bot,

But e-ver wor-ship Is-ra-el's God, e-ver o-be-dient to His aw-ful nod,
Nein, e-wig die-net Is-ra-el's Gott, lau-schend voll Ehrfurcht auf Sein Machtge-bot,

pp

BSB


e - ver o - be-dient to His aw - ful nod.
lau - schend voll Ehrfurcht auf Sein Machtge - bot.
Oh!
O,
e - ver o - be-dient to His aw - ful nod.
lau - schend voll Ehrfurcht auf Sein Machtge - bot.
Oh!
O,
ne-ver, ne-ver bow we
nimmer, nimmer werft euch
mf
ne - ver, ne - ver bow we down,
nim-mer, nim-mer werft euch hin,
ne - ver, ne - ver bow we down, oh! ne - ver, ne - ver
nim-mer, nim-mer werft euch hin, o nim-mer, nim-mer
down,
hin,
ne - ver, ne - ver bow we
nim-mer, nim-mer werft euch
down,
hin,
no,
nein,
no,
nein,
bow we down to the rude stock
werft euch hin, vor tau - bem Stein
or sculp - tur'd stone: but e - ver
und Bild zu knie'n! nein, e - wig
ne - ver, ne - ver bow we
nim - mer, nim - mer werft euch
down to the rude stock
hin, vor tau - bem Stein
or sculp - tur'd stone: but e - ver
und Bild zu knie'n! nein, e - wig
wor - - ship Is - rael's God, e - - ver o - be - dient to His aw - ful nod.
die - - net Is - rael's Gott, lau - - schend voll Ehr - furcht auf Sein Macht - ge - bot.
wor - - ship Is - rael's God, e - - ver o - be - dient to His aw - ful nod.
die - - net Is - rael's Gott, lau - - schend voll Ehr - furcht auf Sein Macht - ge - bot.
mf
pp
attacca.

BSB


Violino I.
Violino II.
Viola.
Oboe I. II.
SOPRANO.
We ne - - ver will bow down,we ne - ver will bow down to the rude stock or sculp-tur'd
Nein, nim - - mer wer - fen wir, nie wer-fen wir uns hin, vor tau-bem Stein und Bild zu
ALTO.
We ne - ver, ne - ver will bow down,we ne - ver, ne - ver will bowdownto the rude stock or sculp-tur'd
Nein, nim-mer wer-fen wir uns hin, nein, nim-mer wer - fen wir uns hin, vor tau-bem Stein und Bild zu
TENORE.
We ne - ver, ne - ver will bow down, ne - ver to the rude stock or sculp-tur'd
Nein, nim-mer wer-fen wir uns hin, nim-mer, vor tau-bem Stein und Bild zu
BASSO.
We ne - ver, ne - ver will bow down,we ne - ver, ne - ver will bowdownto the rude stock or sculp-tur'd
Nein, nim-mer wer-fen wir uns hin, nein, nim-mer wer - fen wir uns hin, vor tau-bem Stein und Bild zu
Continuo.
f
stone, to the rude stock or sculp-tur'd stone;
knie'n, vor tau - bem Stein und Bild zu knie'n;
stone, to the rude stock or sculp-tur'd stone; we ne - ver, ne - ver will bow down,we ne - ver, ne - ver
knie'n, vor tau - bem Stein und Bild zu knie'n; nein, nim-mer wer-fen wir uns hin, nein, nim-mer wer-fen
stone, to the rude stock or sculp-tur'd stone; we ne - ver will bow down,we ne - ver will bow
knie'n, vor tau - bem Stein und Bild zu knie'n; nein, nim-mer wer - - fen wir, nie wer-fen wir uns
stone, to the rude stock or sculp-tur'd stone; we ne - ver will bow down,we ne - ver, ne - ver
knie'n, vor tau - bem Stein und Bild zu knie'n; nein, nim-mer wer-fen wir uns, nim-mer wer-fen

BSB


will bow down to the rude stock or sculptur'd stone, to the rude stock or sculptur'd stone; we
wir uns hin, vor tau - bem Stein und Bild zu knie'n, vor tau - bem Stein und Bild zu knie'n; nein,
down to the rude stock or sculptur'd stone, to the rude stock or sculptur'd stone;
hin, vor tau - bem Stein und Bild zu knie'n, vor tau - bem Stein und Bild zu knie'n;
will bow down to the rude stock or sculptur'd stone, to the rude stock or sculptur'd stone;
wir uns hin, vor tau - bem Stein und Bild zu knie'n, vor tau - bem Stein und Bild zu knie'n;
fp
we ne - ver will bow down,
nie wer - fen wir uns hin,
ne - ver, ne - ver will bow down, we ne - ver, ne - ver will bow down to the rude stock or sculptur'd, sculp - tur'd
nim - mer wer - fen wir uns hin, nein, nimmer wer - fen wir uns hin, vor tau - bem Stein, vor Stein und Bild zu
we
nein,
we
nein,
ne - ver, ne - ver will bow down to the rude stock or sculp - tur'd
nim - mer wer - fen wir uns hin, vor tau - bem Stein und Bild zu

BSB


Oboe I.
Oboe II.
we ne - ver, ne - ver will bow down, we ne - ver, ne - ver will bow down, or sculp -
nein, nim mer wer fen wir uns hin, nein, nim mer wer fen wir uns hin, vor Stein
stone; we ne - ver, ne - ver will bow down, or sculp -
knie'n; nein, nim mer wer fen wir uns hin, vor Stein
ne - ver, ne - ver will bow down, we ne - ver, ne - ver will bow down to the rude stock or sculp -
nim mer wer fen wir uns hin, nein, nim mer wer fen wir uns hin, vor tau - bem Stein, vor Stein
stone; we ne - ver, ne - ver will bow down to the rude stock or sculp -
knie'n; nein, nim mer wer fen wir uns hin, vor tau - bem Stein, vor Stein
ff
- tur'd, sculp - tur'd stone; we ne - ver, ne - ver will bow down, we
und Bild zu knie'n; nein, nim mer wer fen wir uns hin, nein,
- tur'd, sculp - tur'd stone; we ne - ver, ne - ver will bow down to the rude
und Bild zu knie'n; nein, nim mer wer fen wir uns hin, vor tau - bem
- tur'd, sculp - tur'd stone; we ne - ver, ne - ver will bow down to the rude stock or
und Bild zu knie'n; nein, nim mer wer fen wir uns hin, vor tau - bem Stein und
- tur'd, sculp - tur'd stone; we ne - ver, ne - ver will bow down we ne - ver, ne - ver will bow
und Bild zu knie'n; nein, nim mer wer fen wir uns hin, nein, nim mer wer fen wir uns
7 6
fp

BSB


ne-ver, ne-ver will bow down we ne-ver, ne-ver will bow down to the rude stock or sculp - tur'd, sculp - tur'd
nimmer werfen wir uns hin, nein, nimmer werfen wir uns hin, vor tau-bem Stein, vor Stein und Bild zu
stock or sculp tur'd stone, to the rude stock or sculp - tur'd
Stein und Bild zu knie'n, vor tau-bem Stein und Bild zu
sculp - tur'd stone, we— ne - ver, ne - ver will bow down to the rude stock, we
Bild zu knie'n, nein, nim-mer wer-fen wir uns hin vor tau-bem Stein, nein,
down to the rude stock, we
hin vor tau-bem Stein, nein,
stone; we ne - ver, ne - ver will bow down, we ne - ver, ne - ver will bow
knie'n; nein, nim-mer wer-fen wir uns hin, nein, nim-mer wer-fen wir uns
stone; we ne - ver, ne - ver will bow down, we ne - ver will bow
knie'n; nein, nim-mer wer-fen wir uns hin, nie wer - fen wir uns
ne - ver, ne - ver will bow down, we ne - ver, ne - ver will bow down, ne - ver will bow
nim-mer wer-fen wir uns hin, nein, nim-mer wer-fen wir uns hin, wer-fen wir uns
ne - ver, ne - ver will bow down, we ne - ver, ne - ver will bow down,
nim-mer wer-fen wir uns hin, nein, nim-mer wer-fen wir uns hin,

BSB

down,we ne-ver,ne-ver will bow down to the rude stock, we ne- -ver will bow down,we ne-ver will bow
hin, nein,nimmer wer-fen wir uns hin vor tau-bem Stein, nie wer- -fen wir uns hin, nie wer-fen wir uns

down,we ne-ver,ne-ver will bow down to the rude stock, we ne-ver,ne-ver will bow down,we ne-ver,ne-ver
hin, nein,nimmer wer-fen wir uns hin vor tau-bem Stein, nein, nimmer wer-fen wir uns hin, nein,nimmer wer-fen

down,we ne-ver,ne-ver will bow down to the rude stock, we ne-ver,ne-ver will bow down,
hin, nein,nimmer wer-fen wir uns hin vor tau-bem Stein, nein, nimmer wer-fen wir uns hin,

we ne-ver,ne-ver will bow down,we ne-ver,ne-ver
nein, nimmer wer-fen wir uns hin, nein,nimmer wer-fen

down to the rude stock or sculp-tur'd stone, to the rude stock or sculp-tur'd stone.
hin, vor tau-bem Stein und Bild zu knie'n, vor tau-bem Stein und Bild zu knie'n.

will bow down to the rude stock or sculp-tur'd stone, to the rude stock or sculp-tur'd stone.
wir uns hin, vor tau-bem Stein und Bild zu knie'n, vor tau-bem Stein und Bild zu knie'n.

ne-ver, to the rude stock or sculp-tur'd stone, to the rude stock or sculp-tur'd stone.
nim-mer, vor tau-bem Stein und Bild zu knie'n, vor tau-bem Stein und Bild zu knie'n.

will bow down to the rude stock or sculp-tur'd stone, to the rude stock or sculp-tur'd stone.
wir uns hin, vor tau-bem Stein und Bild zu knie'n, vor tau-bem Stein und Bild zu knie'n.

BSB


A tempo giusto.
We wor - ship God, and God a - lone, and God a - lone,
Wir die - nen Gott, und Gott al - lein, und Gott al - lein, we wir
wor - - - ship die - - - nen
We wor - ship God, and God a - lone, and God a - lone,
Wir die - nen Gott, und Gott al - lein, und Gott al - lein,
we wor-ship God, we
wir die - nen Gott, wir
A tempo giusto.
God, and God a - lone, and God a - lone,
Gott, und Gott al - lein, und Gott al - lein,
wor - - - - - - - - - - - - ship God a - lone, a - lone, we
die - - - - - - - - - - - - nen Gott al - lein, al - lein, wir
we wor - - - ship
wir die - - - nen
we wor-ship God, we
wir die - nen Gott, wir

BSB


wor - - - - - - - ship
die - - - - - - - nen
God a - lone, we wor - - - ship
Gott al - lein, wir die - - - nen
we wor-ship God, and God a - lone, and God a -
wir die - nen Gott, und Gott al - lein, und Gott al -
wor-ship God, we wor-ship God a - lone,
die-nen Gott, wir die-nen Gott al - lein,
and God a -
und Gott al -
God, and God a - lone, and God a - lone,
Gott, und Gott al - lein, und Gott al - lein,
God, we wor - ship God, and God a - lone, and God a - -
Gott, wir die - - nen Gott, und Gott al - lein, und Gott al - -
- lone, and God a - lone, we wor - - - - - - ship God, and God a -
- lein, und Gott al - lein, wir die - - - - - - nen Gott, und Gott al -
- lone, and God a - lone,
- lein, und Gott al - lein,
we wor-ship God, we wor - - - - - - - - - -
wir die - nen Gott, wir die - - - - - - - - - -


lone, we wor -
lein, wir die -
lone, we wor - ship God a -
lein, wir die - nen Gott al -
lone, we wor -
lein, wir die -
ship God a - lone,
nen Gott al - lein,
we wor - ship God, we wor - -
wir die - nen Gott, wir die -
ship God a - lone,
nen Gott al - lein,
we
wir
we wor-ship God, we wor - -
wir die - nen Gott, wir die - -
ship God, we wor-ship God, we wor -
nen Gott, wir die - nen Gott, wir die -
wor - ship God, and God a - lone,
die - nen Gott, und Gott al - lein,


we wor-ship God, we wor - - - - - - ship God, and
wir die-nen Gott, wir die - - - - - - nen Gott, und
- - ship God a - lone, we wor-ship God, and God a - lone, and
- - nen Gott al - lein, wir die-nen Gott, und Gott al - lein, und
- - ship God a - lone, we wor-ship God a - lone, and
- - nen Gott al - lein, wir die-nen Gott al - lein, und
we wor - - ship God, and God a - - lone, and
wir die - - nen Gott, und Gott al - - lein, und
God a - lone, and God a - lone, we wor - ship God, and God a - lone, and
Gott al - lein, und Gott al - lein, wir die - nen Gott, und Gott al - lein, und
God a - lone, and God a - lone, we wor - ship God, and God a - lone, and
Gott al - lein, und Gott al - lein, wir die - nen Gott, und Gott al - lein, und
God a - lone, and God a - lone, we wor - ship God, and God a - lone, and
Gott al - lein, und Gott al - lein, wir die - nen Gott, und Gott al - lein, und
God a - lone, and God a - lone, we wor - ship God, and God a - lone, and
Gott al - lein, und Gott al - lein, wir die - nen Gott, und Gott al - lein, und


God a - lone, we wor-ship God, we wor - - - - - - ship God,
Gott al - lein, wir die-nen Gott, wir die - - - - - - nen Gott,
God a - lone, we wor-ship God, we wor - - - - - - ship
Gott al - lein, wir die-nen Gott, wir die - - - - - - nen
God a - lone, we wor-ship God, we wor - ship
Gott al - lein, wir die-nen Gott, wir die - nen
God a - lone, we wor-ship God, we wor - - - - - - ship
Gott al - lein, wir die-nen Gott, wir die - - - - - - nen
— and God a - lone, we wor - ship God, and God a - lone.
— und Gott al - lein, wir die - nen Gott, und Gott al - lein.
God, and God a - lone, we wor - ship God, and God a - lone.
Gott, und Gott al - lein, wir die - nen Gott, und Gott al - lein.
God, and God a - lone, we wor - ship God, and God a - lone.
Gott, und Gott al - lein, wir die - nen Gott, und Gott al - lein.
God, and God a - lone, we wor - ship God, and God a - lone.
Gott, und Gott al - lein, wir die - nen Gott, und Gott al - lein.
ff

BSB

Act 3.


Andante Larghetto.
Violino I.
Violino II.
Viola.
ISRAELITE. or PRIEST.
Israelit, oder Priester.
(Soprano.)
Bassi.
Andante Larghetto.
Pianoforte.
fp
Fa - ther of Heav'n,
Va - ter des Alls,
Fa - ther of Heav'n! from
Va - ter des Alls! aus
Thy e - ter - nal throne. from
dei - nen ew'-gen Höh'n, aus
Thy e - ter - nal throne,
dei - nen ew'-gen Höh'n
look with an eye of
blick' auf uns gnäd' - gen

BSB


bles - sing down,
An - ge - sichts,
while we pre - pare
weil wir mit heil' -
with ho - ly rites, to so - lem - nize
gem Dienst begehn in Fei - er -
the feast of
pracht das Fest des
fp
lights.
Lichts.
Fa - ther of Heav'n! from
Va - ter des Alls! aus
Thy e - ter - nal throne,
dei - nem ew - gen Höh'n
look with an
blick' auf uns
mf
p
p
tr
eye of bles - sing down,
gnäd' - gen An - ge - sichts,
while we pre - pare
weil wir mit heil' -
with ho - ly rites, to
gem Dienst begehn in
p
pp
p

BSB


so - lemnize the feast of lights, the feast of lights, to so - lem-nize the
Fei-er-pracht das Fest des Lichts, das Fest des Lichts, in Fei-er-pracht das
pp
fp
p
feast of lights, while we pre-pare with ho - ly rites, to so - lem-nize the feast of lights.
Fest des Lichts, weil wir mit heil' - gem Dienst be-gehn in Fei-er-pracht das Fest des Lichts:
mf
pp
cresc.
f
And thus our grate - ful hearts em -
Denn dir er - baut in hei - ssem


-ploy;
Dank
and in Thy praise
des Volkes Schaar
this al - tar raise,
den Hochal - tar
with ca - rols of tri - umph - ant
mit jauchzendem Tri - umph - ge -
joy,
sang,
this al - tar
den Hochal -
raise, with ca - rols of tri - umph - ant
tar mit jauchzendem Tri - umph - ge -
joy,
sang,
with ca - rols of tri -
mit jauchzendem Tri -
- umph - ant joy.
- umph - ge - song.
Fa - ther of
Va - ter des
Heav'n!
Alls!
from Thy e - ter - nal throne, from
aus dei - nem ew - gen Thron, aus

BSB


Thy e - ter - nal throne, look with an eye of bles - sing down, while we pre - pare
dei - nen ew' - gen Höh'n blick' auf uns gnäd'gen An - ge - sichts, weil wir mit heil' - - - - -
p
— with ho - ly rites, to so - lem - nize — the feast of lights, the feast of lights, to so - lem -
- - gem Dienst be - gehn in Fei - er - pracht — das Fest des Lichts, das Fest des Lichts, in Fei - er -
p
f
- nize — the feast of lights.
- pracht — das Fest des Lichts.
fp
f

BSB


Violino I.
Violino II.
Viola.
Israelit. Man.
Israelit.
See, see yon flames, that from the al - tar broke, in spi - ry streams pur - sue the trailing smoke.
Seht, seht, es flammt von dem Al - tar em - por ein Feu - er - strom, und sprüht im Op - fer - rauch.
Bassi.
a tempo.
Pianoforte.
pp
cresc.
The frag - rant in - cense mounts the yield - ing air; sure pre - sage that the Lord hath heard our pray'r.
Per Duft des Weih - rauchs steigt zum Him - mel auf, ein Zei - chen uns, dass Gott sein Volk er - hört.
f
Israelitish Woman.
Israelitin.
Oh grant it, Heav'n, that our long woes may cease, and Ju - dah's daughters taste the calm of peace,
Herr, führ' uns nun zum Ziel des lan - gen Leids, dass Zi - on's Töch - ter schau'n des Frie - dens Tag,
Continuo.
sons, bro - thers, hus - bands to be - wail no more, tor - tur'd at home, or hav - ock'd in the war.
Sohn, Bru - der, Gat - te nicht be - wei - nen mehr, hei - mi - sche Qual und blut' - ge Schmach des Kriegs.
f

BSB


Allegro.
Violini.
ISRAELITISH WOMAN.
Israelitin.
Bassi.
Allegro.
Pianoforte.
f
So shall the lute and harp a - wake, and sprightly voice sweet des - cant run.
Dann tönt der Laut' und Har - fe Klang, dann schallt im Chor süss freud'ger Ton,
mp
f
so shall the lute a - wake, so shall the harp a - wake, so
dann tönt der Lau - te Klang, dann tönt der Har - fe Klang, dann
p dolce.


shall the lute and harp a - wake, and spright - ly voice sweet des - cant run, and spright - - ly voice sweet
tönt der Laut' und Har - fe Klang, dann schallt im Chor süss freud'ger Ton, dann schallt im Chor süss
des - - - cant run, and spright
freud' - ger Ton, dann schallt
- - - ly voice sweet des - cant run, and spright
im Chor süss freud' - ger Ton, dann schallt
- ly voice sweet des - cant run,
im Chor süss freud' - ger Ton,
f
f

BSB


se - ra - phic me - lo - dy to make,
se - ra - phisch in me - lod'- schem Sang,
p
in the pure strains of Je - se's son, se - ra - - - - - - - phic me - lo - dy to make,
wie vor - mals sang I - sa - ia's Sohn, se - ra - - - - - - - phisch in - me - lod'- schem Sang,
in the pure strains,
wie vor - mals sang,
in
wie
the pure strains of Je - - se's son,
vor - mals sang I - sa - - ia's Sohn,
f

BSB


se - ra - phic me - lo - dy to make,
se - ra - phisch in me - lod' - schem Sang,
p
in the pure strains of Jes - se's son, in the pure strains,
wie vor - mals sang I - sa - i's Sohn, wie vor - mals sang,
in the pure strains of Jes - se's son.
wie vor - mals sang I - sa - i's Sohn.
f
So shall the lute a - wake, so shall the harp a - wake, so
Dann tönt der Lau - te Klang, dann tönt der Harfe Klang, dann
p

BSB


shall the lute and harp a - wake, and spright - ly voice sweet des - cant run, and spright - ly voice sweet
tönt der Laut' und Har - fe Klang, dann schallt im Chor süss freud'ger Ton, dann schallt im Chor süss
des - cant run, and spright - - - - - - - - - - - -
freud' - ger Ton, dann schallt
- - ly voice sweet des - cant run, se - ra - phic me - lo - dy to make, in
im Chor süss freud' - ger Ton, se - ra - phisch in me - lod' - schem Sang, wie
the pure strains of Jes - se's son, se - ra - - - - - phic me - lo - dy to make,
vor - mals sang I - sa - i's Sohn, se - ra - - - - - phisch in me - lod' - schem Sang,


in the pure strains,
wie vor-mals sang,
in
wie
the pure strains of
vor-mals sang I
Jes-se's son, se-
sa-i's Sohn, se-
ra-
phic me-lo-
phisch in me-
Adagio.
-dy to make,
-lod'-schem Sang,
in the pure strains of
wie vor-mals sang I
Jes-se's son.
sa-i's Sohn.
voce

BSB



(Segue pag. 186)

B.

the huge tow'r-back'd e - le - phants dis - play'd a hor - rid front; but Ju - das, un - dis - may'd, met, fought, and
an von E - le - phan-ten, thurm - be - wehrt, ein schrecklich Heer. Doch Ju - das, un - ge - beugt, kam, focht und

van - quish'd all the rage - ful train.
sieg - te ü - ber all' die Macht.

(Aria: v. *Prefazione.*)

ALTO.

Yet more, Ni - ca - nor lies with thou-sands slain; the blas - phe - mous Ni - ca - nor, who de - fied
Noch mehr! Ni - ka - nor liegt mit Tau - sen - den, der trot - zi - ge Ni - ka - nor, der so frech

the liv - ing God, and, in his wan-ton pride, a pub - lic mo - nu - ment or-dain'd of vic - to - ries yet un-gain'd.
den Herrn ver - warf, und schon ein Denkmal sich in fre - chem Ue - ber - muth er - höh't für Sie - ge noch un - er - kämpft.

BASSO.

But lo! the con - que - ror comes; and on his spear, to dis - si - pate all fear, he
Doch seht! der Sie - ger er - scheint; auf sei - nem Speer (zu til - gen al - le Furcht) seht

bears the vaun - ter's head and hand, that threat-en'd de - so - la - tion to the land.
da des Frev - lers Haupt und Hand, die mit Ver - derb be - droh - ten un - ser Land.

f

BSB

CHORUS OF YOUTHS.

Chor der Jünglinge.



BSB

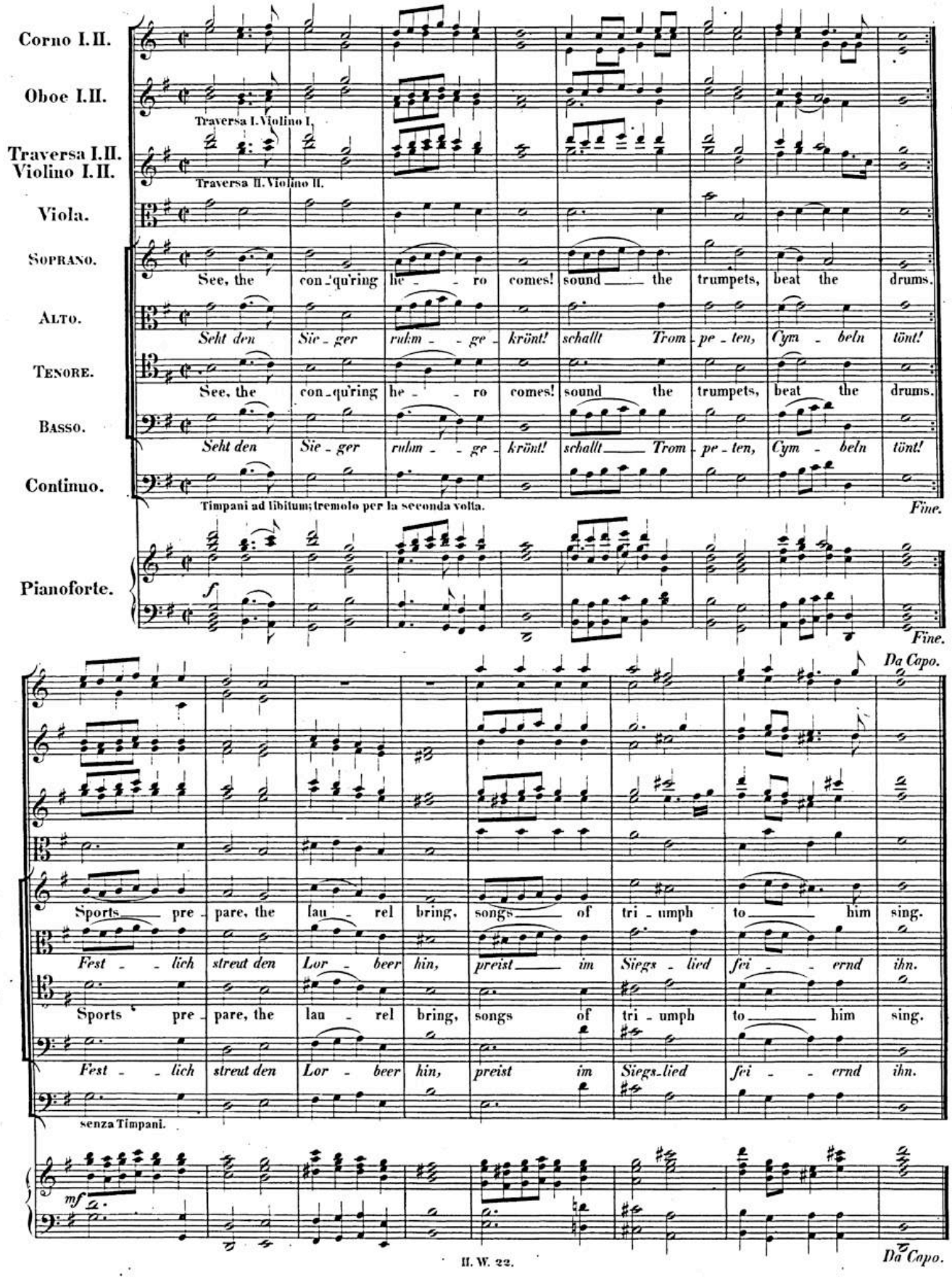
CHORUS OF VIRGINS.

Chor der Jungfrauen.



BSB

CHORUS.


Corno I. II.
Oboe I. II.
Traversa I. Violino I.
Traversa I. II. Violino I. II.
Traversa II. Violino II.
Viola.
Soprano.
See, the con-qu'ring he-ro comes! sound the trumpets, beat the drums.
Alto.
Seht den Sie-ger ruhm-ge-krönt! schallt Trom-pe-ten, Cym-beln tönt!
Tenore.
See, the con-qu'ring he-ro comes! sound the trumpets, beat the drums.
Basso.
Seht den Sie-ger ruhm-ge-krönt! schallt Trom-pe-ten, Cym-beln tönt!
Continuo.
Timpani ad libitum; tremolo per la seconda volta.
Fine.
Pianoforte.
f
Fine.
Da Capo.
Sports pre-pare, the lau-rel bring, songs of tri-umph to him sing.
Fest-lich streut den Lor-beer hin, preist im Siegs-lied fei-ernd ihn.
Sports pre-pare, the lau-rel bring, songs of tri-umph to him sing.
Fest-lich streut den Lor-beer hin, preist im Siegs-lied fei-ernd ihn.
senza Timpani.
mf
Da Capo.

BSB

MARCH.

Marsch.



BSB

CHORUS.


Allegro.
Tromba I.II.III.
Timpani.
Violino I.
Oboe I.
Violino II.
Oboe II.
Viola.
Soprano.
Alto.
Tenore.
Basso.
Continuo.
Allegro moderato.
Pianoforte.
f
SOLO.
Sing unto God, and high affections raise, to crown thisconquest with unmeasur'd
Singt unsermGott, und dankt ihmliebe heiss, den Sieg zu krönen mit endlo sem
p
pp
cresc.

BSB


praise,
Preis,
with un - mea - sur'd praise.
mit end - lo - sem Preis.
SOLO.
Sing un - to God, and high af - fec - tions raise, to
Singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be - heiss, den
crown this con - quest with
Sieg zu krö - nen mit
un - mea - sur'd praise,
end - lo - sem Preis,
with un - mea - sur'd praise.
mit end - lo - sem Preis.

BSB


Tromba I. II.
Tromba III.
Viol. I Ob. I.
Viol. II Ob. II.
TUTTI.
Sing un - to God, and high af - fec - tions raise, to crown this con - quest with un - mea - sur'd praise, with
Singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be - heiss, den Sieg zu krö - nen mit end - lo - sem Preis, mit
Sing un - to God, and high af - fec - tions raise, to crown this con - quest with un - mea - sur'd praise, with
Singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be - heiss, den Sieg zu krö - nen mit end - lo - sem praise, Preis,
ff
un - mea - sur'd, with un - mea - sur'd praise,
end - lo - sem, mit end - lo - sem Preis,
un - mea - sur'd, with un - mea - sur'd prais,
end - lo - sem, mit end - lo - sem Preis,
un - mea - sur'd, with un - mea - sur'd praise, with un - mea - sur'd praise, to
end - lo - sem, mit end - lo - sem Preis, mit end - lo - sem Preis, den
with un - mea - sur'd praise, with un - mea - sur'd praise,
mit end - lo - sem Preis, mit end - lo - sem Preis,

BSB


sing un - to God, and high af - fec - tions raise, to crown this con-quest with un-mea - sur'd praise,
singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be - heiss, den Sieg zu krö-nen mit end-lo - sem Preis,
— to crown, — to crown, — to crown this con-quest, to crown — this con-quest with
— den Sieg, — den Sieg, — den Sieg zu krö-nen, den Sieg — zu krö-nen mit
crown, — to crown — this con-quest, to crown — this con-quest, this
Sieg, — den Sieg — zu krö-nen, den Sieg — zu krö-nen, zu
with un - mea - sur'd praise, sing un-to God,
mit end - lo - sem Preis, singt un-serm Gott,
un - mea - sur'd praise, to crown this con-quest with un - mea - sur'd praise, sing un-to God,
end-lo - sem Preis, den Sieg zu krö-nen mit end - lo - sem Preis, singt un-serm Gott,
con-quest, to crown this con-quest with un-mea - sur'd praise, sing un-to God,
krö - nen, den Sieg zu krö-nen mit end-lo - sem Preis, singt un-serm Gott,
Oh sing, sing un-to God,
O singt, singt un-serm Gott,
f
ff

BSB

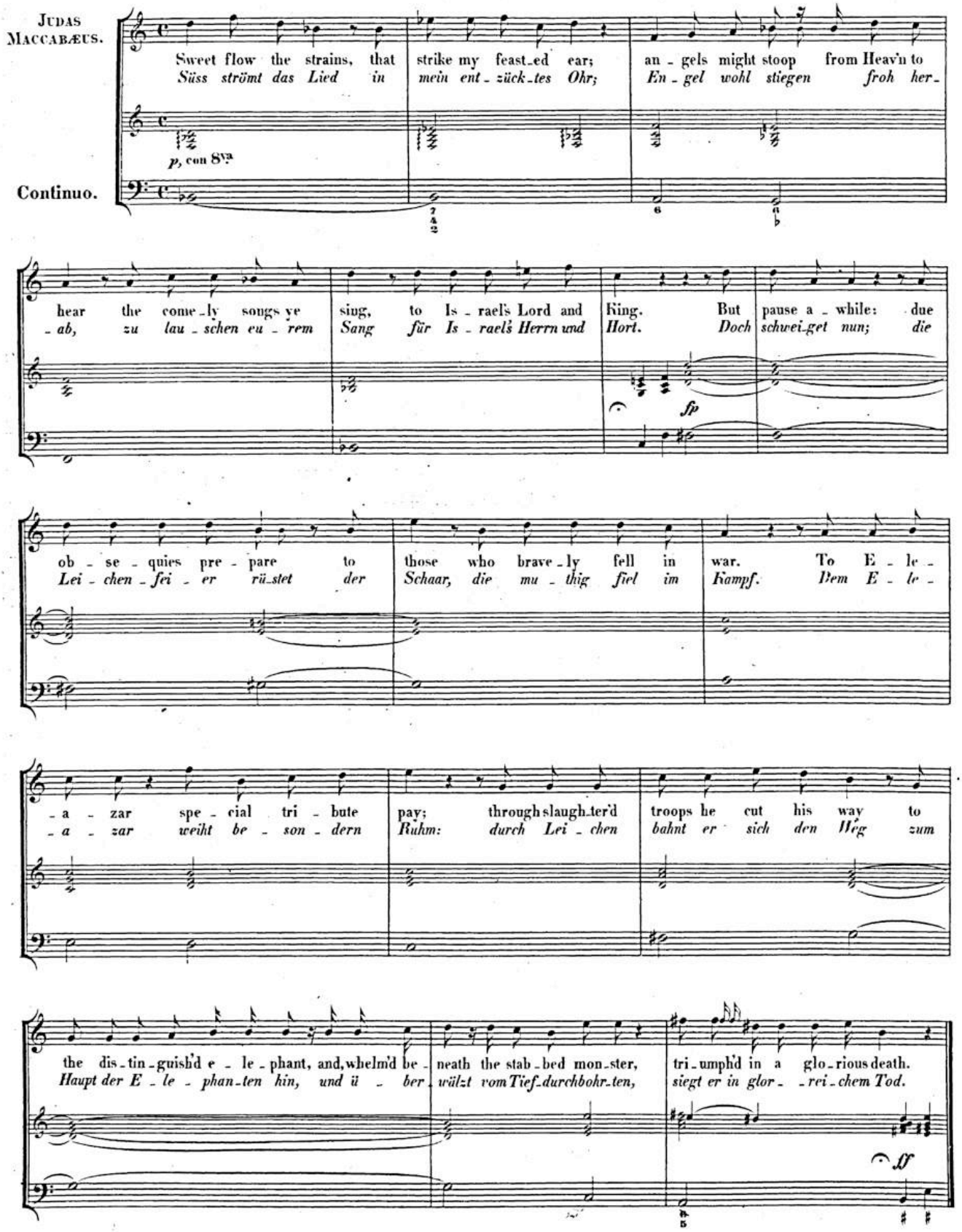

sing un - to God,
singt un - serm Gott,
sing un - to God, and
singt un - serm Gott, und
high af - fec - tions raise,
dankt ihm lie - be - heiss,
sing un - to God,
singt un - serm Gott,
sing un - to God,
singt un - serm Gott,
and
und
high af - fec - tions
dankt ihm lie - be -
sing un - to God,
singt un - serm Gott,
sing un - to God,
singt un - serm Gott,
sing un - to God,
singt un - serm Gott,
and
und
high af - fec - tions
dankt ihm lie - be -
sing un - to God, and
singt un - serm Gott, und
high af - fec - tions raise, and
dankt ihm lie - be - heiss, und
high af - fec - tions raise,
dankt ihm lie - be - heiss,
mp
to crown,
den Sieg,
to crown,
den Sieg,
to crown,
den Sieg,
to
den
raise,
- heiss,
to
den
crown this con - quest, to
Sieg zu krö - nen, den
raise, to
- heiss, den
crown this con - quest, to
Sieg zu krö - nen, den
crown this con - quest,
Sieg zu krö - nen,
to
den
crown this con - quest, to
Sieg zu krö - nen, den
crown this con - quest
Sieg zu krö - nen
with
mit
un - mea - sur'd praise,
end - lo - sem Preis,


crown this con-quest with un-mea--sur'd praise,
Sieg zu krö-nen mit end-lo--sem Preis,
crown, to crown this con-quest with un-mea--sur'd praise, to crown,
Sieg, den Sieg zu krö-nen mit end-lo--sem Preis, den Sieg,
to crown, to crown, to crown this con-quest with un-mea-sur'd praise,
den Sieg, den Sieg, den Sieg zu krö-nen mit end-lo-sem Preis,
to crown this con-quest with un-mea-sur'd, with un-mea-sur'd praise, to
den Sieg zu krö-nen mit end-lo-sem, mit end-lo-sem Preis, den
to crown this con-quest, this con-quest
den Sieg zu krö-nen, zu krö-nen
to crown, to crown this con-quest, this con-quest
den Sieg, den Sieg zu krö-nen, zu krö-nen
to crown, to crown this con-quest, this con-quest
den Sieg, den Sieg zu krö-nen, zu krö-nen
crown, to crown, to crown, to crown this con-quest, this con-quest
Sieg, den Sieg, den Sieg, den Sieg zu krö-nen, zu krö-nen


with un - mea - sur'd praise, sing un - to God, sing un - to God, and high af - fec - tions raise, and
mit end - lo - sem Preis, singt un - serm Gott, singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be - heiss, und
with un - mea - sur'd praise, sing un - to God, sing un - to God, and high af - fec - tions raise, and
mit end - lo - sem Preis, singt un - serm Gott, singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be - heiss, und
with un - mea - sur'd praise, sing un - to God, sing un - to God, and high af - fec - tions raise, and
mit end - lo - sem Preis, singt un - serm Gott, singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be - heiss, und
with un - mea - sur'd praise, sing un - to God, sing un - to God, and high af - fec - tions raise, and
mit end - lo - sem Preis, singt un - serm Gott, singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be - heiss, und
ff
high af - fec - tions raise, to crown, to crown, to crown, to crown this con - quest
dankt ihm lie - be - heiss, den Sieg, den Sieg, den Sieg, den Sieg zu krö - nen
high af - fec - tions raise, to crown, to crown, to crown this con - quest with
dankt ihm lie - be - heiss, den Sieg, den Sieg, den Sieg zu krö - nen mit
high af - fec - tions raise, to crown, to crown, to crown, to crown this con - quest
dankt ihm lie - be - heiss, den Sieg, den Sieg, den Sieg, den Sieg zu krö - nen
high af - fec - tions raise, to crown, to crown, to crown this con - quest with
dankt ihm lie - be - heiss, den Sieg, den Sieg, den Sieg zu krö - nen mit


with un - mea - sur'd praise,
mit end - lo - sem Preis,
to crown
den Sieg
un - mea - sur'd praise,
end - lo - sem Preis,
to crown
den Sieg
with un - mea - sur'd praise,
mit end - lo - sem Preis,
to crown
den Sieg
un - mea - sur'd praise,
end - lo - sem Preis,
with un - mea - sur'd praise,
mit end - lo - sem Preis,
to crown
den Sieg
this con - quest with un - mea - sur'd praise.
zu krö - nen mit end - lo - sem Preis.
this con - quest with un - mea - sur'd praise.
zu krö - nen mit end - lo - sem Preis.
this con - quest with un - mea - sur'd praise.
zu krö - nen mit end - lo - sem Preis.
this con - quest with un - mea - sur'd praise.
zu krö - nen mit end - lo - sem Preis.

BSB


Judas Maccabæus.
Sweet flow the strains, that strike my feast-ed ear; an-gels might stoop from Heav'n to
Süss strömt das Lied in mein ent-zück-tes Ohr; En-gel wohl stiegen froh her-
p, con 8va
Continuo.
hear the come-ly songs ye sing, to Is-rael's Lord and King. But pause a-while: due
-ab, zu lau-schen eu-rem Sang für Is-rael's Herrn und Hort. Doch schwei-get nun; die
fp
ob-se-quies pre-pare to those who brave-ly fell in war. To E-le-
Lei-chen-fei-er rü-stet der Schaar, die mu-thig fiel im Kampf. Dem E-le-
-a-zar spe-cial tri-bute pay; through slaugh-ter'd troops he cut his way to
-a-zar weiht be-son-dern Ruhm: durch Lei-chen bahnt er sich den Weg zum
the dis-tin-guish'd e-le-phant, and, whelm'd be-neath the stab-bed mon-ster, tri-umph'd in a glo-rious death.
Haupt der E-le-phan-ten hin, und ü-ber-wälzt vom Tief-durchbohr-ten, siegt er in glor--rei-chem Tod.
ff

BSB

Andante Larghetto.

Tromba.
Violino I.
Oboe I.
Violino II.
Oboe II.
Viola.
Judas Maccabæus.
Bassi.
Andante Larghetto.
Pianoforte.

With ho_nor let de_sert be crown'd,
Mit Eh_re sei Verdienst ge_krönt,

the trum_pet ne'er in vain shall sound,
dass nie um_sonst der Schlachtruf tönt,

the trum_pet ne'er in vain shall sound, the
dass nie um_sonst der Schlachtruf tönt, dass

BSB


trum-pet ne'er in vain shall sound,
nie um-sonst der Schlachtruf tönt,
with
mit
ho-nor let de-sert be-crown'd,
Eh-re sei Ver-dienst ge-krönt,
with
mit
ho-nor let de-sert be crown'd, the
Eh-re sei Ver-dienst ge-krönt, dass
trumpet ne'er in vain shall sound, the
nie um-sonst der Schlachtruf tönt, dass
trumpet ne'er in vain shall sound;
nie um-sonst der Schlachtruf tönt;
but,
dass
mf
f
mp

BSB


Ob.I e II colla Tromba.
all at - ten - tive to a - larms, but,
kampfbe - gie - rig je - der hört, dass
all at - ten - tive to a - larms, the wil - ling na - tions
kampf be - gie - rig je - der hört, der Krie - ger wil - lig
Oboe I col Viol.I.
Oboe II col Viol.II.
fly to arms, to arms, to arms, and, con - quer - ing or con - quer'd, and, con - quer - ing or con - quer'd, claim
fliegt zum Schwert, zum Schwert, zum Schwert, und sie - gend o - der fal - lend, und sie - gend o - der fal - lend erbt
the prize, and, con - quer - ing or con - quer'd, claim the prize
den Preis, und sie - gend o - der fal - lend erbt den Preis

BSB


of hap - py earth or far more hap-py skies,
auf Er - den hier und dort im Himmels-kreis,
mp
mf
and conquer-ing or conquer'd, claim, and claim the prize of hap - py earth or
und sie-gend o - der fal-lend erbt, ja, erbt den Preis auf Er - den hier und
mp
far more hap - py skies, and claim the prize of hap - - py earth or far more hap - py skies.
dort im Him-mels-kreis, und erbt den Preis auf Er - - den hier und dort im Him - mels-kreis.
ritard.
a tempo.
mf
f

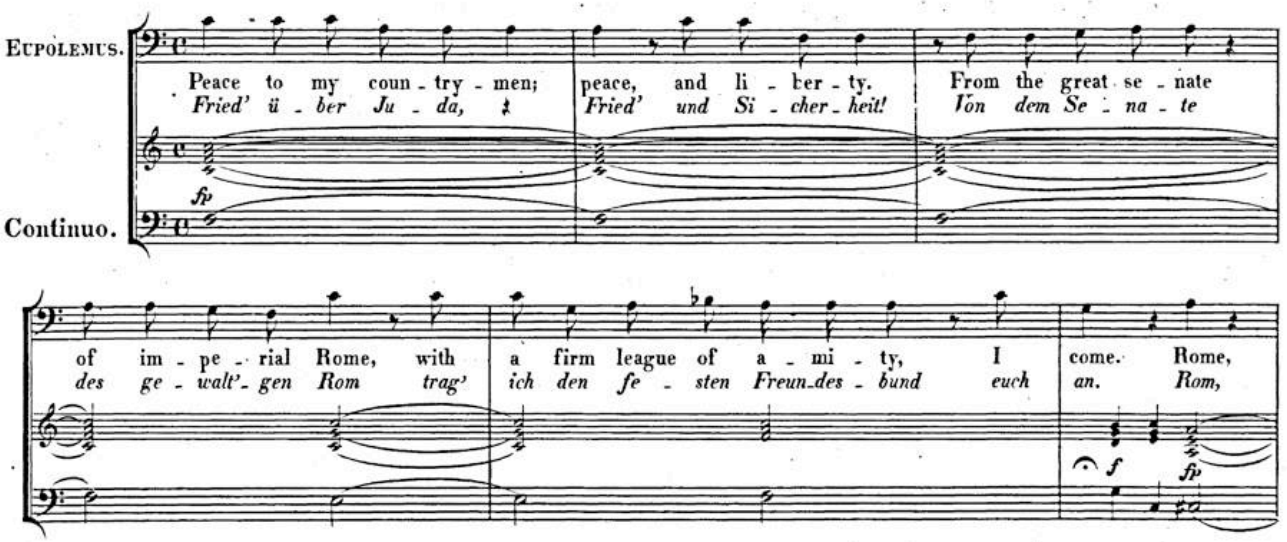
BSB



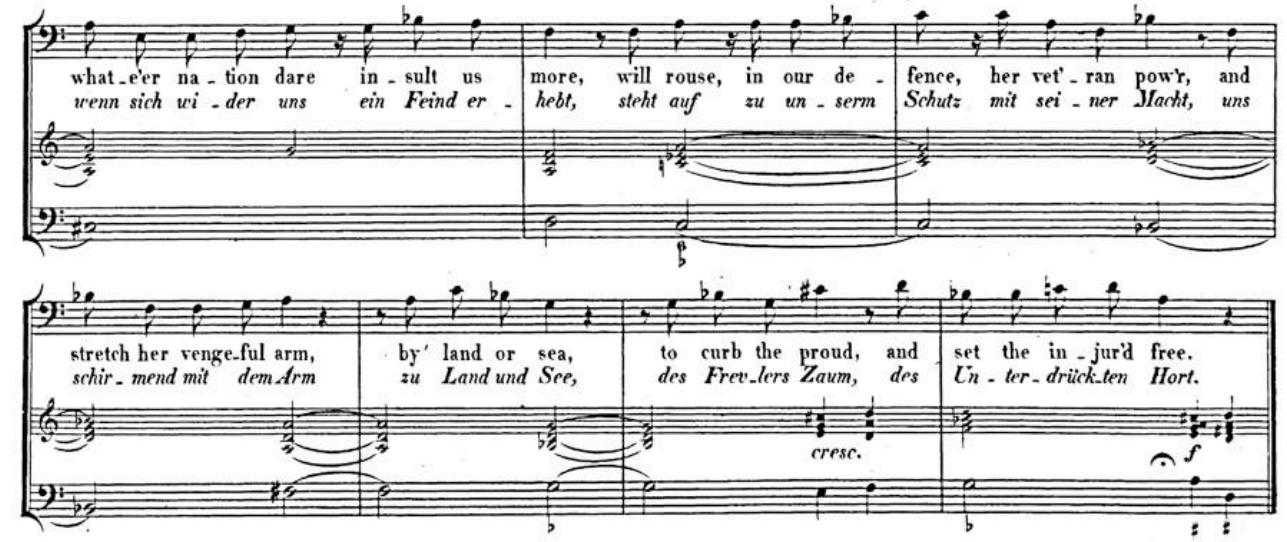
EUPOLEMUS.

Peace to my coun - try - men; peace, and li - ber - ty. From the great se - nate
Fried' ü - ber Ju - da, Fried' und Si - cher - heit! Von dem Se - na - te

Continuo.



of im - pe - rial Rome, with a firm league of a - mi - ty, I come. Rome,
des ge - walt' - gen Rom trag' ich den fe - sten Freun - des - bund euch an. Rom,



what - e'er na - tion dare in - sult us more, will rouse, in our de - fence, her vet' - ran pow'r, and
wenn sich wi - der uns ein Feind er - hebt, steht auf zu un - serm Schutz mit sei - ner Macht, uns

stretch her venge - ful arm, by' land or sea, to curb the proud, and set the in - jur'd free.
schir - mend mit dem Arm zu Land und See, des Frev - lers Zaum, des Un - ter - drück - ten Hort.

cresc.

BSB

CHORUS.


Allegro.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Oboe I.II.
Soprano.
To our great God be all the ho - - - - - - nor giv'n, all the ho - nor
Dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, al - ler Preis und
Alto.
To our great God be all the
Dem gro - ssen Gott sei al - ler
Tenore.
To our great God be
Dem gro - ssen Gott sei
Basso.
To our great God be all the ho - - - - - - nor giv'n,
Dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank,
Continuo.
Allegro, a tempo giusto.
Pianoforte.
giv'n, to our great God be all, be all the ho - nor giv'n, to
Dank, dem gro - ssen Gott sei Dank, sei al - - - - ler Preis und Dank, dem
ho - - - - - - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor giv'n, to
Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - - - - ler Preis und Dank, dem
all the ho - - - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor giv'n, to
al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - - - - ler Preis und Dank, dem
to our great God be all the ho - - - nor, all the ho - nor giv'n,
dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis, sei al - ler Preis und Dank,
7 63


our great God be all the ho - nor giv'n, to our great God be
gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei
our great God be all the ho - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor,
gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis, sei
our great God be all the ho - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor,
gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis, sei
to our great
dem gro - ssen


all the ho - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor, all the ho - nor
al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis, sei al - ler Preis und
all the ho - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor giv'n, be all the ho - nor
al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, sei al - ler Preis und
all the ho - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor, all the ho - nor
al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis, sei al - ler Preis und
God, to our great God be all the ho - nor giv'n, be all the ho - nor
Gott, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, sei al - ler Preis und

BSB


giv'n, to our great God be all the ho - - - - - - - - nor, all
Dank, dem gro - ssen Gott sei al - - ler Preis, sei al - - -
giv'n, to our great God be
Dank, dem gro - ssen Gott sei
giv'n, to our great God be all the ho - - - - - - - - nor giv'n, be all, be
Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, sei Dank, sei
giv'n, to our great God be all, be
Dank, dem gro - ssen Gott sei Dank, sei
the ho - nor giv'n, that grate -
- - ler Preis und Dank, der je
all the ho - nor giv'n, that grate - - ful hearts can send from earth to Heav'n, that
al - ler Preis und Dank der je von Er - den auf zum Him - - - - mel drang, der
all the ho - nor giv'n, that grate - - ful hearts can send, can
al - ler Preis und Dank, der je von Er - den auf, der
all the ho - nor giv'n,
al - ler Preis und Dank,
mp


ful hearts can send from earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send
von Er - den auf zum Him - mel drang, der je von Er - den auf
grate ful hearts can send from earth to Heav'n, from earth to Heav'n, that
je von Er - den auf zum Him - mel drang, der je, der je von
send from earth to Heav'n, from earth to Heav'n, from earth to Heav'n, that
je von Er - den auf zum Him - mel drang, der je, der je von
that grate - ful hearts can send from earth to Heav'n, that
der je von Er - den auf, der je, der je von
mf
f
from earth to Heav'n, from earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from
zum Him - mel drang, zum Him - mel drang, der je von Er - den auf zum
grate - ful hearts can send to Heav'n, that grate - ful hearts can send from
Er - den auf zum Him - mel drang, der je von Er - den auf zum
grate - ful hearts can send to Heav'n, that grate - ful hearts can send from
Er - den auf zum Him - mel drang, der je von Er - den auf zum
grate - ful hearts can send to Heav'n, that grate - ful hearts can send from
Er - den auf zum Him - mel drang, der je von Er - den auf zum
sfp
mp
cresc.

BSB


earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from earth to Heav'n; to our great
Him - mel drang, der je von Er - den auf zum Him - mel drang; dem gro - ssen
earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from earth to Heav'n; to
Him - mel drang, der je von Er - den auf zum Him - mel drang; dem
earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from earth to Heav'n; to
Him - mel drang, der je von Er - den auf zum Him - mel drang; dem
earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from earth to Heav'n;
Him - mel drang, der je von Er - den auf zum Him - mel drang;
f
fp
God be ho - nor giv'n, to our great God be all, be all the ho - nor giv'n, that
Gott sei Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis, sei Preis und Dank, der
our great God be all the ho - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor giv'n, that
gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, der
our great God be all the ho - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor giv'n, that
gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, der
to our great God be all, be all the ho - nor giv'n, that
dem gro - ssen Gott sei al - ler, al - ler Preis und Dank, der
cresc.
f


grate - ful hearts can send from earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from
je von Er - den auf zum Him - mel drang, der je von Er - den auf zum
grate - ful hearts can send from earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from
je von Er - den auf zum Him - mel drang, der je von Er - den auf zum
grate - ful hearts can send from earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from
je von Er - den auf zum Him - mel drang, der je von Er - den auf zum
grate - ful hearts can send from earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from
je von Er - den auf zum Him - mel drang, der je von Er - den auf zum
ff
earth to Heav'n, can send from earth to Heav'n.
Him - mel drang, der je zum Him - mel drang.
earth to Heav'n, can send from earth to Heav'n.
Him - mel drang, der je zum Him - mel drang.
earth to Heav'n, can send from earth to Heav'n.
Him - mel drang, der je zum Him - mel drang.
earth to Heav'n, can send from earth to Heav'n.
Him - mel drang, der je zum Him - mel drang.
un poco ritard.
fp

BSB


Israelitish Woman.
Israelitin.
A - gain to earth let gra - ti - tude des - cend,— praise-wor-thy is our he - ro and our
Zur Er - de kehr' die Dank-bar-keit zu - rück: preis - wür-dig ist auch un - ser Held und
Continuo.
friend. Come then, my daughters, choi-cest art be - stow, to weave a chap-let for the vic - tor's
Freund. Kommt, mei - ne Töch-ter, kunstge - üb - ter Hand den Kranz zu flech-ten für des Sie - gers
brow; and in your songs for e - ver be con - fess'd the va - lour that pre - serv'd, the pow'r that
Haupt; und eu - er Sang ver - kün - de al - ler Welt: Der Muth der uns be - schirmt, die Kraft die
bless'd, bless'd you with hours, that scat - ter, as they fly, soft qui - et, gen - tle love, and boundless joy.
half, schuf ei - ne Zeit, die seg - nend uns ge - bracht süss Lab - sal, Frie - dens rast und end - los Glück.
A. Allegro.
Traversa I.II.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Israelitish Woman.
Israelitin.
Bassi.
Allegro.
Pianoforte.
fp


Oh lovely peace, with plen-ty crown'd, oh love-ly,
O holder Frie-de, reich an Lust, o hol-der,
love-ly peace! come, spread thy blessings, thy blessings all a-round;
hol-der Friede! süss labt dein Se-gen, dein Se-gen je-de Brust;
oh love-ly, love-ly peace! come, spread thy blessings, spread thy blessings all a-round,
o hol-der, hol-der Friede! süss labt dein Se-gen, labt dein Se-gen je-de Brust,


spread thy blessings all around. Let fleecy flocks the
labt dein Se-gen je-de Brust. Wo sonst der Fuss des
hills - a-dorn, and val-lies smile with wa - - vy corn, let
Krie-gers trat, wallt la-chend nun die gold-ne Saat, wo
fleecy flocks the hills a-dorn, and vallies smile with wa-vy corn, and vallies smile, vallies smile with
sonst der Fuss des Kriegers trat, wallt lachend nun die gold-ne Saat, seht, lachend wallt, lachend wallt die


wa - - - vy corn, with wa - - - vy corn, with wa - vy corn, with wa - vy
gold - - - ne Saat, die gold - - - ne Saat, die gold-ne Saat, die gold-ne
p
corn, let flee-cy flocks the hills a - dorn, and val-lies smile with
Saat, wo sonst der Fuss des Krie-gers trat, wallt lachend nun die
wa - vy corn, and vallies smile with wa-vy corn, and smile with wa - vy corn.
gold - ne Saat, seht, lachend wallt die goldne Saat, seht, la - chend wallt die Saat.
tr
(tr)
ritard.
a tempo.
colla parte.
f

BSB


Fine.
Fine.
Let the shrill trumpet cease, let the shrill trumpet cease, nor o-ther sound
Die Schlachttrom-pe-te schweigt, die Schlachttrom-pe-te schweigt, und nur der Schlag
but na-ture's song-sters wake the cheer-ful morn, nor o-ther
der Mor-gen-ler-che weckt den jun-gen Tag, und nur der

BSB


sound but nature's songsters wake the cheer - - - - ful morn, nor o - ther sound
Schlag der Morgenler - che weckt den jun - - - - - genTag, und nur der Schlag
but nature's songsters wake the cheerful morn,
der Morgenler - che weckt den jun - genTag,
but na - ture's song - - - - sters
der Mor - gen - ler - - - - che
wake, wake, wake the cheer - ful morn.
weckt, weckt, weckt den jun - - gen Tag.
Da Capo.
fp

BSB


B. Allegro.
Traversa I. II.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Israelitish Woman. Israelitin.
Israelitish Man. Israelit.
Bassi.
Allegro moderato.
Pianoforte.
fp
Oh love-ly peace, with plen-ty crown'd,
O hol-der Frie-de, reich an Lust,
f
p


oh love_ly, love_ly peace! come, spread thy_ blessings, thy blessings all around;
o hol_der, hol_der Friede! süss labt dein_ Se_gen, dein Se_gen je_de Brust;
Oh love_ly peace, with
O hol_der Frie_de,
p
plen_ty crown'd, oh love_ly, love_ly peace! come, spread thy_ blessings, thy_ blessings all around;
reich an Lust, o hol_der, hol_der Friede! süss labt_ dein_ Se_gen, dein_ Se_gen je_de Brust;

BSB


oh, love-ly, love-ly peace, oh love-ly peace, oh love-ly, love-ly peace!
o, hol-der, hol-der Friede, o hol-der Fried', o Frie-de, reich an Lust!
oh oh love-ly, love-ly peace, oh love-ly peace!
o o hol-der, hol-der Fried', o reich an Lust!
mf
Let flee-cy flocks the hills a-dorn, and val-lies smile with wa-vy corn,
Wo sonst der Fuss des Kriegers trat, wallt la-chend nun die gold-ne Saat,
Let flee-cy flocks the hills a-dorn, and val-lies smile with wa-vy corn,
Wo sonst der Fuss des Kriegers trat, wallt la-chend nun die gold-ne Saat,
p (forte für den deutschen Text.) mf p mf

BSB


let flee-cy flocks the hills a-dorn, and vallies smile
wo einst der Fuss des Kriegers trat, wallt lachend, la- -
and vallies smile with wa-vy corn, and vallies smile
wallt lachend nun die gold-ne Saat, wallt lachend, la- -
p (mf)
(p)
with wa-vy corn, and smile with wa- - vy corn, with
-chend nun die Saat, wallt la- - -chend nun die gold- - ne Saat, die
with wa-vy corn, and smile
-chend nun die Saat, wallt la- -chend nun
fp
mp

BSB


wa - - vy corn, with wa - - vy corn, with wa - vy
gold - - ne Saat, die gold - - ne Saat, die gold-ne
with wa - - vy corn, with wa - - vy corn, with wa - - vy corn,
die gold - - ne Saat, die gold - - ne Saat, die gold - - ne Saat,
p
corn, let flee-cy flocks the hills a - dorn, the
Saat, wo sonst der Fuss des Krie - gers trat, des
with wa-vy corn, let flee-cy flocks the hills adorn, the
die goldne Saat, wo sonst der Fuss des Kriegers trat, des
p


Adagio.
hills a - dorn, and smile with wa - vy corn.
Krie - gers trat, wallt la - chend nun die gold - ne Saat.
hills a - dorn, and smile with wa - vy corn.
Krie - gers trat, wallt la - chend nun die gold - ne Saat.
Adagio.
a tempo.
mf

Fine.

BSB


Let the shrill trum - - pet cease, nor
Die Schlachttrom - pe - - te schweigt, und
Let the shrill trum - - pet cease,
Die Schlachttrom - pe - - te schweigt,
f
fp
p
o - ther sound but na - ture's song - - - sters wake the
nur der Schlag der Mor - gen - ler - - - - che weckt den
nor o - ther sound
und nur der Schlag
cheer - - - ful morn, nor o - ther sound, nor o - ther sound
jun - - - gen Tag, und nur der Schlag, und nur der Schlag
but na - ture's song - - - sters wake the cheer - - - ful
der Mor - gen - ler - - - - che weckt den jun - - - - gen
wake the cheer - - - ful morn, but na - - - - ture's song - sters wake the
weckt den jun - - - gen Tag, der Mor - - - gen - ler - che weckt den
morn, the cheer - - - ful morn, but na - - - - ture's song - sters wake the
Tag, den jun - - - gen Tag, der Mor - - - gen - ler - che weckt. den


cheer - ful morn, nor o - ther
jun - gen Tag, und nur der
cheer - ful morn, nor o - ther sound
jun - gen Tag, und mur der Schlag
sound but na - ture's song sters, na - ture's
Schlag der Mor - gen ler che, Mor - gen
but na - ture's song sters, na - ture's
der Mor - gen ler che, Mor - gen
song sters wake the cheer - ful morn, but na - ture's song - sters wake the
ler che weckt den jun - gen Tag, und nur der Schlag der Mor - gen
song sters wake the cheer - ful morn, but na - ture's
ler che weckt den jun - gen Tag, und nur der
Da Capo.
cheer ful, wake the cheer - ful morn.
ler che weckt den jun - gen Tag.
song - sters wake the cheer - ful, wake the cheer - ful morn.
Schlag der Mor - gen ler - che weckt den jun - gen Tag.
Da Capo.

BSB

SOLO & CHORUS.



BSB


Re - joice, oh Ju - dah! and, in songs di - vine, with che - ru - bim and se - ra - phim har - mo - nious join; re -
Froh - lock', o Ju - da! stim - met all' ihr Reih'n der Che - ru - bim und Se - ra - phim har - mo - nisch ein; froh -
p
p
p
- joice, oh Ju - dah! re - joice, re - joice, oh
- lock', o Ju - da, froh - lock', froh - lock', o
Ju - dah! re - joice, and, in songs di - vine, with che - ru - bim and se - ra - phim har - mo - - nious join, and, in
Ju - da, froh - lock! stim - met all' ihr Reih'n der Che - ru - bim und Se - ra - phim har - mo - - nisch ein, stim - met

BSB


songs di - vine har - mo - nious join, re - joice, oh Ju - dah! re -
all' ihr Reih'n har - mo - nisch ein, froh - lock', o Ju - da, froh -
f
p
- joice, oh Ju - dah! re - joice, re - joice! with
- lock', o Ju - da, froh - lock', froh - lock'! mit
che - ru - bim and se - ra - phim har - mo - - - - nious
Che - ru - bim und Se - ra - phim stimmt all' ihr

BSB


join in songs di - - - vine, with
Reih'n har - mo - - nisch ein, mit
che - ru-bim and se - ra-phim har - mo - - nious, har-mo - nious join.
Che - ru-bim und Se - ra-phim har - mo - - nisch, har-mo - nisch ein.
p
entra il Coro.
pp
ppp

BSB

228 Allegro.



BSB


-le - lu -jah, hal - le - - - - lu - jah. Hal-le-lu-jah, a-men, a-men, hal-le-lu-jah, a - men. Oh Ju-dah, re-
Hal - le-lu - jah, a-men, a-men, hal-le-lu-jah, a - men. O Ju-da, froh-
hal - le-lu - jah. Hal - le-lu-jah, a-men, a-men, hal-le-lu-jah, a - men. Oh Ju-dah, re-
Hal - le-lu - jah, a-men, a-men, hal-le-lu-jah, a - men. O Ju - da, froh-
f
fp
ff
-joice, re-joice, re-joice, oh Ju-dah, in songs di - vine, with che-ru-bim and
-lock, froh-lock, froh - lock, froh-lock, o Ju-da, stimmt all' ihr Reih'n der Che-ru-bim und
-joice, re-joice, re-joice, oh Ju-dah, in songs di - vine, with che-ru-bim and
-lock, froh-lock, froh-lock, o Ju-da, stimmt all' ihr Reih'n
mp

BSB

se - ra - phim har - mo - - - nious join, with che - ru - bim and se - ra - phim har - mo - - - nious

Se - ra - phim har - mo - - - nisch ein, der Che - ru - bim und Se - ra - phim har - mo - - - nisch

se - ra - phim har - mo - - - nious join, with che - ru - bim and se - ra - phim har - mo - - - nious

der Che - ru - bim und Se - ra - phim har - mo - - - nisch

f

join, Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men, and, in songs di - - - -

ein, har - mo - nious join, Hal - le - lu - jah, stim - met all' ihr
har - mo - nisch ein,

join, Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men, and, in songs di - - - -

ein, har - mo - - - - - nious join, stim - met all' ihr
har - mo - - - - - nisch ein,

cresc.

BSB


-vine, har - mo - - nious join! Hal-le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men.
Reih'n har - mo - - nisch ein! Hal-le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men.
-vine, har - mo - - nious join! Hal-le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men.
Reih'n har - mo - - nisch ein! Hal-le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men.
A - men. A - men. Hal - le - lu - jah! A - - - men.
A - men. A - men. Hal - le - lu - jah! A - - - men.
A - men. A - men. Hal - le - lu - jah! A - - - men.
A - men. A - men. Hal - le - lu - jah! A - - - men.

BSB

BSB

BSB

BSB

BSB